# 125 PESETAS. AÑO IV · № 1.220 · LUNES 15 DE DICIEMBRE DE 1997

José María Aznar acudió a San Sebastián para dar ánimos a los militantes del PP



# marchar los que sobran"

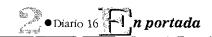
minutos a la familia de José Luis Caso en Irún

El presidente del Gobierno visitó durante 45 "Quiero decir a los vascos que tengan la entereza y la fortaleza para seguir adelante, luchando"

Fungairiño ocultó a los fiscales varios informes favorables a que la Audiencia investigue sobre los desaparecidos

**REFUGIADOS: 22 millones en** todo el mundo, según ACNUR





# Hernani

Silencio en Alrededor de medio centenar de nersonas concentrarios Hernani (Guipúzcoa), convocados por el Ayuntamiento, para protestar por el asesinato del concejal del PP de Rentería José Luis Caso. La concentración, que se desarrolló en silen-

cio y sin incidentes, estuvo encabezada por el alcalde de la localidad, José Antonio Rekondo (Eusko Alkartasuna), y por varios concejales. Entre los ediles se encontraba el único corporativo del PP de la localidad, Javier Urbistondo.

# 808 años a 4 etarras

El fiscal pide penas que suman ochocientos ocho años de prisión para los cuatro presuntos autores del atentado perpetrado por ETA en febrero de 1992 en el barrio santanderino de La Albericia y en el que perdieron la vida tres personas y 21 resul-

taron heridas. Eduardo Fungairiño que representará al ministerio público en el juicio que celebrará el próximo miércoles, solicita esta pena para los miembros de ETA José Gabriel Zabala, Gonzalo Rodríguez, Iñaki Recarte y Luis Galarza.



# "Acabaremos venciendo"

San Sebastián / D16.—El presidente del Gobierno. José María Aznar, manifestó ayer en San Sebastián, tras visitar en Irún a la familia del concejal asesinado José Luis Caso, que del País Vasco "no se va a marchar nadie, ni se marchará nadie nunca, nada más que los que sobran"

Aznar llegó ayer al mediodía al paseo de La Concha de San Sebastián, acompañado por dirigentes y cargos públicos del PP del País Vasco, donde confesó estar "muy impresionado" tras la visita que realizó a la familia de José Luis Caso

El presidente del Ejecutivo se dirigió a los militantes del Partido Popular y, en general, a los demócratas vascos, para decirles que "tienen que seguir aquí y tienen que seguir con entereza, dando un paso adelante porque ésa es la mejor manera de que entre todos terminemos con esto", en referencia al terrorismo.

"La gente ha dicho ya basta, no aguantamos más" y ahora, el final de la violencia El presidente del Gobierno acude a San Sebastián para pedir a los cargos y militantes del PP "entereza y fortaleza"

"no se puede conseguir sin el esfuerzo de todos", agregó. Subrayó la "determinación clara de ánimo" que trasladó a los militantes del PP en una reunión que mantuvo con ellos durante la comida en un hotel de San Sebastián, a la que también asistieron el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, el coordinador general del partido, Angel Acebes, y el presidente del partido en el País Vasco, Carlos Iturgaiz.

Seguido con atención por los vecinos de San Sebastián que aprovechaban el espléndido dia soleado, Aznar afirmó que "éstas son nuestras calles y nuestras tierras, y no van a ser de nadie más que de los que queremos la libertad, la paz y la convivencia. Sobran otros".

Citó a Bertold Brecht, quien dijo que "las gentes que luchan un día son buenas; las que luchan una se-

# 45 minutos con la familia

El presidente del Gobierno llegó a las doce y veinte del mediodía al domicilio del concejal del PP asesinado el pasado jueves, José Luis Caso, para prestar su apoyo a la familia de la víctima y expresarles su condolencia durante una visita de 45 minutos.

Aznar llegó al domicilio de la víctima situado en la calle Juan de Arana de Irún, justo enfrente del bar Tranche, donde fue asesinado el edil, que se encuentra precintado y en el que hay colocada una foto del asesinado, con el texto 'Basta ya' y un ramo de flores, así como otro cartel con la leyenda 'Pecho cántabro,

José Luis caso era natural de la localidad cántabra de Comillas. El jefe de Gobierno llegó acompañado del presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz, y otros miembros de su gabinete entre la mirada de decenas de ciudadanos que aplaudieron al presidente. Minutos antes de la llegada de Aznar, la compañera de José Luis Caso en el PP del Ayuntamiento de Rentería, Concepción Gironza, giró visita a la familia de la víctima, siendo aplaudida asimismo por los congregados en el lugar. Tras finalizar el encuentro con la familia, el presidente del Gobierno se dirigió al hotel Maria Cristina de San Sebastián donde mantuvo un encuentro con cargos electos de su partido en Eus-

mana son mejores y las que lucha toda la vida son indispensables" y expresó, en este sentido, su deseo de "que todos los ciudadanos vascos se sientan indispensables. Son indispensables en esta lucha, son indispensables para triunfar, ganary, pese a cualquier diferencia que pueda haber entre nosotros, son indispensables todos"

Por ello, anunció que a sus compañeros del País Vasco les trasladaría "unas palabras y una determinación muy clara de ánimo: de aquí no se va a marchar nadie, ni se marchará nadie nunca. Nadie más que los que sobran, esos sí se marcharán, a esos les acabaremos vencien-

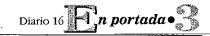
Reconoció que "hay gente que se siente inquieta cuando sale a la calle y no sabe si podrá volver. Es lo que se preguntaba la concejala de Rentería (Concepción Giron-

za, única compañera del edil asesinado), si ella sería la si-guiente". "Sé que esa angustia existe en muchos representantes elegidos soberanamente por los vascos y también en muchos ciudadanos vascos. Y yo quiero decirles que tengan la entereza y fortaleza para seguir adelante y seguir luchando", agregó.

"Y les quiero decir que sientan en todo momento, en cada segundo y cada minuto de la vida que hagan en el País Vasco, que tienen detrás a toda España y al Gobierno, que va a continuar con su política, haciendo lo que está haciendo", dijo Aznar.

En este sentido, se comprometió a "aplicar la ley, el Estado de Derecho, porque vamos entre todos a superar momentos difíciles, a veces teniendo que poner las lágrimas y soportar mucho para que no se nos note demasiado el dolor, pero con una determinación muy clara: que nada ni nadie va a hacer que demos un paso atrás ni cambiemos nuestra posición".

# MÁS DOLOR EN EUSKADI



# Etarras ante los jueces

El fiscal solicita 177 años de prisión para los cinco miembros del 'comando Vizcaya' que el 22 de noviembre de 1993 asesinaron al sargento mayor de la Ertzaintza Joseba Goikoetxea Asla. Los etarras, que serán juzgados desde hoy en la Audiencia Nacional, le propinaron dos discompañía de su hijo. El agente de la policía vasca murió tras agonizar durante cuatro días. Uno de los que participaron en el atentado murió en un enfren-

Comillas, con Caso

Centenares de personas asistieron ayer en la localidad cántabra de Comillas al funeral en memoria de José Luis Caso, el concejal del PP de Rentería asesinado el jueves por ETA. La ceremonia, en la que estuvieron presentes los hermanos y la madre del fa-

llecido, Virginia Cortines, de 86 años, estuvo oficiada por el vicario de la Diócesis de Santander, y amigo de la familia, Luis Vega. Éste señaló que José Luis Caso dio su vida "por la causa de la justicia, la paz, la convivencia y la fraternidad de los pueblos".

Madrid / D16.-Días de luto... v de autocrítica.

El coordinador general de IU, Julio Anguita, censuró ayer el hecho de que cuando pasa un tiempo sin que se produzcan atentados, "las formaciones políticas se olvidan de la unidad"

Anguita se refirió, a propósito de su análisis, a las declaraciones del ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, sobre la falta de un proyecto político compartido para hacer frente a la banda terrorista ETA. "El ministro es un fervoroso partidario de las unanimidades, y le pide pe-

ras al olmo, lo que no puede pretender es que su visión del problema sea aceptada por todos, hay una coincidencia amplia, pero es lógico que no sea total". espetó el líder de IU.

Con las imágenes de la espectacular demanda ciudadana del sábado de ser todos uno contra la banda terrorista todavía en la retina, los dirigentes políticos han vuelto a apuntarse con el dedo y a hablar de utilizaciones partidistas de los atenta-

El portavoz del PNV, Joseba Egí-bar, pidió a los partidos políticos que dejen de utilizar el tema de la violencia 'para lesionar electoralmente al otro".

Sin referirse a ninguna formación en concreto, ni tampoco autoexcluirse. el dirigente nacionalista señaló: "Existe, es latente y está ahí la tentación

de utilizar partidistamente actos contra la violencia, como la manifestación de San Sebastián". Ante ello, Egibar señaló que "sería una buena terapia que los partidos no utilizaramos este tema para lesionar social, mediática y electoralmente a una formación que no opina como uno mismo".

El portavoz nacionalista señaló que durante el recorrido de la manifestación convocada por la Mesa de Ajuria Enea recibió insultos, al igual que otros representantes del PNV: "Me llamaron de todo: fariseo, desgraciado, y lo aguanté, pero también desde la izquierda abertzale me llaman carcelero y conculcador de derechos humanos".

Ante esas dos 'orillas', el dirigente peneuvista señaló paros cuando iba en su coche en tamiento con la Ertzaintza.

# La autocrítica volvió de la mano del luto

Anguita dice que "sin atentados, los partidos políticos olvidamos la unidad contra ETA"



**DESCONSOLADA** La madre del concejal asesinado, ayer, tras la misa que se celebró en Comillas, de donde era natural.

que participa de lo que denominó "tercer espacio", que defiende actitudes de desbloqueo frente a la violencia

También dijo que debería abrirse una reflexión de los grupos políticos ante los movimientos que, a su juicio, se están produciendo en el Movimiento de Liberación Nacional Vasco (MLNV). Según Egibar, las declaraciones del secretario general de LAB (sindicato afin a HB), Rafa Diez, en las que sostuvo que los sabotajes de grupos cercanos a ETA no ayudan a crear un clima de distensión, vienen a indicar que dentro del MLNV se da "un movimiento real, aunque tímidamente positivo".

Esa división que existe entre los demócratas en ciertos momentos de la lu-

PNV: "La violencia no debe valer para usos partidistas"

UA: "La sociedad nos dará la espalda"

cha contra ETA tiene un culpable para el líder de IU en el País Vasco, Javier Madrazo. El coordinador general de IU-EB señaló a ese respecto a los grandes partidos (PP, PSOE y, también, al PNV) y apartó de su dedo acusador a su propia forma-

Según Madrazo, "la mayor responsabilidad es de los grandes partidos, porque coinciden en todo -política social, económica, fiscal-, y para diferenciarse buscan el terreno de la pacificación y la normalización en el País Vasco, para buscar la confrontación en polémicas absurdas y estériles".

Pero de esas polémicas sabe bastante también su propia coalición. Por ello, Madrazo aseguró que tratará de entrevistarse perso-

nalmente con Anguita para aclarar los reproches de éste de que a veces "olvida que tiene enfrente una banda de asesinos" al valorar temas relacionados con el terrorismo, como la condena a la Mesa Nacional de HB, que fue censurada por Madrazo.

Pero el líder de IU-EB quiere lavar la ropa sucia en la lavadora de su casa: "Lo que tenga que decir se lo diré a él personalmente. No voy a a alimentar polémicas en la Prensa".

Ante todas estas controversias, que sólo benefician a los asesinos, el secretario

general de Unidad Alavesa, Pablo Mosquera, advirtió de que si los partidos no mantienen un criterio "uniforme y claro" ante la violencia, "la sociedad terminará dándoles la espalda".

Otro que buscó culpables fue el lehendakari. Pero José Antonio Ardanza no fue muy leios: "La violencia prostituye el debate entre los nacionalistas y lleva al desencuentro".

En sendas entrevistas que publicaron ayer un diario madrileño y otro vasco, y que se ha-bían producido antes de que ETA cometiera su último asesinato, el jefe del Gobierno vasco también se muestra escéptico sobre esa nueva atmósfera en entorno del MLNV que aprecia Egibar.

Mientras tanto, el Gobierno lanzó un mensaje de tranquilidad: "Nadie debe

preocuparse porque no va a haber diálogo con aquellos cuya única voz es el ruido de la pistola". Son palabras del secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, José María Michavila, quien también parafraseó en Palma de Mallorca al ministro Interior: "El Ejecutivo no se moverá un milímetro de la línea trazada contra el terrorismo".

Michavila hizo estas manifestaciones durante la noche del sábado, ante los 900 asistentes a la cena de Navidad organizada por el PP balear, ante los que puso de relieve que el Gobierno "ha conseguido que todos los países miembros del Consejo de Ministros de la Unión Europea condenen unánimemente un asesinato de ETA".

# Una semana aciaga

BERTA FERNÁNDEZ

Fue la semana del 'piensa mal' y de un nuevo mazazo, otro más, de la banda terrorista ETA.

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, acudió al palacio de La Moncloa, previa petición de cita, para entrevistarse con el presidente del Gobierno. En el orden del día, tres asuntos que así, sobre el papel, resultaban no sólo interesantes, sino dentro de lo que debería marcar, en buena lógica, las relaciones normales de colaboración en los grandes temas de Estado entre el Gobierno y el principal lider de la oposición. A saber: Cumbre del Consejo Europeo en Luxemburgo para debatir, entre otras cuestiones, la ampliación de la Unión Europea; proceso de integración de España en la nueva estructura militar de la OTAN, y la situación de la lucha antiterrorista.

Entró Almunia con mal pie en le palacio presidencial. Casi al mismo tiempo que tenía lugar la entrevista ocn José María Aznar, el secretario de Estado y portavoz del Ejecutivo, Miguel Ángel Rodríguez, se despachaba a su gusto e interpretaba que Almunia sólo buscaba "hacerse la foto". Además, el secretario general socialista cometió el error de explicar con claridad meridiana que en su conversación con el Presidente, le había planteado una política penitenciaria más generososa con los presos de ETA, aprovechando la debilidad de la banda terrorista y la reciente sentencia condenatoria del Supremo de todos y cada uno de miembros de la cúpula directiva de

Fue como una bomba. Desde el Gobierno, el PP y otros partidos de la oposición se lanzaron en tromba contra Almunia. Unos para gritar ¡anatema!. Otros para leer entre líneas, sobre todo el PNV e IU, y concluir que lo que el dirigente socialista busca es el indulto para los condenados en el 'caso Filesa' y para los posibles futuros condenados por los casos GAL.

En éstas estaban los unos y ios otros, cuando la banda terrorista decidió entrar en acción. Y lo hizo de la única forma que sabe, con el terror, con el crimen, pistola en mano, con un tiro en la nuca de su nueva víctima. Su nombre, José Luis Caso, de 64 años, concejal del PP en Rentería (Guipúzcoa). ¿La fecha?. Exactamente cinco meses después del asesinato del concejal del PP, en Ermua, Miguel Angel Blanco. Es la constatación, de nuevo, de cruda y dura realidad: HB amenaza, ETA dispara.

# guiños a HB"

NI: "Menos El secretario federal de Nueva Izquierda (NI), Diego López Garrido, criticó que IU realice una política "errática" en materia de lucha contra el terrorismo, y aseguró que el que "unos días condene un atentado y otros haga un guiño a HB" sólo

sirve para dar una ayuda objetiva al entorno de la violencia. El líder de NI, que reclamó unidad contra ETA, manifestó que esos "balones de oxígeno" al brazo político de ETA tienen consecuencias como la que se refleja bajo estas líneas.

# Anguita: "Ni un contacto"

El líder de IU, Julio Anguita, señaló que esta fuerza debe evitar "todo contacto político" con HB y que, aunque acata la resolución que aprobó la V Asamblea de la coalición contra la sentencia del Tribunal Supremo, lamenta que en IU-EB se olvidaran de que tienen enfrente a una banda de asesinos "con un entorno que los jalea". Anguita apuntó que a los líderes de la coalición abertzale "no se les puede dar ningún apoyo" porque defienden a una banda de "delincuentes comunes desalmados".

# "Una tragedia inútil"

Álvarez Cascos, que acudió junto a varios ministros al entierro del último concejal del PP asesinado por ETA, asegura que "las pistolas nunca se impondrán a los que defienden las libertades"

FIDEL BARRENETXEA Irún

Ganó y descansó. José Luis Caso no tenía miedo a ETA. José Luis Caso no quería escolta. José Luis Caso no quería marcharse del País Vasco. José Luis Caso no pudo llegar a su merecida jubilación. José Luis Caso murió atado a sus ideales. José Luis Caso fue enterrado aver en Irún a las doce de la mañana. Pero José Luis Caso, la última víctima de la banda terrorista, es otro de los que han ganado el pulso que libran las libertades contra las pis-

Esta, poco reconfortante, conclusión fue la que expresó el vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Alvarez Cascos, que olvidó su rol de político y se emocionó al ver los rostros desencajados de la madre, la viuda y los dos hijos de un concejal del PP en Rentería, José Luis Caso, que murió tiroteado en un bar en nombre de no se sabe qué, por mucho que Herri Batasuna trate de adoctrinar a una opinión pública que cada vez le presta menos oídos y que cada vez le da más la espalda.

En el cementerio de Irún estaban ayer casi todos los españoles, aunque representados físicamente por unos centenares. Su dolor era tan auténtico como el de la pléyade de políticos del PP que asistieron al acto. Los familiares y amigos de José Luis Caso estuvieron acompañados por buena parte del Ejecutivo del PP, ese partido que gobierna y con cuyos concejales, objetivos más asequibles, se viene cebando en los últimos tiempos la sinrazón de los etarras.

# Colas de dolor

Desde el pasado viernes fueron incontables los ciudada nos que se pasaron por el tanatorio para darle su último adiós. Eran las 11,30 de la mañana del sábado cuando los resto mortales llegaban al cementerio irunés. Diez minutos antes va estaban esperándoles la viuda, Juani Pérez Cabello; sus dos hijos, Juan Carlos y José Luis; su madre, Higinia Cortines, y otros familiares del edil cántabro (era natural de Comillas).

Tras un breve responso en



INDIGNACIÓN Cascos, junto al líder del PP en el País Vasco (a su izda.), ayer, rodeados de periodistas en el cementerio de Irún tras el entierro del concejal popular en Rentería.



DOLOR La viuda (en el centro) y una hermana del fallecido (izda.), acompañadas por otro familiar.

la capilla, el feretro fue trasladado a una de las tumbas, donde José Luis Caso fue inhumado, en un silencio que sólo alborotaron los sollozos. El parroco rezó un padre-

nuestro y la tumba se mutó en una montaña de coronas.

Entre los asistentes al acto se encontraban los ministros de Agricultura, Loyola de Palacio; Defensa, Eduardo Serra; Sanidad, José Manuel Romay; Medio Ambiente, Isabel Tocino, y Justicia, Margarita Mariscal de Gante. Igualmente, acudieron los presidentes del Congreso,

Federico Trillo, y el Senado, José Ignacio Barrero; los alcaldes de Irún, Alberto Buen, y Rentería, Miguel Buen; la compañera de Caso en el grupo municipal del PP en Rentería, Concepción Gironza; el presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz, así como numerosos cargos públicos del PP

También asistió el vicepresidente primero del Gobierno. Francisco Álvarez Cascos, quien desgranó frases de aliento, de esperanza y de firmeza, aunque la que mejor resume todo es la que

dirigió a ETA: "Esta muerte es una tragedia inútil para cualquiera de sus fines terroristas".

El dirigente popular definió al concejal de Rentería que fue asesinado de un disparo a bocajarro por un encapuchado el pasado jueves, en el bar enfrente de su casa, donde tomaba cada día 🗼 el aperitivo sin protección alguna-como un "tolerante y demócrata". Después, otro mensaje para la banda terrorista: "Los que han causado con sus pistolas esta tragedia y los que están aplaudiendo la acción jamás en la historia podrán encontrar un sólo

Centenares de

iruneses, en

nombre de

todos los

españoles, lo

despidieron

ejemplo, y no lo van a conseguir aquí por primera vez, en el que los que aplauden o provocan la tragedia de las pistolas, de las muertes y del dolor se hayan impuesto a los que defienden las libertades"

Cascos -al

que hay que disculparle cierto tufillo partidista en sus declaraciones a los periodistas tras el sepelio, a pie de tumba-concluyó: "El PP seguirá defendiendo, aunque sea con lágrimas, las libertades".

El PP y los demás partidos democráticos. Seguro.

# **EDITORIALES**

# Intelectuales y desempleo

Más de noventa intelectuales españoles han hecho público un documento en el que acusan a la sociedad española de "postración fatalista ante el paro", sin que, en su opinión, el Gobierno del Partido Popular esté aportando nada nuevo para solucionar este grave problema. Un buen número de pensadores de todas las tendencias han querido levantar su voz frente a la inacción que bajo el lema 'España va bien' puede instalarse fácilmente en la actuación gubernamental. Para estos intelectuales de peso, "ni una sóla de las fórmulas que se manejan, tanto en las declaraciones gubernamentales como en la mesa de negociación entre sindicatos y patronal, aporta nada que pueda considerarse realmente nuevo". Aunque estas afirmaciones pueden ser matizables, no debería echarse en saco roto lo que este documento significa de nuevo aldabonazo a la conciencia de los gobernates. Detrás del paro no se encuentran sólo frías cifras que, en un momento dado, puedan ser calificadas de mejores o peores; detrás se encuentra el drama y la angustia de millones de personas en nuestro país.

# Yeltsin

El presidente ruso, Borís Yeltsin, confirmó ayer las sospechas de casi todo el mundo. Con su sincero "no me encuentro nada bien", el anciano mandatario confirmó que su nueva y enésima hospitalización responde a algo mucho más grave que una simple afección catarral. Una vez más, la poderosa y temible Rusia se encuentra con un vacío de poder, al menos en teoría porque desde hace mucho tiempo es la camarilla que se mueve entre las paredes del Kremlin la que realmente dirige el país. Aunque han sido muchos y profundos los cambios que bajo el mandato de Yeltsin se han producido en Rusia, hay algo consustancial al espíritu eslavo que impide contar la verdad sobre la situación clínica de sus mandatarios. Ocurrió durante los años de realismo soviético y sucede ahora. La repetición frecuente de esta situación no impide que el mundo tiemble cada vez que Yeltsin es ingresado en el ya famoso sanatorio de Barvijha. Lo consecuente sería que el primer mandatario ruso abandonara temporalmente el poder hasta que su recuperación fuera completa. Pero esa solución, conociendo al personaje, es prácticamente impensable.

### Racismo

Con ser tan grave, lo peor del racismo no es el menosprecio del opresor, sino el autodesprecio que induce en el mismo oprimido, con la fuerza de su poder social, político y económico. Lo peor, pues, no es que haya blancos que menosprecien a los negros, sino que hasta un Michael Jackson, en vez de afirmarse con un 'lo negroes bello', se haya sometido a tantas operaciones quirúrgicas para ser un triste remedo de blanco. En modo parecido, lo peor no es que un jurado internacional dominado por el mundo 'occidental y blanco' haya elegido como Miss Mundo a Diana Hayden, hindú de claro apellido, ascendencia y rasgos blancos, sino que en una India de casi mil millones de personas hayan seleccionado como 'representante' suvo a una blanca. JUANA ROLDÁN MUÑOZ

# Carta abierta a Eduardo Fungairiño

Madrid

Nos vemos obligados a escribirle esta carta por sus declaraciones públicas en el periódico 'El Mercurio'. y las escondidas en el documento en la Junta de Fis-

Al considerar que las Fuerzas Armadas en Argentina y Chile trataron de "subsanar las insuficonstitucional adolecía para mantener la paz pública", está usted realizan-

do un acto de innegable identificación política con el proyecto que instauró campos de concentración, donde las torturas más aberrantes, la desaparición y el asesinato de miles de personas perseguían aniquilar a toda mínima oposición, y controlar así a la sociedad entera mediante el terror.

Usted es muy dueño de manifestar sus opiniones y simpatías. Un problema es que su ideología soliciencias que el orden vianta las conciencias, porque usted simpatiza con criminales genocidas, y otro problema es que us-

ted ocupa un puesto en la estructura judicial, en la misma donde presuponemos debería impartirse iusticia, esa misma que usted quiere retacear quitándole competencia, la que se deduce que tenemos que tenemos todos los ciudadanos para la

plena vigencia de los derechos humanos, y de la que internacionalmente se ha contemplado frente a los delitos de lesa humanidad, que es de lo que se trata en las diligencias abiertas en la Audiencia Nacional, los que, según usted. "subsanaron las insufi-

# FAX DIRECTO

Las Cartas de los Lectores no deberán sobrepasar la dimensión de 15 líneas, escritas a máquina, y es imprescindible que su autor envie una fotocopia de su DNI. DIARIO 16 se reserva el derecho de resumirlas. Enviar por correo a la dirección del periódico, o al número de fax (925) 25 21 31

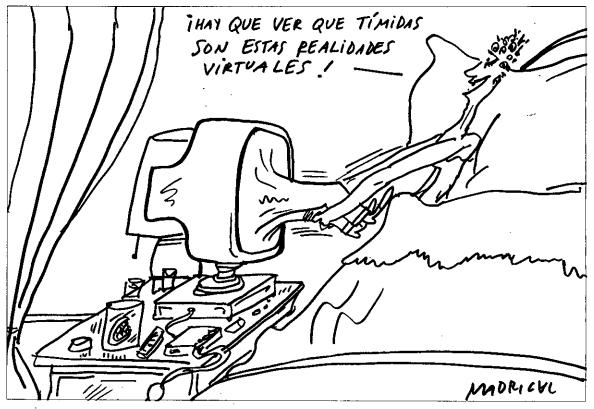
ciencias". Usted debe dimitir, señor Fungairiño, porque usted justifica crimenes abyectos. La justicia debería ser trabajo para gente profundamente democrática, e inclusive comprometidamente digna y ética. Si usted no tiene la mínima honradez para dimitir, deberían entonces cesarlo de inme-

Paradójicamente, su informe coincidía con los cincuenta años de la Declaración de los Derechos Humanos.

ANDREA BENITES-DUMONT

MADRID

# **MADRIGAL**



# **Tacones** de aguja



Sáez ANGULO

Hacen a la mujer más alta, sexy y esbelta, pero le hacen polvo la columna vertical. Me refiero a los tacones de aguja que vuelven a la moda y se imponen a la mujer. Otra tortura contra las féminas en las supuestas aras de su belleza.

Algunas mal pensadas dicen que esa es una nueva confabulación de los diseñadores homosexuales contra las hembras, a las que envidian y odian en su inconsciente. Otras aseguran que es todo lo contrario, que como a ellos les gustan espectaculares y reinonas, las quieren altas y a su gusto. Es el triunfo de la mujer fatal.

El lenguaje de la moda va más allá. Imponer a la mujer unos tacones de aguja supone que le mina seguridad, firmeza y salud, que se abunda en su flanco visual más que intelectivo, que se subraya su capacidad de apariencia más que de

Los tacones destrozan moquetas y parqués, pero no importa. Todavía guardo en casa los protectores a que obligaban el museo del Louvre cuando a finales de los 60 quise entrar con tacón de aguja en sus salas. Son un curioso objeto etnográfico.

Los tacones de aguja son graciosos, divertidos, atractivos y fálicos. Además de para desgraciarse la espalda sirven para sentirse por encima de los bajitos y mirar su posible calvicie; si se ponen pesados, para un refinado pisotón, y si violentos, para perforarles el cerebro.

NUPREDSA

Pasaje de Mayoral, 2 - 45003 TOLEDO Administrador único: Alberto Conde Administrador general: Javier Tosat Director comercial: José Real Depósito Legal: TO 64/1958

# Fungairiño ocultó datos

El portavoz de la Unión Progresista de Fiscales confirma que la Fiscalía ocultó a la cúpula de la carrera informes que avalaban la investigación sobre los desaparecidos españoles

Gonzalo Arias Madrid

El polémico informe del fiscal jefe de la Audiencia Naciona, Eduardo Fungairiño, en el que se vertían consideraciones políticas sobre la fundamentación de los golpes de Estado militares en Chile y Argentina sigue proporcionando datos no desvelados hasta ahora que complican aún más la situación para Fungairiño y para el propio fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, que avaló dicho informe, al que calificó de técnicamente perfecto aunque reconoció que contenía algunos aspectos que "podían ser opina-

Según una información que ayer publicaba el diario barcelonés 'La Vanguardia', Fungairiño hurtó al Consejo Fiscal varios informes técnicos realizados por distintas instituciones que consideraban como procedente la investigación que sobre los desaparecidos españoles llevan adelante los jueces de la Audiencia Baltasar Garzón y Manuel García Castellón. En dichos informes, entre los que se encuentra uno de la propia Fiscalía Nacional de Chile, se considera que la Audiencia española es plenamente competente para seguir adelante con los juicios comenzados va.

Pero aún hay más. El portavoz de la Unión Progresista de Fiscales, Carlos Castresana, declaró ayer a la agencia de noticias Europa Press que el informe de la Fiscalía de la Audiencia Nacional, en el que se justificaba las dictaduras de Chile y Argentina, se redactó coincidiendo con la presencia en España del fiscal auditor militar del Ejército chileno, una "persona muy cercana a Augusto Pinochet".

# Fecha de octubre

Explicó Castresana que dicho informe, elaborado por el fiscal jefe, Eduardo Fungairiño, tiene fecha 2 de octubre, día en el que se encontraba en Madrid el citado fiscal auditor militar. A su juicio, este documento destruye la imagen de imparcialidad de la institución.

Asimismo, el portavoz de la Unión Progresista de Fiscales confirmó a la Cadena Ser que la Fiscalía ocultó a (PCA) quienes entregaran al juez datos sobre los desaparecidos en Argentina en la época de la dictadura, se-



POLÉMICO El fiscal jefe de la Audiencia Nacional, fotografiado el día que tomó posesión de su cargo.

la cúpula de la carrera datos que avalaban el caso de los desaparecidos. "De todo ello parece desprenderse que en alguna instancia había una cierta intención de que esa partida se jugase de antemano con las cartas marcadas", concluyó.

Mientras tanto, y a la espera de que Jesús Cardenal decida finalmente sobre el informe de la Junta de Fiscales, que como se recordará se manifestó muy dividida sobre la competencia o no de la Audiencia en este tema (siete votos en contra, cuatro a favor y tres abstenciones), el juez Baltasar Garzón ha decidido seguir adelante con la instrucción del caso como si nada estuviera sucediendo.

Garzón tomará hoy declaración a los máximos responsables del Partido Comunista de Argentina (PCA) quienes entregaran al juez datos sobre los desaparecidos en Argentina en la época de la dictadura, se-

El informe coincidió con la presencia en España de un

colaborador de Pinochet gún confirmaron a Servimedia fuentes jurídicas.

El juez continicas.
El juez continicas.
El juez continica así la instrucción del sumario abierto por la desaparición de varios centenares de ciudadanos españoles en la represión llevada a cabo por la dictadura argentina que comenzó en 1976.

# "Que le cesen inmediatamente"

Diego López Garrido, máximo responsable de Nueva Izquierda (NI) aseguró ayer que la fiscalía general del Estado es "una dependencia más de este Gobierno", en relación a la actuación de la Fiscalía sobre la capacidad de la justicia de nuestro país para juzgar los casos de españoles desaparecidos durante las dictaduras chilena y argentina.

En declaraciones a la agencia de noticias Servimedia, el líder de NI dijo que "el Gobierno ha movido todos los hilos bordeando la ilegalidad para que Fungairiño sea fiscal jefe de la Audiencia Nacional, y ahora tiene que responsabilizarse de sus actuaciones". Pidió el "cese inmediato" de Fungairiño, a quien acusó de hacer una "apología del régimen de Pinochet", con su escrito pretendiendo suavizar las actuaciones de los militares responsables de las dictaduras chilena y argentina.

Una representación de tres miembros del Partido Comunista de Argentina entregará al juez una lista con los miembros de dicha formación política que fueron víctimas de la represión en esa época, según informaron a Europa Press fuentes jurídicas.

# Otras represalias

La delegación que comparecerá ante Garzón está encabezada por el representante internacional del Partido Comunista argentino, Jorge Kreyfuss, el abogado Carlos Zamorano y el periodista Julio Gambina.

En la lista que entregarán a Garzón, se incluirá a militantes del partido que no fueron detenidos, sino que sufrieron otro tipo de represalias como el despido de sus puestos de trabajo, algo que afectó, según sus cifras, a más de cinco mil dirigentes de diversas ramas sindicales.

# El problema de las minas

El Pleno del Parlamento vasco aprobará en su sesión del próximo 30 de diciembre una resolución por la que instará al Gobierno central a ratificar "a la mayor brevedad" el Tratado Internacional de Prohibición Total de Minas Antipersonales, así como a la emisión del proyecto de ley que regule la prohibición, almacenamiento, comercialización, exportación y transferencia de tecnología de este tipo de artilugios, en virtud de los textos presentados por varios grupos.

Según informaron a Europa Press fuentes de la Cámara, el debate en la institución autonómica se producirá en el último Pleno del año a partir de una iniciativa de IU-EB-Berdeak, fundamentada en el acuerdo de Oslo de septiembre, pero que critica la posición "desconcertante" del Gobierno español.

La coalición de izquierdas recuerda que el Congreso de los Diputados aprobó en febrero por unanimidad una resolución instando a la elaboración de un proyecto de ley de prohibición total de las minas, de las cuales el Ejército español cuenta con unas 600.000 unidades en stock que, a juicio de este grupo, podrían ser eliminadas en el plazo de un año, teniendo en cuenta los precedentes existentes.

"No existen impedimentos técnicos ni económicos que hagan necesarios agotar el periodo previsto por el tratado, ni siquiera esperar a que éste entre en vigor, más aún cuando existe una fuerte demanda ciudadana, entre la que se encuentran diversas ONG's v colectivos pacifistas de Euskadi, para que el Gobierno español inicie ya la destrucción de dichos stocks", dice este grupo que pide la ley de prohibición, que se ratifique el Tratado de Oslo y que se proceda a la destrucción de todas las minas en un

# El PP, a 3 puntos del PSOE, rozaría la mayoría absoluta

Los populares, según un sondeo de 'La Vanguardia', lograrían el 40% de votos, mientras IU debería contentarse con el 6,5%

TERESA VELASCO (Fax Press) Madrid

De celebrarse ahora elecciones generales, el PP podría rozar la mayoría absoluta, al lograr casi el 40% de votos, mientras el PSOE continúa perdiendo posiciones, hasta situarse en el 37%, al igual que IU, que debería contentarse con un 6,5%. Todo ello, según la encuesta de diciembre del Instituto Opina.

A tenor del sondeo, que publicó ayer el diario La Vanguardia', los populares han subido tres puntos en la intención de voto al tiempo que los socialistas retroceden un 0,5%. La coalición que dirige Julio Anguita pierde en este aspecto un 40% desde el mes de junio, cuando se agudizó la crisis que terminó con la expulsión de Nueva Izquierda.

La encuesta también recoge el liderazgo de José María Aznar en la valoración de los dirigentes políticos, mientras que el líder del PSOE, Joaquín Almunia, supera por primera vez a su antecesor, Felipe González.

El barómetro de diciembre del Instituto Opina despeja por primera vez el 'empate técnico' entre PP y PSOE, y supone para los populares acercarse a la mayoría absoluta de celebrarse en estos momentos los comicios.

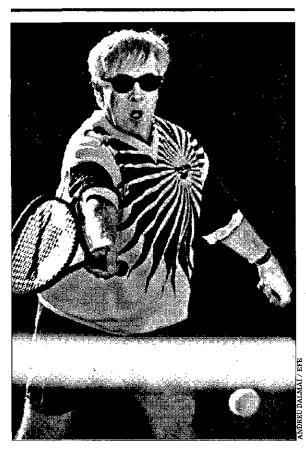
El Partido Socialista comenzaría a retroceder puestos en la intención de voto de los ciudadanos y alcanzaría niveles inferiores al porcentaje obtenido en las elecciones de 1996. Sin embargo, sería IU el partido que sufriría el mayor desplome, al perder en seis meses, cuatro de cada diez votos: del 10,6% de los votos obtenidos en 1996, el por-

centaje ha descendido al

En cambio, Nueva Izquierda e Inicitiva per Catalunya recogerían parte de las pérdidas de la coalición, al registrar un 2% de la expectativa de voto.

Por lo que respecta a los partidos nacionalistas, los votantes de CiU muestran un ligero retroceso, al bajar más de medio punto (del 5,2 al

Aznar y Almunia son los líderes más valorados y el socialista supera por vez primera a González



IDARIO El alcalde de Barcelona, el socialista Joan Clos, durante el tomeo benéfico que se jugó ayer en la capital catalana en busca de fondos para luchar contra la fibrosis quística.

4,6%). Con estos datos, igualarían los resultados obtenidos en 1996, pero no habrían podido mantener la creciente expectativa de voto lograda en septiembre de este año

En cuanto a la valoración de los líderes políticos, los encuestados únicamente aprueban la laboral realizada por José María Aznar (5,3), Joaquín Almunia (5,3) y Felipe González (5,1). El secretario general socialista ha logrado igualar la valoración que tienen los votantes del presidente del Gobierno, y, por primera vez, supera a su antecesor, Felipe González. No obstante, éste sigue siendo el presidente preferido, por un estrecho margen, pese a que las expectativas de que el PSOE vuelva a gobernar son las más bajas desde marzo.

Entre Aznar y Almunia como candidato a la presidencia del Gobierno, el presidente del PP gana la partida. El resto de los líderes políticos no obtienen el aprobado.

El retroceso más significativo en esta valoración sería el de Julio Anguita, al que los votantes le otorgan una valoración del 3,9, porcentaje que si bien supera en tres décimas la obtenida en septiembre, todavía queda muy lejos del 4,7 con que se le valoraba en marzo de este mismo año.

En cuanto a la actuación llevada a cabo por el Gobierno, los votantes otorgan un aprobado: 5,35. El 41,4% de los encuestados considera que el Ejecutivo cumple con sus compromisos electorales, en tanto que el 41% está convencido de que no.

La política antiterrorista obtiene un 5,76 de nota. También logran el aprobado la política exterior y la económica.

# Los socialistas dicen que están a sólo 8 décimas

Lerma habla de "empate técnico" según los datos de otro sondeo del PSOE

Madrid / D16.—La lectura que hacen los socialistas del sondeo de 'La Vanguardia', que les sitúa tres puntos por debajo del PP en la intención de voto, es el desdén.

El ex ministro y actual secretario de Empleo del PSOE, Joan Lerma, restó importancia a los datos de la encuesta. El dirigente socialista manifestó a Europa Press que su partido maneja otro sondeo, que sitúa esa diferencia en tan sólo ocho décimas, "exactamente la mitad de lo que se produjo en las elecciones generales, lo que significaría prácticamente un empa-

Lerma, quien participó en Murcia en la clausura de unas jornadas sobre empleo organizadas por las Juventudes Socialistas, atribuyó esas ocho décimas-que en su

te técnico".

opinión ponen de manifiesto un estancamiento electoral- a que los ciudadanos "perciben un cierto recorte de las libertadas por parte del Gobierno. una recuperación de las desigualdades, sobre todo en sanidad y en educación, al igual que un desorden autonómico bastante claro". Según Lerma, el PP "da la impresión de no saber a dónde va y de negociar con unos y con otros sin tener un modelo global".

El portavoz socialista concluyó: "Lo soprendente es que, a pesar de todas las políticas gubernamentales y políticas de medios de comuniciación que está haciendo este Gobierno, no ha sido capaz de despegarse respecto a lo que fue el resultado electoral".

Mientras tanto, IU contempla con escepticismo el sondeo que difundió el diario conservador. Uno de los dirigentes de la coalición, Felipe Alcaraz, señaló que su formación prefiere atenerse a las cifras que ofrecen los sondeos del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), ya que, precisó, son los que le merecen más credibilidad, mientras que el resto de encuestas ofre-

cen resultados "más duda-

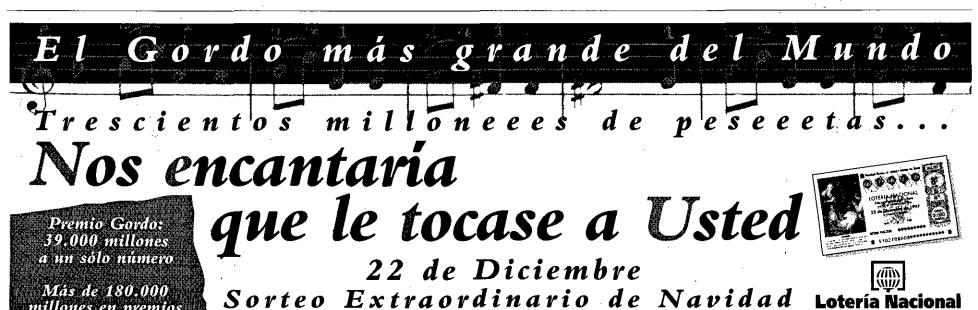
IU dice que sólo se fía del CIS y López Garrido dice que se confirma que está "hundida"

Alcaraz dio por concluida la crisis que atravesó la coalición tras la expulsión de los miembros de Nueva Izquierda (NI) y precisó que la ha superado con la pérdida de un úni-

co punto, y conservando "más de dos millones de votos"

El líder de NI, Diego López Garrido, tiene un punto de vista que no tiene nada que ver con el anterior. El secretario federal de NI manifestó que la encuesta confirma que IU "está hundi-

"Su política represora contra las voces disconformes con el discurso de la cúpula y su falta de propuestas alternativas han llevado a la coalición a la situación de marginación en que se encuentra", agregó López Garrido.



millones en premios

# ¡Mándennos una misión!

Los militares españoles al mando de Eurofor afrontarán 1998 con un doble objetivo: lograr su bautismo real en una misión de paz y acabar con el recelo norteafricano hacia esta fuerza multinacional

ROBERTO LARREA
Env. Especial / Florencia

A veinte minutos en coche del David de Miguel Ángel, en la periferia de la capital de la Toscana, "se habla, se piensa y, lo que es más importante, se manda en español". El coronel Salgado acaba de resumir cómo es el día a día de los casi 100 oficiales y suboficiales que integran el cuartel general de la Eurofor, la Eurofuerza Operativa Rápida.

Su inmediato superior, el general de División Juan Ortuño, todavía saborea su primer año como comandante en jefe de esta fuerza multinacional integrada por los ejércitos de Italia, Francia, Portugal y España.

En mayo de 1995, los ministros de Defensa de estos cuatro países pusieron los pilares de lo que hoy es la Eurofuerza Operativa Rápida, una organización militar preparada para desplegarse en tan sólo 24 horas en una zona de conflicto, bajo mandato de la OTAN o de la UEO.

Tras un año de gestión, Ortuño ha conseguido que el cuartel general de Pedrieri sea declarado operativo. Pero aún le queda la tarea más dificil. Antes de que venza su mandato, en octubre de 1998, el jefe de la Eurofor tendrá que acabar con dos problemas básicos para que esta organización pueda dar por despejado definitivamente su futuro operativo: zanjar el recelo con el que los países del norte de África ven a esta fuerza multinacional, así como un salto sin red: su bautismo real en una misión.

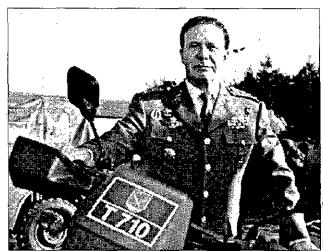
Este último objetivo estuvo a punto de cumplirse el pasado mes de abril, cuando la diplomacia europea dio luz verde a la 'operación Alba', de imposición de la paz en Albania. Los canales diplomáticos y las prisas por intervenir de Italia impidieron entonces el estreno real de la Eurofor. "El cuartel general se encontraba al 60% de su operatividad, pero la 'operación Alba' no superó el 30 %", asegura Ortuño, dejando claro que esta fuerza pudo haber sido bautizada en esa mision, que la maraña diplomática impidió.

No obstante, Ortuño, un relaciones públicas nato, sabe que, por el momento, su misión es la de entrenar a sus hombres en ejercicios prácticos hasta que la clase política escoja el escenario donde desarrollar el despliegue real. Fiel a este pensamiento, el general español se niega a apuntar posibilidades, y le molesta profun-

damente que sólo se hable de la permanente inestabilidad que vive Marruecos o del caballo desbocado en el que se ha convertido Argelia

"Hay que tener siempre una visión más amplia de la realidad, no pensar que nosotros nacimos para algo predeterminado".

Abierta siempre a la colaboración con cualquier país que lo desee, la Eurofor estudia ahora con detenimiento la petición de ingreso realizada formalmente por Grecia y Turquía. Ortuño se resiste a pensar que un sí o un no a esta posibilidad empeore de forma decisiva el recelo que esta organización levantó desde un principio en los países del norte de África. "Hace pocas semanas se presentaron de sorpresa los integrantes de la Escuela Suprema de Egipto (el equivalente al Estado Mayor es-



EUROFOR El general Juan Ortuño, jefe de la Eurofuerza Operativa Rápida.

"En el cuartel general de Florencia se habla, se piensa y se manda en español"

pañol). Su plana quería saber qué era la Eurofor. Y se lo explicamos tanto -- precisa el general— que al final de la visita reconocieron que su concepción de esta fuerza había cambiado por completo". Sin embargo, los oficiales integrantes de la Eurofor saben perfectamente que a Libia no se la convencerá tan fácilmente. Gadaffi nunca vio con buenos ojos la creación de una organización militar volcada en la cuenca mediterránea. Una realidad que se ha consolidado con la falta de interés en la Eurofor que han mostrado Alemania o Gran Bretaña.

El funcionamiento de las instalaciones de Pedrieri se asemeja muchísimo a un pequeño pueblo donde el franchitaliano es la lengua oficial y las doce festividades españoles se reducen a nueve, ya que en el calendario

de estos militares manda Italia. No ocurre lo mismo en el apartado financiero. El departamento de Logística de la Eurofor, a cuyo frente está el coronel Salgado, tiene entre sus misiones controlar hasta la última peseta que España destina a este proyecto, el 25% del presupuesto total, en el que los cuatro países integrantes participan en la misma proporción.

Un gasto que para algunos de los oficiales franceses consultados por este periódico ha supuesto una auténtica pérdida de tiempo, por lo menos en lo que se refiere al objetivo fundacional de la Eurofuerza Operativa Rápida: poder reunir en menos de 24 horas hasta un total de 12.000 hombres y mujeres para intervenir en una operación militar en cualquier lugar del mundo. Una posibilidad que se hace de rogar.

Aviano/R. Larrea.—Los bullfighters no son un grupo de rock, ni tan siguiera un equipo de rugby. Tampoco han triunfado en medio mundo. Son españoles y, por cierto, los chicos preferidos del general norteamericano Timothy A. Peppe, comandante en jefe de la base aérea de Aviano, en la frontera del norte de Italia, justo en la falda de los Alpes dolomitas. Este joven militar, cuyo currículum se hace inacaba-

Este joven militar, cuyo currículum se hace inacabable a lo largo de dos extensos folios, se deshizo en elogios la pasada semana al valorar la tarea que, a su juicio, realizan los toreadores españoles: los operadores avanzados encargados de guiar desde tierra a los cazas que ejercen las tareas de vigilancia sobre territorio bosnio.

Hace tres años que cerca de 200 militares españoles, (entre pilotos, mecánicos y

demás personal de apoyo) constituyen el destacamento 'Icaro' con el que España está integrada en la flota de 10 países que, bajo mando estadounidense, participa en la operación de vigilancia aérea sobre los cielos de Bosnia.

En tan sólo 22 minutos, un F-18 español (nuestro país tiene en la base italiana cuatro unidades de este modelo y dos Hércules) es capaz de cubrir el trayecto que separa Aviano de Sarajevo y lanzar su carga de misiles en caso de detectar actuaciones sospechosas. Es la 'operación Deliberate Guard', sucesora de la Deny Flight, de exclusión de vuelos no autoriza-



**DELIBERATE GUARD** Aviones F-16 de la base de Aviano sobrevuelan los Alpes rumbo a Bosnia.

# Los bullfighters españoles

España prorrogará un año más la presencia en la base de Aviano de los cuatro F-18 que realizan misiones de vigilancia sobre Bosnia

dos sobre Bosnia-Herzegovina, puesta en marcha hace tres años bajo mandato ONU. Actualmente, la misión es competencia de la Alianza Atlántica y el máximo responsable español en la base es el teniente coronel Maestre.

Este militar reconoce que la situación ha cambiado mucho en los tres años en los que nuestro país tiene en Aviano una presencia perEl destacamento 'Icaro' acaba de cumplir con éxito tres años de estancia permanente en Italia manente. "Los meses de mayo y junio de 1995 fueron los más intensos en cuanto a misiones; en aquellas fechas, los F-18 tuvieron que lanzar fuego real sobre territorio bosnio". Ahora, la flota de aviones se limita a realizar ejercicios de rutina, aunque con armamento real. "Todos los días nuestros F-18 necesitan volar una media de dos horas", explica el comandante Merino, uno de los pi-

lotos con más experiencia del destacamento. Merino ya se ha costum-

Merino ya se ha costumbrado a contar con normalidad las batallas de la guerra. Por ejemplo, aquella ocasión en la que uno de los motores de su avión se paró en pleno vuelo y tuvo que aterrizar de forma inmediata en la costa croata de Split.

Los oficiales del destacamento 'Icaro' están más que satisfechos de la labor que realizan y no tienen ningún pudor a la hora de dejar claro que no son los tontos del pelotón. "Los mejores pilotos son los británicos, alemanes y los norteamericanos, pero, en una escala de cero a diez, nosotros estamos los cuartos. Los que son malos de narices son los italianos", comentan en la base.

Preguntado por una posible prórroga de la 'operación Deliberate Guard', el tenien-

te coronel Maestre ve como algo más que probable esta opción. El único obstáculo que Maestre ve a esta situación de presencia permanente es el adiestramiento que necesita un piloto de combate. Éste no sólo

se restringe a las tareas que actualmente se realizan en Aviano. "Hay otros entrenamientos específicos que son necesarios para mantener el nivel de operatividad —en Aviano se ha conseguido llegar al 95%—, de forma que sería muy importante de cara al próximo año reducir el tiempo de estancia de los pilotos, aumentando los relevos", señala el teniente coronel.

COMO COMPRAR UN COM THE POUND ON ON JAJE A LAS MALDIVAS UN DOMINGO A LAS CUATRO OF LA BARRA

http://www.bbv.es/decomprasbbv BBV http://decomprasbbv.inf.

DeCompras BBV es un centro comercial virtual presentado por el Banco Bilbao Vizcaya mediante el que cualquier persona puede acceder a través de Internet e InfoVía a una completa oferta de productos en sus múltiples tiendas.



El Banco Bilbao Vizcaya amplía su oferta de productos y servicios con la creación de DeCompras BBV, un centro comercial virtual al que cualquier persona puede acceder fácilmente desde su casa a través de Internet o InfoVía.



En DeCompras BBV encontrará ya a su disposición artículos de software y hardware, libros, foto, video y sonido, productos selectos de alimentación y vinos, servicios inmobiliarios, agencias de viajes, telefonía, comunicaciones y los productos y servicios bancarios del BBV. Y esto es sólo el principio, porque la oferta de DeCompras BBV irá aumentando hasta convertirse en un gran escaparate a través del cual podrá encontrar, consultar y comprar todo tipo de artículos, productos y servicios.

A partir de ahora, ya puede ir de compras a cualquier hora del día o de la noche, cualquier día de la semana, todos los días del año sin salir de casa, desde su ordenador, sólo moviendo un dedo.



Infórmese llamando a Línea BBV al 901 22 44 66.



**BANCO BILBAO VIZCAYA** 

# Dos millones de parados

Manuel Pimentel, secretario general de empleo, adelantó ayer que el desempleo caerá entre 150.000 y 170.000 personas para el conjunto de 1997

Madrid / D16.—El número de parados registrados en las oficinas del Inem descenderá entre 150.000 y 170.000 personas en términos netos para todo el conjunto del año 1997, con lo que el total de desempleados se colocará a finales de diciembre entre 2.066.000 y 2.046.000 personas, según datos facilitados ayer a Servimediapor Manuel Pi-mentel, secretario general de Empleo.

Pimentel indicó que es prematuro hablar de ci-

fras de paro para este mes, pero aseguró que diciembre será un mes en pleoyel paro registrará una reduc-ción "importante", lo que permitirá cerrar el ejercicio superando las previsiones que hizoel Gobierno de creación de empleo en el plan plurianual que presentó el Ejecutivo en primavera ante

la Unión Europea. El responsable de Empleo recordó que esta cifra inicial de previsión establecida por el Gobierno era que en 1997 se crearían 234.000 empleos netos, estimación que elevó a 250.000 en el Plan Plurianual de Empleo, "y estamos actualmente en una previsión de 335.000 nuevos empleos en el país"

Según Pimentel, España vivirá un año en el que se van a superar estas previsiones oficiales y en el que, por vez primera, el empleo crecerá "prácticamente a un ritmo similar al que lo hace la economía", expli-

Según Pimentel, la creación de 335.000 empleos netos en 1997 permitirá cerrar el año con una reducción del paro registrado en el Inem estimada en-

Desde el Ejecutivo se afirma que, por primera vez en la historia, trabajo y PIB crecen al mismo ritmo

tre 150.000 y 170.000 personas. Este descenso es similar al registrado en el ejercicio 1996, cuando el número de desempleados bajó en 160.859 personas.

Con este descenso del paro de entre 150.000 y 170.000 personas, el total dedesempleados pasaráde los 2.216.092 que había a finales de diciembre de 1996 a entre 2.066.000 y 2.046.000 a finales de este mes.

Entérminos de EPA (Encuesta de Población Activa), Pimentel estima que el

número total de parados se reducirá este año en 180.000-190.000 personas, con lo que a finales de este mes la cifra de desempleados se colocará en 3.312.000-3.302.000.Entodo el año 1996, los parados, según EPA, bajaron en 87.600 personas.

# **Empleo indefinido**

El secretario general de Empleo quiso, asimismo, incidir en el hecho de que estos datos vienen acompañados de una mayor es-

tabilidad en el puesto de trabajo, después del acuerdo firmado por patronal y sindicatos para beneficiar los -contratos indefini-

En este sentido, Pimentel comentó que el balance del empleo de este año es muy positivo en su aspecto cuantitativo y extraordi-nariamente positivo en su aspecto cualitativo, dados "los avances en la estabilidad en el empleo".

En 1998, el empleo crecerá un 2,5%, según las previsiones del Gobierno, lo que supondrá la crea-ción de 318.000 empleos netos. Este aumento es inferior al previsto para el PIB, que es



EXITO Los datos de empleo para 1997 mejoran las previsiones del plan plurianual que Rodrigo Rato presentó ante la UE.

# Rojo puede bajar hoy

Mercados, patronal y sindicatos afirman que el Banco de España tiene margen para abaratar el dinero

los tipos de interés

ste modo mercados financie ros, patronal y sindicatos han venido reiterando que el instituto emisor tienen aún margen para rebajar el tipo de intervención oficial desde el 5% actual hasta, al menos, el 4,75%.

Madrid / D16.—Si atiende a las nu-

merosos y diversos llamamientos

que le han hehco llegar, Luis Ángel

Rojo, gobernador del Banco de Es-

paña, podría decidir hoy un nuevo

recorte en el precio oficial del di-

No obstante, para otros analistas, esta bajada de tipos podría posponerse hasta la siguiente subasta, la última del año, que se convocará el 23 de diciembre, una vez que el banco emisor haya visto perfiladas las modificaciones introducidas en el Senado a la Ley de Presupuestos.

Pese a estas dos posibilidades que dividen al mercado, los analistas dan por seguro que la rebaja se producirá antes de final de año y que será de 0,25 puntos con lo que el precio del dinero se situará en el 4,75%.

En este sentido se manifestó ayer mismo Juan Jiménez Aguilar, secretario general de la CEOE, para quien cabe esperar que el Banco de

España "baje los tipos cuanto antes" aunque no haya que mostrar "demasiada inquietus por ello", señaló.

Este interlocutor de la patronal señaló en declaraciones a Efe que las últimas manifestaciones del gobernador Rojo llevan a pensar que una medida de este tipo "se tomará en un plazo breve de tiempo", indicó Jiménez Aguilar.

El secretario general de la organi-

zación empresarial recordó que en 1998 España tendrá que acomodar los tipos de interés a las medias que tienen el resto de los socios comunitarios, según exigen los criterios de convergencia del Tratado de Maas-

En este sentido aseguró que todavía hay un tramo importante para reducir los tipos de interés, lo que ocurrirá, en su opinión, "durante el primer semestre del próximo año".

De decirlo así el Banco de España. se estaría ante la sexta bajada del tipo de interés oficial aplicada desde el inicio del año, cuando el precio del dinero se encontraba en el 6,25 por ciento, lo que ya suponía entonces un mínimo histórico para esta variable macroeconómica.

## **EL PUENTE**



ÁNGEL

# Tendencias de la banca

a mayoría de los expertos 🕯 creen que 1998 será para la Banca peor que 1997. Los tipos de interés cobrados por las entidades descenderán en dos direcciones. Una, la normal y que será producida por la baja del tipo oficial. En torno a mayo estaremos sobre el 4,50 por 100. Otra, la "inevitable", que significa que los banqueros tendrán que rebajar a sus clientes lo que no han hecho durante este ejercicio. La bajada de los tipos por parte del Banco de España en 1997 no ha tenido, todavía, su lógica traducción y sólo en el disputado mercado hipotecario parece que las cosas han tocado fondo. Pero no así en el crédito a particulares o pymes. O, sobre todo, en las líneas de préstamos para el con-

En cuanto a las comisiones no parece que, ya, por puros servicios bancarios puedan aumentar mucho más. Este año ha sido muy importante en ese sentido, pero se ha ido demasiado rápido. Los impresos por gestión de los diferentes tipos de fondos tenderán a bajar porque aquí también se va a revisar la política de comisiones. Ocurre, asimismo, que el "trabajo" en los fondos mobiliarios es delicado e imprevisible: los mercados están muy volátiles. Por último, no parece que la economía vaya a avanzar tanto com para que se dispare la contratación de créditos conven-

Santander seguirá tirando de su negocio latinoamericano. Este no parece que vaya a bajar. BBV agradecerá mucho los dividendos de su grupo industrial y, por supuesto, los beneficios de Latinoamérica. Central Hispano --junto con Banesto se les considera como bancos emergentessumará beneficios americanos con industriales. Argentaria tras su reorganización en sólo dos áreas de negocio y su privatización tendrá que enfrentarse al debilitamiento del mercado interior. Banco Popular seguirá con rendimientos muy parecidos a 1997 ya que aplica, prácticamente, sólo ganancias en banca comercial. La sorpresa, sin embargo, puede ser La Caixa de Barcelona. El negocio si está subiendo en Cataluña y la actividad crediticia se podría disparar allí. Tiene además diversificación a través del negocio inmobiliario y dispone de uan cartera industrial bien construida. Sería la entidad "revelación" de

# Las facturas del euro

Antes de que la moneda única sea una realidad, las grandes empresas deberán invertir más de 7,5 billones de pesetas para adaptarse a la nueva situación

<u>IÑAQUINÚÑEZ</u> Madrid

Antes aún de que sea posible tocar con las manos alguno de sus billetes, el euro ya tendrá facturas pendientes de pago. Bien es cierto que no directamente por el ciudadano medio, pero sí por otros agentes económicos importantes en la vida diaria.

Asísedesprendedelaencuesta realizada por la consultora hispano británica KPMG Peat-Mar-

Un 62% de las

empresas no

han evaluado

aún cuánto les

'costará' la

divisa europea

wick, entre 300 empresas europeas de más de 5.000 trabajadores, y en la que se concluye que este tipo de sociedades deberán afrontar unos gastos conjuntos de más de 7,5 billones de pesetas

-a una media de 4.500 millones cada brelos costes que le suponuna-para adaptar su estructura al euro.

# Precios y salarios

La implantación monetaria no solo conllevará un coste económico, sino que precisará de importantes cambios estructurales cuyos reflejos más inmediatos, en opinión de más de la mitad de los encuestados, serán una armonización a la baja de los precios de los productos y los servicios.

En consecuencia, se producirá un simultáneo v progresivo equilibrio con relación al resto de los países de Europa de los salarios, lo que implicará un estrechamiento de los margenes medios de explotación en las cuentas de resultados de las empresas.

A pesar de estas conclusiones, un 77% de las empresas que han participado en la encuesta cree que la Unión Económica y Monetaria tendrá un impacto

positivo a largo plazo para la rentabilidad de los negocios.

A pesar de la indudable trascendencia de los cambios que se avecinan; un 62% de las empresas encuestadas no ha realizado todavía un estudio so-

drá su adaptación a la nueva moneda -

Entre las que sílo han hecho, sólo el 68% ha consignado una cantidad en su presupuesto para hacer frente a la conversión.

Para el 91% de los encuestados, el área de Tecnología de la Información será el que deba afrontar un mayor coste con motivo de la conversión, seguido en importancia por la re-



DESOBEDIENCIA Imagen de la marcha que ayer convocó en Madrid el Movimiento contra la Europa de Maastricht.

# ¿Quién cuestiona el euro en Europa?

El proceso de construcción europea despierta un amplio consenso entre las fuerzas políticas y sociales. Tan solo representantes de colectivos 'marginales' cuestionan el desarrollo de la Unión Económica y Monetaria o el proceso de ampliación de la Unión hacia el Este de Europa. Dos hechos ocurridos ayer mismo volvieron a poner en evidencia este orden de las cosas. Mientras representantes de CCOO y UGT apoyaban la inclusión de nuevos miembros a la UE, el denominado Movimiento contra la Europa de Maastricht se manifestaban en Madrid para protestar contra las conclusiones de la reciente cumbre celebarada en Luxemburgo.

novación de los sistemas que se dedican a las ventas y al márketing.

Para Julio Álvaro, socio director de KPMG, el estudio del año pasado mostraba la baja preparación con quecontabanlasempresas ante la Unión Monetaria, mientras que en esta edición de la encuesta se pone de manifiesto que las empresas "creen estar mejor preparadas para la futura moneda única", señala.

# España, el segundo de los 'ricos' en crecimiento

'The Economist' cree que el PIB español sólo será superado en 1998 por el de Canadá entre los quince países más desarrollados del planeta

Madrid / D16.—España será el segundo país con un mayor crecimiento económico durante 1998 entre los quince más desarrollados, de acuerdo con la última revisión de sus previsiones macroeconómicas para el año que viene realizada por la revista 'The Economist'. En sus previsiones de diciembre, esta revista especializada mantiene para España la estimación de que crecerá el año que viene un 3,5%, una décima más de lo estimado por el Gobierno, lo que le sitúa sólo por detrás de Canadá, país para el que la revista vaticina un aumento del PIB del 3,6%.

Estas previsiones han sido realizadas promediando los pronósticos de 20 entidades financieras internacionales, como Paribas, Salomon Brothers, Merril Lynch, JP Morgan y la Unión de Bancos Suizos. Estos analistas consideran que la reciente crisis bursátil afectará al crecimiento de algunos de los quince paises más desarrollados.

Por ello, ha rebajado su estimación para Australia, del 3,6 al 3,4%, para Francia y Alemania, en ambos casos del 2,9 al 2,9%, y para Japón, del 2 al 1,7%.

# CEGELEC ESPAÑA, S. A. Disolución y liquidación

La Junta General Extraordinaria de la Sociedad CEGELEC ESPAÑA, S. A., celebrada con carácter universal el día 31 de octubre de 1997, acordó, por unanimidad, la Disolución y Liquidación de la Sociedad, aprobándose el siguiente Balance final de liquidación.

# **ACTIVO**

- 12.538.667 Pts, Tesorería TOTAL ACTIVO 12.538.667 Pts.
- Capital 10.000.000 Pts.
- Reservas 1.795.315 Pts.
- Beneficios del eierc. 299.541 Pts. Provisión para gastos 443.811 Pts. TOTAL PASIVO 12.538.667 Pts.

En Madrid, a 31 de octubre de 1997

### **INVERSIONES** GOMORA, S. A.

En la Junta General de Accionistas celebrada el 17-11-97 se adoptaron los siguientes acuerdos:

- 1.—Reducir el capital social en doce millones trescientas noventa y tres mil pesetas, mediante la amortización de la totalidad de las 12.393 acciones propias de la Sociedad.
- 2.-Transformar la sociedad anónima en sociedad de responsabilidad limitada, que girará bajo el nombre de «INVERSIONES GOMORA,
- 3.-Aprobar el Balance General cerrado el día anterior a la fecha de este acuerdo.
- 4.--Cambio de domicilio social de c/ Emilio Serrano, 14, en Cercedilla, a la c/ Santo Tomé, 4, de Madrid. Madrid, a 18 de noviembre de 1997

EL ADMINISTRADOR GONZALEZ SERRANO



# Ayuntamiento de Madrid Gerencia Municipal de Urbanismo

# ANUNCIO

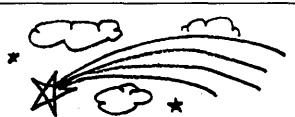
711/92/26.727

La Comisión de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, por delegación del Sr. Alcalde Presidente, en sesión celebrada el día 5 de diciembre de 1997, adoptó el siguiente acuerdo: Aprobar inicialmente la Cuenta de Liquidación Definitiva del Proyecto de Reparcelación "Valentina Gutiérrez", incluido en el ámbito del Area de Planeamiento Incorporado A.P.I. 15-21 del vicente Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, en los términos previstos por los artículos 128 y 129 del vigente Reglamento de Gestión Urbanística (R. D. 3288/78 de 25 de agosto). 2) Someter el expediente de referencia a información pública, durante el plazo de UN MES, con audiencia de los interesados, mediante anuncio en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid. y en un periódico de los de mayor difusión, así como su exposición en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, a fin de que se formulen cuantas alegaciones se consideren pertinentes.

De acuerdo con lo cual el expediente se someterá a trámite de información pública, durante UN MES, mediante anuncio a insertar en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid y en un periódico de los de mayor circulación, con citación personal de los interesados.

Lo que se publica para general conocimiento y con el fin de que cuantas personas se consideren interesadas, puedan examinar el expediente en las dependencias de la Sección de Gestión de Sistemas, Departamento I. P. III, de la Gerencia Municipal de Urbanismo -Avd. de Alfonso XIII c/v a c/ Paraguay, nº 9durante el plazo de UN MES, computado desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid, y formular, por escrito, durante el término señalado, las alegaciones que consideren pertinentes.

> Madrid, 9 de diciembre de 1997 EL SECRETARIO GENERAL, Fdo.: Paulino Martín Hernández



LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID INVITA A PEQUEÑOS Y MAYORES A VISITAR SU COLECCIÓN DE NACIMIENTOS.

¡15 dioramas de motivos madrileños, realizados por los mejores artistas del belenísmo!

En el Zaguán del edificio de la Cámara, en la calle Huertas, 13.

Horario: Lunes a Viernes, de 9 a 21 horas Sábados, de 9 a 14 horas

Entrada Gratuita

¡FELICES PASCUAS!

TRABAJANDO CON EL TERCER MUNDO.



Llámanos al: 550

ZUBIA Editoriala, S. A. La Junta General Extraordinaria de accionistas de la sociedad, reunida con carácter universal el día 14 de noviembre de 1997, ha acordado por unanimidad trasladar el domicilio social, de la calle Artaza, nº 7, 48940 Leioa, Vizcaya, a Poligono Lezama Leguizamon, calle C-31, 48450 ETXEBARRI (VIZCAYA), Lezama-Legizamon Poligonoa. C Kalea, 31, 48450 ETXEBARRI (BIZ-KAIA), Modificando, en consecuencia, el artículo 4º de los Estatutos de la Sociedad.El Consejero Secretario. José Luis López de la Cuesta.

# Consultorio

**IRPF** 

# Tributación de máquinas recreativas

He instalado recientemente un bar en un local de mi propiedad. Me han visitado varias personas para que instale máquinas recreativas en el local. Tengo entendido que existen las del tipo 'A' -las de bolas como el Pinball— y las de tipo 'B' —tragaperras que dan premios en metálico-. ¿Cómo declaran en cada

P.O. (Jaén).

En primer lugar, si usted instala una máquina recreativa que no es de su propiedad, la cuota del Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE) se verá afectada, aumentando en función del número de aparatos que decida poner.

En segundo lugar, si usted determina rendimiento neto de su actividad en el IRPF, ya sea mediante signos, índices o módulos, tendrá que aumentar igualmente el rendimiento neto de las cuantías señaladas, que varía según el epígrafe del IAE en el que esté dado

Ejemplo: supongamos que usted está dado de alta en el epígrafe 673.1 del IAE: "Cafés y bares de categoría especial", entonces tendría que añadir a su rendimiento neto anual por unidad, si se trata de una máquina tipo'A',42.000 pesetas y si es 'B', 72.000 pesetas.

# **IRPF: Planes** de pensiones

La empresa en que trabajo contribuye a mi plan de pensiones con una cantidad de 725.000 pesetas. ¿Quién tiene que declarar este tipo de ayudas, la emnpresa, como gasto adicional, o yo?.

I.L. (Alicante).

Los planes de pensiones son instituciones de previsión voluntarias y libres, cuyas prestaciones pueden o no ser complemento del

sistema de la Seguridad la consideración de incre-Social obligatoria.

Mediante aportaciones a los complementos, se consigue que las personas a cuyo favor estén contituidos perciban rentas o capitales por jubilación, supervivencia, viudedad, orfandad o inva-

Esbastantefrecuenteque las empresas hagan contribuciones a los planes de jubilación de sus emplea-

Así, para la empresa que hace la contribución, se trata de un gasto deducible de la actividad que declará como tal en el Impuesto sobre Sociedades (IS).

Para el trabajador, por su parte, se trata de un ingreso; es decir, es una remuneración del trabajo personal 'en especie', y como tal deberá hacerlo constar en su declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Las cantidades aportadas por la empresa al plan de pensiones, así como las que aporte el titular (el trabajador), se podrán reducir de la base imponible del Impuesto sobre la Renta.

Ahora bien, existe un límite máximo reducible que será siempre el menor de los siguientes:

A .- El 15% de la suma de los rendimientos netos procedentes del trabajo, actividades empresariales y profesionales percibidas individualmente durante el ejercicio.

**B** .— 1.000.000 de pesetas anuales en 1997.

# Compensación : de rentas

El año pasado perdí 120.000 pesetas en Bolsa, ¿cómo debo compensar este año ese dinero?, ¿en qué cantidad?, ¿en qué apartado de la declaración?

J.M. (Pontevedra).

En la ley del IRPF, dentro de las fuentes de renta, se enuncian y desarrollan como tales, los incrementos y disminuciones de patrimonio que obtenga el sujeto pasivo durante el periodo impositivo.

Nuestras ganacias o pérdidas por la adquisición y eneajenación de acciones, participaciones de sociedades y/o instituciones de inversión colectiva, tienen

mentos y disminuciones de patrimonio.

Lo más importante, tengamos incrementos o disminuciones, es la calificación de éstos como regulares o irregulares. Tal calificación sigue un criterio temporal:

Regular: Cuando el bien o derecho que nos ha producido el incremento/disminución lo hayamos poseído durante menos de un año.

Irregular: Cuando lo hayamos tenido durante más de un año, entre los que se distinguen: entre uno y dos años. Más de dos años.

Tras la calificación procederemos a la integración y compensación entre incrementos y disminuciones, siguiendo las pautas que nos marca la Ley del Impuesto.

Es conveniente recordar, en este punto, cual es el esquema de integración y compensación de este tipo de rentas:

Los incrementos de patrimonio regulares los podremos integrar y compensar exclusivamente con disminuciones de patrimonio regulares, producidas en el mismo periodo impositivo.

Si este saldo es positivo, nos lo llevamos a la renta regular, aumentando la base imponible regular.

 Si el saldo resultante es negativo, lo podremos compensar con el incremento neto del patrimonio irregular del ejercicio (es decir, con el resultado positivo de la compensación de incrementos y disminuciones de patrimonio irregulares).

Si éste no existe o es insuficiente, la tendremos que compensar con los posibles incrementos netos de património irregulares de los cinco ejercicios posterio-

A partir del ejercicio de 1997, a la hora de proceder a la integración y compensación de las variaciones patrimonioales irregulares, tendremos que seguir un nuevo orden, teniendo en cuenta el doble tipo que se nos presenta, al distinguirse entre aquellas variaciones cuyo periodo de generación ha sido supe rior a los dos años:

Primero. Se compensan sólo entre sí:

A .- incremento y disminuciones irregulares de más de un año y menos de

B .- incrementos y disminuciones irregulares de más de dos años.

Segundo. Atendemos a los saldos A y B:

a) ambos saldos son posi-

# Desgravación por **Cuenta vivienda**

ALFREDO PÉREZ-HITA MARTÍNEZ

Soy propietario de una vivienda comprada en el 1995, por la cual disfruté de cuenta ahorro vivienda. El piso lo compré de soltero y tuvo un coste de 6.100.000 pts y el importe del préstamo fue de 2.820.000 pts. Actualmente la empresa en la que trabajo va a trasladar la fábrica a unos 50 km del emplazamiento actual, por lo que estoy en cambiar de

¿Puedo abrir otra cuenta vivienda pensando en el traslado?. Si la abrimos mi esposa y yo; es decir, a nombre de los dos, ¿puede ella desgravar por la totalidad del importe?. Nuestros bienes son gananciales. A la hora de cambiar de vivienda, no se si venderé la actual o la alquilaré. En ambos casos, ¿cuanto desgravo?. ¿Como es la fiscalidad en embos

J.M. Vigo

La Ley del IRPF, establece como requisito para poder practicar y consolidar la deducción por adquisición de vivienda habitual, que las cantidades de objeto de deducción, se destinen a la adquisisción de una vivienda que constituya la residencia habitual del sujeto durante un plazo continuado de, al menos, tres años.

No obstante, la Ley continua diciendo que se entenderá que la vivienda tuvo carácter de habitual cuando, a pesar de no haber transcurrido dicho plazo de tres años, concurran circunstancias que, necesariamente exijan el cambio de domicilio. Por lo tanto, a pesar de que la vivienda fue adquirida en el 1995, y hasta el 1997 no han transcurri-

# Podra deducirse por la nueva vivienda si lo invertido supera el precio de la antigua

do tres años, no se perdería el derecho a la deducción a pesar del cambio, ya que un traslado laboral exige necesariamente el cambio de vivienda.

Para la adquisición de la nueva vivienda habitual, será posible la apertura de una cuenta ahorro vivienda compartida por los dos conyuges que podrán deducirse por adquisición de vivienda habitual de la siguienda forma:

1.—La esposa sólo desgravará por el  $50\,\%$ de los ingresado en la cuenta y desde la primera peseta, ya que las deducciones de la anterior vivienda habitual fueron practicadas por su marido cuando estaba soltero.

.—El marido se desgravará por el otro 50% de lo ingresado, pero sólo cuando haya superado las cantidades sobre las que anteriormente practicó la deducción.

En cuanto a las posibilidades de vender o alquilar la vivienda actual, el tratamiento fiscal es diferente en ambos casos:

1 .—Si vende la actual vivienda, obtendrá un increemento de patrimonio que estará exento por reinversión siempre que efectivamente se reinvierta el importe total obtenido por la venta en la adquisición de la otra vivienda habitual. Suponiendo que el precio de la nueva vivienda sea superior al de la venta del anterior, podría practicar la deducción sobre la base resultante de la siguiente diferencia: Precio de compra de la nueva, menos precio de venta de la antigua, menos las cantidades sobre las que se desgravó anteriormente.

2.-Si alquila la actual vivienda en el 1997, al haberla abandonado por un traslado forzoso, no perderá el derecho a las deducciones anteriormente practicadas y podrá deducirse por la adquisición de la nueva vivienda, cuando haya superado las cantida-des sobre las que anteriormente practicó la

deducción.

tivos: compensamos A por su cuantía con las disminuciones regulares que aún no hayamos podido compen-

Si el saldo no es suficiente, compensaremos con el saldo positivo de B por su

b) si un saldo es positivo y el otro no compensaremos en la cuantía del positivo el negativo.

Si el saldo sigue saliendo negativo, esta parte no compensada la llevamos a ejercicios posteriores.

Si el saldo resultante es positivo, irá a compensar las disminuciones regula-

c) si los dos saldos son negativos, ni los compensamos ni los integramos, sino que los tendremos que intentar integrar de la misma naturaleza de los cinco ejercicios siguientes.

Si el saldo de todas las operaciones anteriormente descritas es positivo, tendrá el tratamiento de renta irregular y, como tal, se integrará en la base imponible irregular del ejercicio.

Recordar que lo más importante es que los incrementos regulares sólo se pueden compensar con las disminuciones regulares del mismo ejercicio.

En su caso concreto, se trata de compensar una disminución del patrimonio del año 96.

Siguiendo las explicaciones anteriores, llegamos a la conclusión de que deberá compensarse con el posible incremento de patrimonio irregular neto de 1997 y, si éste no existe o fuera insuficiente, con el de los cuatro ejercicios siguientes.

Las preguntas de esta semana han sido respondidas por Carlos Señaris Romay y Marcos Delgado López, que son miembros del MASTER EN ASESO-RÍA FISCAL del Instituto de Estudios Superiores San Pablo-CEU.

Pueden enviar sus consultas a Diario 16. Consultorio Fiscal; Basauri 17, 28023—Madrid; o bien usar los siguientes números de fax: 558 98 96

ó5589897

Las preguntas no se contestarán ni personalmente ni por correo, ni por teléfono, sino sólo mediante esta sección que aparece publicada todos los lunes.

Las dudas han de versar sobre temas relacionados con el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF), Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE), Impuesto sobre Sociedades (IS), entre otros.

Sección coordinada por: Álvaro Roa

### HERVÉ COUTURIER (AFP) Ankara

Turquía anunció ayer la ruptura de su diálogo político con la Unión Europea y el rechazo a la oferta comunitaria de participar en una Conferencia sobre sus relaciones futuras, después de su exclusión de los últimos planes de ampliación de la UE. "No habrá más diálogo político entre Turquía y la UE", declaró el primer ministro turco, Mesut Yilmaz en Ankara, después de una reunión de su Gabinete, precisando que su país ya no tendría en cuenta las declaraciones comunitarias sobre sus problemas con Grecia y Chipre.

Turquía va a continuar con sus planes de 'integración' de la parte norte de Chipre, en caso de que la UE inicie negociaciones de adhesión con el Gobierno grecochipriota, de-

Los Quince ofrecieron a Turquía participar en una Conferencia Europea en un intento de calmar la decepción por no haber sido incluida en los últimos planes de ampliación de la UE.

"Turquia no acepta condiciones", declaró en este sentido Yilmaz. "El restablecimiento de relaciones dependerá de la UE, si abandona su políticia errónea e injusta con Turquía", añadió. Sin embargo, no precisó si Ankara iba a retirar su candidatura a la Unión, presentada en 1987 y sólo señaló que Turquía se esforzará en desarrollar sus relaciones con los Estados miembros, individualmente.

En Luxemburgo, los líderes de la UE aseguraron que una futura candidatura de Tur-



ADIÓS MUY BUENAS El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, que ayer rompió todo diálogo político con la Unión Europea.

# Turquía rompe la baraja europea

Ankara suspende todo diálogo con la UE y amenaza con anexionarse el norte de Chipre

# TIRA Y AFLOJA

1963: Turquia y la CEE firman un acuerdo de asociación que prevé una progresiva unión aduanera **1**980: El acuerdo es congelado tras el golpe de Estado militar ■ 1987: Turquía presenta oficialmente su candidatura a Europa Comunitaria ■1989: La comisión europea rechaza la petición por problemas económicos y políticos 1995: Ankara y la UE firman un nuevo acuerdo de cooperación y aduanero obstaculizado por Grecia.

quía, importante aliado miembro de la OTAN, sería tratada con los mismos criterios que el resto. Sin embargo, también le instaron a solucionar sus disputas territoriales con Grecia a través del arbitraje del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. Asimismo, le pidieron que retire sus amenazas de anexionarse el norte de Chipre, que ocupa desde 1974.

Yilmaz declaró que la resolución de la UE era inaceptable porque "no ha tratado a Turquía de igual a igual con los otros candidatos e impone condiciones políticas basadas en el partido tomado".

Con respecto a Chipre, Yilmaz amenazó a la UE con "acontecimientos negativos" si la Unión inicia las conversaciones de adhesión con la isla. "Sólo ellos serán responsables de lo que ocurra si adoptan esa decisión ilegítima",

El Gobierno griego señaló a través de su portavoz, Dimitris Reppas, que la reacción de Turquía a las decisiones tomadas por los Quince demuestra que Ankara "no está preparada para integrarse en las organizaciones occidentales". Reppas, que tachó de irresponsable a las autoridades turcas, señaló que "con esta actitud, Turquia no gana nada de los que busca, y al contrario se aleja más de su objetivo". Por su parte, varios responsables turcochipriotas anunciaron su intención de reforzar sus esfuerzos para integrar la autodenominada República Turca del Norte Chipre en Turquia como respuesta a la decisión de la UE de entablar conversaciones con la isla.

### UESTRAS élites políticas no quieren a Turquía en la Unión Europea (UE). Alegan que la UE debe ser un "club de cristianos", como sostienen los dirigentes demócratas cristianos europeos, y que Turquía debe permanecer en la lista de espera hasta que cumpla sus obligaciones en materia de derechos humanos y

La excusa o coartada, tal como se empeñan en demostrar los hechos, no puede ser más bizantina, más plegada a los oscuros y siniestros intereses de Grecia, país que no oculta su animadversión y probada hostilidad hacia casi todos sus vecinos en la zona, desde Albania hasta Turquía, pasando por Macedonia, Bulgaria y hasta Chipre.

democratización efectiva de sus

instituciones.

Los dirigentes helenos, con su diplomacia al frente, pretenden cerrar Europa a los turcos y convencernos a todos de que Ankara debe quedar fuera del juego del concierto continental; en aras de una supuesta estabilidad y seguri-

Una vocación no correspondida RICARDO ANGOSO

dad para la región mediterránea. Nada más erróneo: cada vez que

Bruselas da un nuevo paso en falso en contra de Turquía, exigiéndole imposibles compromisos, los islamistas avanzan en la sociedad turca; los generales dan rienda suelta a sus exabruptos antieuropeos, al estilo de los que hemos escuchado en las pasadas semanas a los representantes del Ejército turco en el Consejo de Seguridad Nacional. poder oculto y real en este gran país; y la transición desde las cavernas del autoritarismo hacia la democracia se hace más penôsa.

Además, de la misma forma que la UE pone su listón a la altura del cielo con respecto a Turquía, nuestros dirigentes políticos y diplomá-

ticos podrían exigirle a Atenas un mayor respeto hacia sus vecinos, tras varios años apoyando a los fascistas serbobosnios en la "cruzada" tribal bosnia, hostilizando a la endeble democracia macedonia e intentando anexionarse Chipre.

Turquía, con más de setenta millones de habitantes y una extensión superior a la de España, ha jugado durante la guerra fría un papel esencial en la contención de la "amenaza soviética", ha estado ligada a la OTAN, organización militar a la que pertenece desde los años 50, y ha defendido con ahinco y vocación su europeidad, laicismo y herencia republicana en esta zona del mundo, estratégicamente enclavada entre el Oriente y el Occidente, entre el Islam y el cristianismo. Este país, geográficamente situado entre Europa y Asia, ha estado más ligado a la Europa institucional que, por ejemplo, España y Grecia, países que tras sus experiencias autoritarias y militares se incorporaron tardíamente al or-

den europeo oficial. Por todo ello, y en aras de la definitiva transformación de este gran país, es necesario que la UE envíe, de una vez por todas y sin coartadas ideológicas plegadas a los intereses griegos, un mensaje claro a los demócratas de Turquía, en el sentido de que los europeos estamos por la completa integración y presencia de Ankara en todos los foros e instituciones.

O sería de recibo que, en estos momentos de abierta lucha entre laicistas y fundamentalistas, fuera Bruselas quien viniera a dar gratuitos y ásperos argumentos a los que apuestas por una Turquia al margen de la UE y la OTAN.

La causa turca, en el sentido de que debe completarse su transición, con el cumplimiento efectivo de todos los imperativos democratizadores y el respeto exhaustivo de los derechos humanos, incluyendo aquí los del colectivo kurdo, es la de todo el continente. La historia reciente de Europa ha dado sobrados ejemplos de los riesgos que pueden acarrear el dejar las fronteras políticas del continente en aquellos lugares que nos parecen más seguros, sin que otras consideraciones, como las de índole geoestratégica e incluse meral.

Las recientes crisis bosnia, albanesa y serbia, amén del rosario de incertidumbres que jalonan los procesos rumano, búlgaro y macedonio, constituyen las evidencias más palpables de que esta estrategia no es la más inteligente.

Marginar ahora a Turquia sería un craso error que pagarían la endeble e incipiente democracia turca, y que condenaría a todos los europeos a la pérdida de un indispensable aliado. Un riesgo que tendría inciertos resultados en la región y que no debemos permitirnos.



CHADOR Y DEPORTE Un grupo de mujeres iraníes completamente cubiertas con el chador bailan en la agertura de los segundos juegos femeninos para países islámicos, ayer en Teherán.

# Jatamí tiende la mano a EE UU

El líder iraní rompe con 18 años de enfrentamiento con Washington, pide una normalización de las relaciones bilaterales y elogia al pueblo norteamericano

CHRISTOPHE ROQUEF. (AFP) Teherán

Soplan nuevos vientos en Irán. El presidente Mohamed Jatamí anunció ayer su intención de dirigirse "en breve al pueblo estadounidense", lo que permitirá la reapertura del diálogo con Washington tras 18 años de silencio entre los dos países.

Jatamí expresó su "gran respeto" por el pueblo de los Estados Unidos, al que se dirigirá "en un futuro no muy lejano".

Según fuentes próximas al presidente iraní, esta declaración podría concretarse en un mensaje televisivo que el dirigente debería realizar el próximo primero de enero aprovechando la celebración del nuevo año, aunque en ningún momento ha hecho referencia al contenido de la mi-

Jatamí añadió que hará falta tiempo para que las relaciones políticas entre Irán y Estados Unidos puedan normalizarse ya que las raíces del problema son "profundas", según aseguró el líder iraní. "Desafortunadamente, los dirigentes estadounidenses no están en la misma línea que nosotros", añadió el jefe del

Estado iraní al afirmar que en lo que a él respecta era partidario de una relajación de las tensiones en el mundo.

Jatamí está sustentado por el centro y por la izquierda radical y fue elegido presidente el pasado mes de mayo gracias a un programa moderado, que defiende rebajar las tensiones con el exterior. Estados Unidos e Irán no mantienen relaciones diplomáticas desde que en 1979-1980 varios diplomáticos norteamericanos fueran tomados como rehenes en Teherán, lo que provocó la indignación de Washington y la imposición de sanciones para contener el poder iraní.

Washington ha impuesto



AYER Y HOY Mohamed Jatamí habla ante un retrato de Jomeini.

desde hace diez años un embargo económico total a Irán, reforzado además por la Ley D'Amato, que permite a Washington sancionar a cualquier empresa extranjera que invierta en el sector petrolífero de aquel país.

Las autoridades norteamericanas acusan al régimen iraní de proteger y alimentar

"Queremos

normalizar

nuestras

relaciones con

todo el mundo,

el terrorismo internacional, de sabotear el proceso de Paz en Oriente Medio y de querer dotarse de armamento de destrucción

Sin embargo un gran sector. de la oposición iraní mantiene

su enfrentamiento con las tesis de Jatami. Todavía son corrientes, a lo largo de todo el país, las manifestaciones antiamericanas que conmemoran la revolución de 1979. Jatamí distinguió al pueblo estadounidense de sus dirigentes aunque aseguró que el Gobierno americano fue "elegido por el pueblo" y que respeta su elección.

Igualmente, Jatamí ní aseguró que su país lamenta la ruptura de las relaciones económicas con Washington ya que los problemas que mantiene con Estados Unidos son "esencialmente" políticos y no económicos. El presidente iraní señaló

que el embargo económico de Estados Unidos contra Irán ha perjudicado a las compañías norteamericanas que se

han visto sustituídas por empresas europeas. El dirigente iraní aseguró que, excepto con el Gobierno de Tel Aviv, Irán desea mantener relaciomenos con Israel" nes con cualquier país.

La Cumbre de la Organiza-

ción de la Conferencia Islámica (OCI), que tuvo lugar la pasada semana y donde intervinieron delegaciones de 55 miembros y varias organizaciones internacionales permitió a Irán salir del aislamiento en que estaba sumido y al presidente Jatami a dar a conocer su peso político en la región. Jatami añadió aver que espera incrementar sus relaciones con Europa en todos los campos.

# "No vamos a suicidarnos por satisfacer a América"

Netanyahu advierte que no se plegará a las presiones de europeos ni estadounidenses en el debate para un repliegue parcial de Cisjordania.

Marius Schattner (Afp)

Jerusalén

El Gobierno israelí discutió ayer de nuevo la posibilidad de una retirada parcial de sus tropas de la ocupada Cisjordania y el estatus definitivo de los palestinos, aunque el primer ministro, Benjamin Netanyahu, reforzó su dura posición y advirtió "que todo a su tiempo".

'No nos suicidaremos sólo por satisfacer a Estados Unidos", dijo. "El pueblo israelí es el que debe convivir con las decisiones del Gobierno, no los estadounidenses ni los europeos", señaló en una declaración difundida por su oficina.

Netanyahu agregó que aún habrá una serie de reuniones sobre cuestiones de seguridad, y por lo tanto, el premier israelí no podrá presentar un plan exacto sobre el repliegue de tropas de Cisjordania cuando se reúna con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, el próximo jueves en

Martin Indyk, asesor de Albright, había dicho el sábado que Netanyahu le prometió a Albright un claro plan de retirada. El Gabinete israelí aprobó básicamente más repliegues de tropas de Cisjordania, pero sigue postergando una decisión sobre el porcentaje exacto.

Los ministros mencionaron una serie de peticiones a los palestinos como condición para una nueva retirada. Todos las propuestas de repliegue contienen "zonas de seguridad" israelies en el valle del Jordán y a lo largo de la frontera entre Īsrael y Cisjordania, la así llamada "línea ver-

Además, Israel reclama el control de todos los asentamientos judios. 144 en total, y sus caminos de acceso. Los palestinos, sin embargo, recla-man toda Cisjordania como su propio estado.

Miembros del gabinete de orientación derechista pusieron ayer además nuevas condiciones de seguridad para la retirada, incluida la expulsión de todos los palestinos que atacaron objetivos israelíes e información sobre soldados israelies desaparecidos desde 1985.



Una mujer deposita su voto en una urna, ayer, en las elecciones minicipales de Moscú, junto a una estatua de Vladimir Ilich Lenin. En los comicios parciales se eligen representantes para las distintas instituciones locales de la capital rusa.

# "No estoy bien, no me encuentro muy bien"

El presidente ruso reconoce su frágil estado de salud

CHRISTOPHE BEAUDUFE (AFP) Moscú

Sin abandonar la clínica de Barvikha, en la que permanece recluido desde el pasado miércoles, el presidente ruso, Borís Yeltsin, acudió ayer a votar a las elecciones municipales de Mos-

Con aspecto desmejorado, el líder ruso introdujo su papeleta en una urna especialmente habilitada para él. "No me encuentro bien" fueron sus primeras palabras que alertaron sobre el frágil estado de salud del líder ruso, a cuya enfermedad el Kremlin ha tratado de restar importancia a lo largo de toda la semana.

Yeltsin se repone de lo que en primer momento fue calificado como un simple catarro pero que después fue diagnosticado como una "infección respiratoria agu-

"He atrapado un virus", dijo. "En estos casos el tratamiento dura unos diez días. Lo atrapé en Moscú, lo que demuestra que tengo contactos con los moscovitas", añadió bromeando. "Podemos estar tranquilos por Rusia



**BORÍS YELTSIN** 

-prosiguió—. Los acontecimientos están bajo control. Estamos siendo informados en todo momento", dijo.

Según el Kremlin, el presidente ruso trabaja "cuatro horas al día y recibe medio metro de documentos'

La televisión privada NTV afirmó, por su parte, que el presidente no está "totalmente restablecido" y que "le duele la garganta. Pero sigue los acontecimientos con gran atención, en

particular la investigación sobre la tragedia de Irkutsk" —donde 66 personas murieron cuando un avión militar se estrelló en una zona de viviendas—, agregó la televisión. "Hacía tiempo que no había tragedias de este calibre", dijo Yeltsin refiriéndose también a la explosión de gas en una mina de Siberia que provocó 67 muertos a principios de diciembre.

El Kremlin desmintió el pasado viernes las informaciones difundidas por la emisora 'Radio Ecos de Moscú' que, citando fuentes médicas cercanas al presidente, indicaban que éste había sufrido, en fecha no precisada, "un espasmo violento de los vasos sanguíneos del cerebro, debido a los cambios bruscos de tiempo, su estado de fatiga general y su agotamiento".

Borís Yeltsin, de 66 años, se sometió en noviembre de 1996 a una operación de quíntuple puente coronario. Su recuperación fue espectacular, pero volvió a parecer muy cansado en sus recientes viajes a China y a



# Los violentos no acallan las voces de paz en el Ulster

Los violentos incidentes registrados este fin de semana en la localidad norirlandesa Londonderry, los peores desde el alto de el fuego del Ejército Republicano Irlandés (IRA) el pasado mes de julio, no parecen haber mermado las intenciones negociadoras sobre el futuro del Ulster, aunque recordaron el peligro que suponen para el éxito del dialogo. Sin embargo, los ataques protagonizados por grupos de nacionalistas católicos enfurecidos contra una marcha protestante recordaron que las negociaciones aún tiene por delante un largo camino sembrado de obstáculos, en una región en la que la violencia se ha cobrado 3.000 vidas en 28 años. A pesar de los incidentes, que se saldaron con seis heridos y trece detenidos, los más partidarios de la negociación en el campo republicano aseguraron estar preparados para discutir con los católicos la cuestión de los desfiles. En la imagen, un policía antidisturbios, ayer en Londonderry.



# Los socialistas repiten victoria en Portugal

Ganan las elecciones municipales, marcadas por el desinterés y la abstención

NEMESIO RODRÍGUEZ (EFE) Lisboa

Las elecciones municipales que se celebraron ayer en Portugal estuvieron marcadas por el desinterés popular, con una tasa de abstención cercana al 40 por ciento.

Pese a los llamamientos lanzados la vispera por el presidente de la República, Jorge Sampaio, y por los líderes de los partidos, buena parte de los electores decidieron no acudir a las urnas, algo considerado normal en Portugal, en unos comicios que suelen ser generalmente poco concurridos

El objetivo era elegir a los presidentes de las cámaras municipales (alcaldes) de los 305 concejos, así como a los presidentes de 4.241 juntas de feligresía (barrios) y sus respectivas asambleas.

Aunque al cierre de esta edición no se conocían resultados definitivos, el Partido Socialista aparecía como ganador en las principales ciudades del país, Lisboa y Oporto, según las primeras proyecciones. Además, en todos los sondeos era el claro favorito para lograr la que sería su tercera victoria consecutiva en porcentaje de votos y también en número e importancia de alcaldías, ya que le pertenecen desde hace al menos ocho años las presidencias de las principales ciudades.

La jornada se desarrolló con normalidad, a pesar de algunos intentos de boicot por cuestiones locales.

En la localidad de Cabeceiras de Vale Queimado, en el sur del país, los cerca de 200 electores inscritos en las urnas decidieron, boicotear la cita electoral para protestar contra el mal estado de las carretaras y la falta de electricidad en la región.

Asimismo, en Olo, en el norte, un comité de residentes quemaron todo el material electoral, incluyendo las papeletas que ya habían sido introducidas en las urnas, en protesta por la concesión al ayuntamiento de otra localidad del dinero procedente de la venta de madera de un bosque perteneciente a la comuna.

En los últimos comicios celebrados en 1993, el PS obtuvo un 36,1 por ciento de los votos y 127 alcaldías, mientras el entonces gubernamental Partido Social Demócrata (PSD), hoy principal de la oposición, se que-dó con un 33,7 por ciento de los votos y 115 alcaldías.

La Coalición Democrática Unitaria (CDU), formada per los Partidos Comunista y Los Verdes, se situó en 1993 en tercer lugar, con un 13,9 por ciento y 49 alcaldías, y el conserva-dor Partido Popular (PP) con un 8,4 por ciento y 13 alcaldías.

### NOTICIAS OTRAS

# **COLOMBIA** Guerrilleros de las FARC se rinden a los paramilitares

Bogotá.-Al menos 35 miembros de la guerrilla que opera en Colombia se rindieron ante un nutrido grupo de paramilitares de extrema derecha, tras un largo enfrentamiento en el noroccidental municipio de Ituango. Los insurgentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) entregaron sus armas a las Autodefensas Campesinas. Efe

# R. CHECA El ex primer ministro Vaclav Klaus, reelegido al frente de su partido

Podebrady.— El ex primer ministro de la República Checa, el conservador Vaclav Klaus, fue elegido ayer a la cabeza de su formación, el Partido Democrático Cívico (ODS), durante el congreso celebrado en la localidad de Podebrady, a 50 kilómetros al este de Praga. La candidatura de



VACLAV KLAUS.

Klaus fue apoyada por 227 delegados, lo que supuso una victoria rotunda en la primera vuelta. EFE

# **BANGLADESH Veintidós** muertos durante las elecciones municipales

Nueva Delhi.--Con la muerte de siete personas ayer son ya 22 las víctimas, así como centenares los heridos, en los incidentes violentos que presiden las elecciones municipales que comenzaron el pasado uno de diciembre en Bangladesh. Disparos, explosiones de bombas y otros ataques entre simpatizantes y rivales de diferentes candidatos se viven a diario. Decenas de miles de policías y soldados permanecerán desplegados hasta que concluyan los comicios, que se celebran en fases, el día 31 de diciembre. EFE



PROTESTAS en el centro de Seúl.

# COREA DEL SUR Masiva protesta contra la crisis y sus responsables

Seúl.—Miles de trabajadores se manifestaron ayer en el centro de Seúl para pedir que el Gobierno renegocie el plan de ayuda del Fondo Monetario Internacional (FMI) a Corea del Sur. Los manifestantes, cubiertos con pañuelos rojos, gritaron consignas contra los grupos económicos del país y pidieron que sean encarcelados los responsables





PROMOTORA JIENENSE, S. L. ociedad Absorbente y Escindida) AGRICOLAS DEL GENIL, S. L. (Sociedad Absorbida) RENTURNOGA, S. L. (Sociedad Beneficiaria)

Tercer anuncio de Escisión Parcial y Fusion

Por medio del presente se comunica que las Jurtas Genera es de Socios de las sociedades refer das han accidado en sus sesciones de 9 de diciembre de 1997 la Escisión Parcial de rama de actividad de arrendamientos urbanos en la Absorbente, con apor-tación a la Beneficiana de la misma, asumiendo esta i o universal. la totalidad de los derechos y obnes de la Absorbente en cuanto a la rama de actividad de arrendamientos urbanos, asimismo y en unidad de acto, se acordo la Fusión por Absorcio de las dos primeras, con extinción de la Absorbida asum endo la Absorbente, a título universal, la totaidad de los derechos y obligaciones de la Absorbida En el mismo acto la Sociedad Absorbente acordo

Sociales

Los socios y acreedores benen derecho a obtener
el texto integro del acuerdo adoptado y del Balance
de Escision Parcial y Fusión por Absorcion en los
terminos contendos en el articulo 2431 de la vigente Ley de Sociedades Anonimas, en la medida que resulte aplicable a la Ley 2/1995, de 23 de marzo,

de Sociedades de Responsabilidad Ermitada Madrid, 10 de diciembre de 1997 Los Secretarios de los Consejos de Administración de las Sociedades fusionados y peneficiaria



# Ayuntamiento de Madrid Gerencia Municipal de Urbanismo

ANUNCIO

711/97/18.317

La Comisión de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada el dia 5 de diciembre de 1997, adoptó por delegación del Alcalde Presidente

Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle de la parcela Z-9 «El Encinar los Reyes», promovido por D. Luis Delgado de Robles de la Peña, en nombre de Inmobiliaria Cañada Alta, S. A.

Acordar la apertura del trámite de información pública, por plazo de QUINCE DIAS, mediante la inserción de anuncios en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid y en uno de los periódicos de mayor cir-

culación de la Provincia." Cuantas personas se consideren interesadas podrán examinar dicho expe diente en las mañanas de los días hábiles del plazo señalado, que comenzará desde la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madnd, en los Servicios de Información de la Gerencia intunicipal de Urbanismo, C/ Paraguay, nº 9 c/v Avda, Alfonso, XIII, como asimismo, formular por escrito —que habrá de presentarse en el Registro General

de la misma- cuantas alegaciones estime pertinentes a su derecho. Madrid, 9 de diciembre de 1997 EL SECRETARIO GENERAL. Fdo.: Paulino Martín Hernández

# FERMACAR, S. L.

La Junta General Extraordinaria, celebrada el 27 de noviembre de 1997, acordó la disolución y liquidación de la Sociedad, con el siguiente Balance final

<u>ACTIVO</u>

**TESORERIA** 

891.258. -- Ptas.

TOTAL ACTIVO 891.258,—Ptas.

**PASIVO** 

CAPITAL i.uu0.000,-Ptas.

PERDIDAS Y

**GANANCIAS** - 108.742,-Ptas. TOTAL PASIVO 891.258, -- Ptas. Madrid, 2 de diciembre de 1997

El liquidador.

# vivir en / adrid Diario 16

D16.—La Agencia Antidroga de la Comunidad no cuenta aún, un año después de haberse constituido, con una política clara defuncionamiento, y no ha respondido a los objetivos para los que fue creada.

Así lo aseguró a Europa Press la portavoz de IU en materia de servicios sociales, Virginia Díaz, quien señaló que la Agencia, que ha estado ya dirigida por dos gerentes, "sigue sin encontrar el rumbo", y no ha cumplido con las expectativas que permitieron el apoyounánime de la Asamblea a su creación, incluido el respaldo del PSOE e IU.

Según Díaz, la Agencia necesita urgentemente un Plan de Coordinación con el Ayuntamiento de Madrid, para que la Comunidad y la Casa de la Villa no sigan solapándose en sus funciones, y una colaboración más estrecha con las asociaciones expertas en la materia.

En su opinión, el único logro obtenido hasta la fecha, el de aumentar el número de plazas de metado-

# No convence la Agencia Antidroga

La portavoz de IU en Servicios Sociales considera que no cuenta con una política clara

na, estaba ya incluido en el anterior Plan Regional sobre Drogas.

"No están haciendo más que cumplir lo que estaba previsto", señaló. "Un año después de haberse creado —añadió la diputada de IU— es evidente que la Agencia no está siguiendo el mandato recogido en su texto de creación.

Tal y como está funcionando, no se merece el apoyo que le brindó la oposición".

### Tregua en La Rosilla

Por otro lado, los vecinos de la asociación 'Ahora', de Vallecas Villa se concentraron el mediodía de ayer en el auditorio de la UVA para comenzar una tregua navideña en su movilizaciones contra el poblado marginal de La Rosilla y anunciar que reventarán los actos oficiales del alcalde de Madrid cuando pasen las fiestas.

En el acto, al que acudieron unos doscientos veci-

Según IU, es necesario que la Comunidad y el Ayuntamiento no se solapen nos afectados por el tráfico de drogas generado en el entorno del poblado, el presidente de la asociación, Ignacio García, anunció su intención de "llevar fuera del distrito de Villa de Vallecas nuestras reivindicaciones, para que todo Madrid se entere de lo que pasa"

García añadió que "no se nos escucha fuera de aquí y nadie sabe lo que pasa en nuestro barrio, pero después de Navidad no dejaremos al alcalde Álvarez del Manzano a sol ni a sombra, y tendrá que vernos allá por donde vaya".

La acción que inaugurará esta nueva política de la asociación será el regalo de una jeringuilla gigante al primer edil madrileño, "que llevaremos a la Plaza de la Villa a lomos de un camello", añadió García.

Por su parte, la urbanización 'El Bosque', de Villaviciosa de Odón, celebra a partir de ayer y hasta el próximo día 21 de diciembre la segunda edición de "El Bosque Solidario", un mercadillo instalado en su sede social.

Con este mercadillo que pretende recaudar fondos destinados a la Organización No Gubernamental de Madrid 'Alternativa en Marcha' para ayudarla en su lucha contra la drogadicción mediante la asistencia personalizada, asesoramiento y reinserción de los afectados.

Los organizadores colaboran también con Intermon mediante la cesión de un espacio en el mercadillo, para que esta ONG instale sus tiendas de "el precio justo", en las que se pueden comprar productos artesanos de países del Tercer Mundo.

# "Dan ganas de agarrar una escopeta"

La oposición en Algete ha denunciado ante la fiscalía del Tribunal Superior al teniente de alcalde, José Antonio Gómez (PP) por amenazarles.

D16.—Los grupos del PSOE, IU y PRIM en el Ayuntamiento de Algete informaron ayer que han denunciado ante la Fiscalía del Tribunal Superior de Justicia de Madrid al primer teniente de alcalde y presidente del PP local, José Antonio Gómez Marcos, por haber declarado públicamente que, a veces, tiene ganas de agarrar una escopeta y liarse a tiros.

Estos grupos acompañan su denuncia con copias de las páginas 23 y 24 del número especial de Navidad del periódico local 'La Voz', donde Gómez Marcos asegura, en antetítulo, que sabe que se tiene que enfrentar a tránsfugas y "gentuza sin escrúpulos".

El titular de esta información es el siguiente: "Hay veces que dan ganas de agarrar una escopeta", en clara alusión a las denuncias de los últimos años de la oposición sobre presuntos cobros de comisiones ilegales y otras irregularidades por su parte.

Ante estos comentarios, los opositores entienden que Gómez Marcos se ha dirigido en estos términos hacia ellos, por lo que han llegado llegar esta publicación a la Fis-calía del TSJ de Madrid, de acuerdo con los artículos 169 y 170 del Código Penal y el artículo 262 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, "que obliga a los cargos públicos a denunciar los posibles delitos cometidos". Los afectados sólo esperan que nazas".

# Explosión de una furgoneta abandonada

D16.—Una furgoneta explotó aver por la mañana en el barrio de la Concepción (José del Hierro 19). El vehículo estaba abandonado y era ocupado habitualmente por mendigos, que guardaban diversos materiales recogidos de las calles, entre ellos, utensilios de pirotecnia que han sido la causa de la explosión. Según explicó el secretario general de la Delegación de Gobierno de Madrid, Miguel Angel Recio, el propietario de la furgoneta, marca Avia, la había dado de baja en Tráfico en el mes de noviembre y desde entonces era ocupada por un grupo de mendigos. No hubo da-



ños personales, ni víctimas. ALMACEN DE LOS SIN TECHO En José del Hierro todavía se podía ver el hueco que ocupaba la furgoneta que explotó ayer y que estaba ocupada por mendigos.

Gensa celebrar la Navidad 9 Nosotros, sí.

RSTARO
JESTANI ANTES
Información y reservas:

PALACIO DE CONGRESOS DE MADRID Paseo de la Castellana, 99 28046 Madrid Teléfs.: 337 81 30/31/32 Fax: 337 81 33

# Los Prats anuncian la Navidad

Los populares periodistas, padre e hijo, serán los pregoneros de las fiestas en el tradicional acto de la Plaza de la Villa

D16.—El Pregón de Navidad de Madrid desde el balcón principal de la Plaza de la Villa cuenta con unos pregoneros de lujo: los populares periodistas Matías Prats Cañete y Matías Prats Luque. Padre e hijo estarán presentes en el tradicional acto el próximo viernes.

Como ya se ha hecho otros años, conocidos personajes del mundo de la cultura y el espectáculo incian oficialmente la Navidad cada año en la capital con la alegría del Pregón.

Matías Prats padre nació en Villa del Río (Córdoba) en diciembre de 1913, y de él se dice que "inventó la televisión cuando aún no había llegado la imagen" ya que ha marcado un hito en la historia de la radio española como periodista deportivo y taurino. Su hijo, nacido en Madrid en 1953, siguió sus pasos y actualmente es uno de los periodistas que más años lleva delante de las cámaras.

También, esta misma semana, el martes 16, el concejal de Cultura del Ayuntamiento, Juan Antonio Gó-

había sólo cinco, informaron



PREGONERO Matías Prats Luque tiene una cita el viernes con Madrid.

mez Angulo, presentará la Campaña de Navidad en la que se incluirán espectáculos para todos los gustos y edades.

En las pasadas fiestas navideñas, el Consistorio madrileño invirtió 45 millones de pesetas en la organización de unos 130 actos. Como no puede ser menos, en esta ocasión no faltarán ni el Pregón, ni la Cabalgata de Reyes —que el año pasado tuvo 30 carrozas—, un ciclo de conciertos, exposiciones, y actividades en cada una de las 21 Juntas de distrito, así como espectáculos juveniles e infantiles para disfrutar de unas buenas navidades.

Por otra parte, La Concejalía de Cultura ha convocado una nueva edición del certamen de villancicos, en la modalidad de interpretación de voces mixtas, al que ha destinado casi un millon de pesetas en premios. El concurso tendrá lugar en el Auditorio Nacional, el sábado, día 20 y el plazo para inscribirse (Conde Duque, 11) expira el miércoles próximo, día 17.

El ámbito del concurso abarca todo el territorio nacional y las corales que participen tendrán un mínimo de dieciséis voces, sin límite de edad, y sus componentes no podrán ser profesionales de la canción. Los grupos participantes deberán interpretar dos obras: el villancico popular andaluz 'Fuentecilla que corres' como composición obligada y una obra libre referida a la Navidad.

La concejalía destina a este certamen 950.000 pesetas, que se distribuirán así: la coral ganadora recibirá 500.000 pesetas; la segunda, 300.000 pesetas; y la tercera, 150.000 pesetas.

# SIETE ESTRELLAS

# PLAN GENERAL El PSOE acude a los tribunales por la "caótica" situación

El grupo municipal socialista acudirá en los próximos días a los tribunales de Justicia para solicitar que se ponga fin "a la peligrosa y caótica situación en la que se encuentra el Plan General de Ordenación Urbana" de la capital. El concejal socialista José María de la Riva explicó que el hecho de que el Plan General siga sin publicarse y que ningún responsable del PP sepa exactamente en qué fase se encuentra "está generando alarma entre los operadores urbanísticos de Madrid". EP

# ACCIDENTE Evita ser atracado saltando del taxi que conducía

Un taxista permanece ingresado en el Clínico debido a una rotura de tibia y peroné. El taxista saltó de su vehículo cuando dos personas le atracaron con arma blanca en la calle Duquesa de Parcén. El coche, sin conductor, chocó contra una parada de autobús sin producir daños personales, y los atracadores huyeron tras la colisión. D16

# MESA DEL EMPLEO Nueva reunión para abordar asuntos "concretos"

La Mesa por el Empleo se volverá a reunir mañana para abordar as untos "concretos" y "de interés", tanto para el equipo de Gobierno municipal, según dijo el concejal de Personal, Sigfrido Herráez. La actitud del concejal de Personal es de "diálogo frente a diálogo" de los propios sindicatos. EP

# BADAJOZ Gallardón visita las casas prefabricadas enviadas desde Madrid

El presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, viaja hoy a Badajoz para visitar la casas prefabricadas enviadas por el Gobierno regional a aquella ciudad con motivo de la reciente riada y entrevistarse con el presidente de la Junta extremeña, Juan Carlos Rodríguez Ibarra. Gallardón viaja a Badajoz acompañado por el consejero de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de Madrid, Luis Eduardo Cortés. EP

# SUCESO Muere un motorista al chocar en el Paseo del Prado

El conductor de una motocicleta falleció la madrugada de ayer tras colisionar con un turismo y posteriormente con varias bandas laterales en el Paseo del Prado. Hugo Jesús A.G., de 20 años, llevaba colocado el casco en el momento del accidente aunque el impacto con el vehículo y posteriormente con las bandas le produjeron un traumatismo torácico severísimo. EP

# RELOJ DE SOL El Grupo de Relojeros sigue sin fiarse

El Grupo Profesional de Relojeros, formado por más de medio centenar de expertos en relojería, ha advertido que las innovaciones introducidas por los herederos de Losada en el reloj de la Puerta del Sol aumentarán más el desgaste de la maquinaria. El portavoz de esta plataforma, José Arquero, aseguró que la maquinaria tendrá que soportar más 50 grados de diferencia. EP

# Casi 50 vinos de Madrid

D16.—La Comunidad cuenta en la actualidad, y por primera vez en su historia, con 49 marcas de vinos con denominación de origen madrileño,

siete veces más que a princia Europa Press en fuentes de pios de los años noventa. la Consejería de Economía y Además, ha alcanzado la Empleo. No obstante, uno de cifra récord de 2,5 millones de los crecimientos más especbotellas envasadas con vinos taculares, que prueban el de Madrid. Asimismo, la reauge de los Vinos de Madrid, gión ha llegado al récord de 30 se refleja en el número de libodegas embotelladoras de tros y de botellas con estos vinos con Denominación de caldos producidos en la re-Origen, frente a las 28 del año gión, y que no han parado de anterior y las 23 de 1995. crecer en los últimos diez Hace siete años, en 1990, años.

De esta forma, en 1986 se co-

mercializaron 54.000 litros, y cinco años después se alcanzó el millón de litros. En 1995, por primera vez, se superó el millón y medio, hasta que en 1996 se llegó a la cifra récord de 1.8 millones de litros.

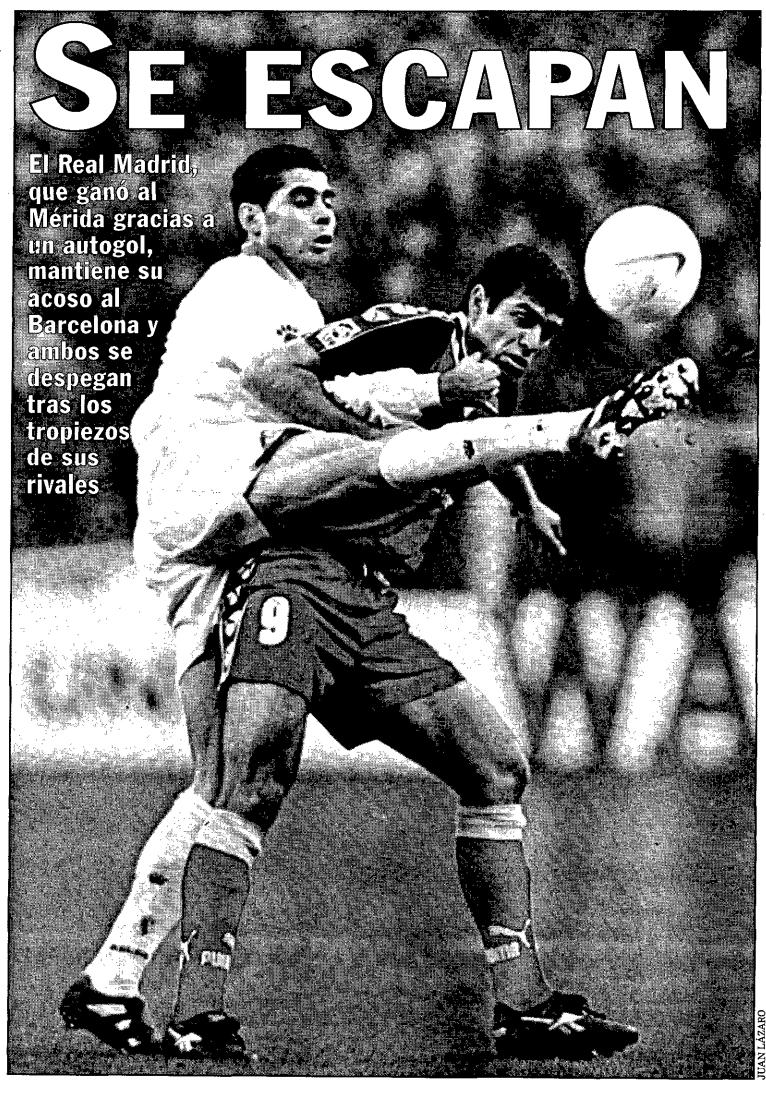
Una evolución similar se ha registrado en el número de botellas, al pasar de las 72.000 en 1986 a las 2.442.205 del pasado año. El millón de botellas se superó en 1990, y los dos millones se alcanzaron por primera vez en 1995. Este crecimiento ha estado

Este crecimiento ha estado respaldado, según la Consejería de Economía, por los importantes premios que han recibido los caldos madrileños en los últimos meses.

Entre ellos se encuentran el vino llamado Señorío de Medina Sidonia, de Navalcarnero, galardonado con la Gran Medalla de Oro del Concurso Enológico Internacional Vinitaly, en el que compitieron nada más y nada menos que 2.500 caldos de 30 países.

'DIARIO	16 <b>C</b>			TRABAJADORES
¿BUSC	AS E	MPL	<b>E0?</b>	¿ERES EMPRESARIO?
Diario 16 te brinda la posibilidad de e cupón y envíalo junto con una fotocor	oia de tu D.N.I. al <b>Apart</b>	ado de Correos 35.1	<b>166</b> , 28037 MADRID.	¿Necesitas personal cualificado? <b>Diario 16</b> te lo facilita a través de sus anuncios por palabras con sólo enviar este cupón y una fotocopia de tu D.N.I. al <b>Apartado de Correos 35.166</b> , 28037 MADRID.
			·	
NOMBRE		-		DIRECCION
	C.P	TEL.		C.PTEL,

# Campion Dennis 16



# FÚTBOL



El Atlético empató (2-2) con diez en Tenerife

- El Valencia goleó al Compostela (4-1)
- © El Deportivo volvió a tropezar en Riazor (1-1)
- © El Sporting tampoco gana con Novoa (1-1)

# **BALONCESTO**



El Madrid cae en Vitoria y pierde el liderato

# Victoria al 'tran-tran'

El Real Madrid, falto de profundidad, mantiene su acoso al Barcelona tras derrotar al Mérida en un soporífero partido gracias a un autogol de Mariano

REAL MADRID	1
MERIDA	U
Cañizares ★	Montoya *
Jaime	Mariano *
Hierro	Momparlet ★★
Sanchis★	Luis Sierra *
Karanka	Pablo
Victor	Ruano
Redondo	(Pirri, 64) ★
Amavisca	Jaime
Gutí★	Marcos ★
Raúl	Sinval ★
Suker •	Biagini★★
(Seedorf, 63)*	(Sabas, 53) *
(Morientes, 81)s.c.	Gabrich •

**GOLES:** 1- (M-29) Saque de esquina que lanza Suker y Mariano, en el primer palo, cabecea a la red.

ARBITRO: López Nieto. Convirtió en penalti un toque con la mano de Karanka a Sinval, que se tiró en el área. Mostró tarjeta amarilla al madridista Jaime (m.14) y a los emeritenses Mariano (m.19) y Luis Sierra (m.81).

INCIDENCIAS: Decimosexta jornada

INCIDENCIAS: Decimosexta jornada de Liga. El Madrid celebró el 50 aniversario del estadio Santiago Bernabéu con un espectáculo de luz y sonido tras el partido

partido. ESPECTADORES: 80.000.

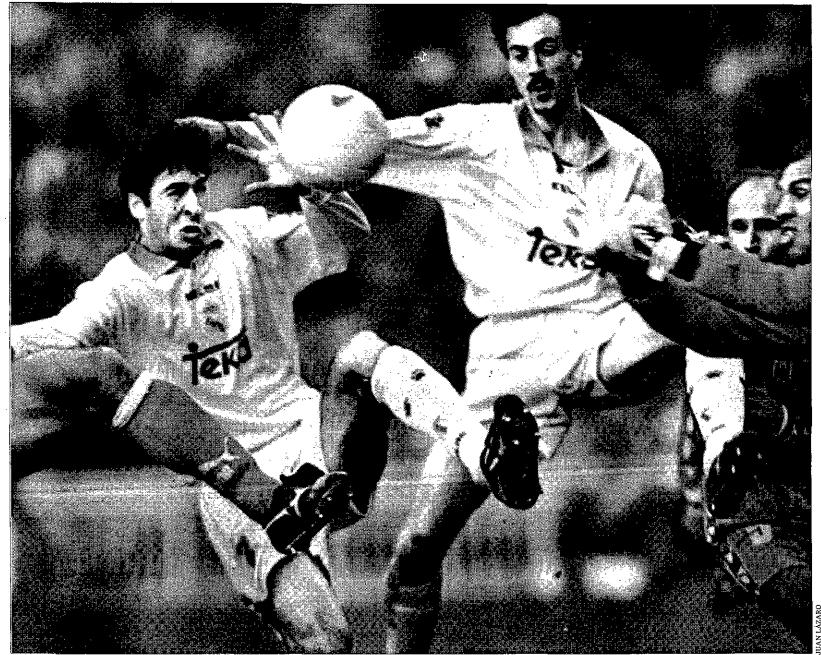
# ► ALEJANDRO POSILIO MADRID

l Real Madrid sumó ayer una nueva victoria que en términos de una partida de mus se definiría como al 'tran-trán'. Es decir, a lo largo de todo su desarrollo no se produjeron apenas ni envites ni órdagos, simplemente sumó tantos el que mejor cartas posee. Y ése es, sin lugar a dudas, el conjunto blanco.

Los hombres que dirige Jupp Heynckes se mantienen todavía al acecho del Barça porque se hicieron con la primerà 'vaca' gracias a un punto en 'deje' de pares que se dejó escapar el Mérida en un córner. El defensa Mariano no acertó a despejar un saque de esquina de Suker y Montoya enseñó sus naipes antes de tiempo, permitiendo que el Real rompiera la constante y continua igualada en los 'amarraços'

Cada una de las manos terminaba con los puntos que cada uno tenía en su posesión: una de 'grande' para uno y otra de 'chica' para otro; dos de 'pares' para el primero y otras tantas de 'juego' para el segundo. Todo en paso y a contar con todas las cartas en la mesa.

Ninguno de los contendientes se atrevió a arriesgar, a no ser que estuviera cargado de argumentos (casi nunca). Ni el más mínimo farol. Y cuando se lanzó el primero y único, por intervención de un mirón que observaba la partida desde fuera (el árbitro), Marcos lo envió (el penalti) a las nubes dejando a las claras que intentaba 'robar' un par



A POR EL BALÓN Los madridistas Raúl y Amavisca intentan rematar la pelota que pretenden despejar los emeritenses Montoya y Luis Sierra en el partido disputado ayer en el Bernabéu.

de tantos que le hubieran dado el reparto de puntos.

La partida conmemoraba el cincuenta aniversario del Santiago Bernabeú. Pero ninguno de los rivales puso de su parte un exceso de esfuerzo para estar a la altura de la celebración. Ni madridistas ni emeritenses quisieron que el choque fuera una fiesta. Más bien al contrario, hicieron de la efemérides un clásico día de trabajao funcionarial.

Mientras que Biagini y Gabrich desaprovecharon los tres envites que lanzó el Mérida nada más empezar, gracias al desacierto de ambos en el remate y a la presencia de Cañizares bajo los palos, el Madrid sólo era capaz de sumar el tanto de 'chica'. Y ya se sabe: jugador de 'chica' perdedor de mus.

Las ausencias de los madridistas se echaban de menos. Los blancos achicaban invo-



Habrá superado el delantero madridista Davor Suker su profunda crisis de juego y efectividad o los dos goles que marcó ante el Oporto fueron un simple paréntesis?

luntariamente el campo ante la falta de profundidad de sus dos laterales. Ni Jaime ni Karanka se internaban con rapidez. Y cuando alcanzaban la mitad del campo rival se limitaban a centrar sin peligro. Nadie desbordaba. Amavisca y Víctor tampoco abrían las bandas. Así pues, los extremeños veían facilitada su labor de control impidiendo que Raúl y Suker encontraran huecos por la poblada zona centro.

Mientras que el madrileño intentaba una y otra vez encontrar, si bien con poca fortuna, la vía que le llevara al área de Montoya, el croata ratificó que, aunque haya recuperado algo de tono físico, sigue peleado con la eficacia y la eficiencia. Los dos goles ante el Oporto no fueron más que un pequeño paréntesis en su larga y profunda crisis.

El técnico madridista apos-

tó de nuevo por las rotaciones y dio entrada desde el principio a Victor (tan parco como el resto y que intentó muy pocas veces superar a su marcador) en lugar de Seedorf y a Gutí (al que le costó enlazar con la delantera) de media punta, desplazando a Raúl a su lugar natural, la delantera.

Pero entre los cambios, el frío de la tarde madrileña, el relax que se produce tras la consecución de un objetivo (la clasificación para los cuartos de final de la Liga de Campeones), el cansancio de la doble competición y el entra-

Suker volvió a fallar la ocasión más clara y el Mérida perdonó mado desplegado por D'Alessandro, el sopor inundó el Bernabéu en el día de sus bodas de oro.

El peligro rondó las porterías en excasísimas ocasiones. Suker desaprovechó la más clara del Madrid en la primera parte al sacar Pablo el balón cuando entraba, mientras que Cañizares inutilizó las aproximaciones de un batallador y hábil Biagini y de un tosco Gabrich.

Mientras que el Madrid mareaba la pelota con una falta total de profundidad e intención, el Mérida se fue apagando. Sólo al final hizo un esfuerzo para intentar llevarse el empate. Pero le faltó ahínco. Aun así, el fantasma de Oviedo, con un tanto en los últimos suspiros, se desplegó por el Bernabéu. La falta de fuelle de los blancos o un nuevo pecado de prepotencia pudieron motivar un nuevo tropiezo.

# **▼** JUPP HEYNCKES

# "Necesitamos frescura para desplegar nuestro juego"

▼ D. S. QUEVEDO MADRID

I entrenador del Real Madrid, Jupp Heynckes, estaba más contento por el resultado que por el juego desplegado por su equipo, aunque justificó lo segundo porque "no me ha sorprendido que el esfuerzo del partido ante el Oporto lo hayan acusado mis jugadores y sabía que iba a ser un partido muy disputado".

El técnico blanco elogió después la imagen que dejó el rival extremeño sobre el césped del Santiago Bernabéu. "El mes pasado jugó muy bien y no perdió casi ningún partido; hace dos semanas, ante el Barcelona, demostró que es un equipo que sabe lo que hace y por eso yo sabía que no podíamos confiarnos", indicó.

Aunque reconoció los méritos del Mérida, el entrenador alemán volvió a incidir en la influencia de los partidos de Liga de Campeones y lo apretado del calendario. "El rival ha tenido ocho días para preparar este partido y nosotros, como en las últimas semanas, apenas hemos tenido un día", señaló.

Para Heynckes, el Real Madrid requiere disfrutar de algún respiro para poder jugar al máximo nivel. "Necesitamos frescura para poder desplegar nuestro juego habitual. Ese es el motivo de las rotaciones. Después de varios meses de competición a muy alto nivel había algunos jugadores que necesitaban descansar. Por eso Seedorf y Morientes no han salido desde el principio", añadió.

Sin ser preguntado por ello, el técnico madridista alabó la actuación del canterano Guti. "Ha demostrado que es un gran jugador, con mucho talento, que ha manifestado en el campo que tiene sobradas facultades para hacer buen fútbol", indicó.

Al final, Heynckes se quedó con el resultado porque "lo más importante era conseguir los tres puntos. El equipo no ha estado fino y para lograr algo hay que ganar también estos partidos". ✓ DIONISIO S. QUEVEDO MADRID

uatro jugadores madridistas fueron 'novedades' frente al Mérida en el cincuentenario del Santiago Bernabéu: salieron airosos el cincuenta por ciento.

Raúl volvió a su ansiada posición en la punta de ataque y fue de los pocos en su equipo que vio futbol. La suerte no le acompañó y, además, Luis Sierra se convirtió en una incomodísima sombra que no permitió ver al 'siete' madridista. Aunque corrió por todo el campo, se encontró huérfano de balones y se pasó la mayor parte del tiempo con los brazos en alto suplicando a sus compañeros atención a sus continuos desmarques. Sus rei▼ MARCAJE A LAS 'NOVEDADES'

# Las rotaciones sólo aprobaron

Raúl no
estuvo
asistido, Guti
lució talento
a ráfagas y
Víctor y
Karanka
naufragaron

vindicaciones no fueron

atendidas.
Guti empezó jugando como mediapunta, luego pasó a formar pareja con Raúl al ser sustituido Suker y acabó como al principio, con la salida al campo de Morientes. En ambas demarcaciones anduvo acertado, generoso con el balón en las proximidades del área y trabajador en las recuperaciones de balones en el centro del campo. Fue un aliado de

Redondo y terminó cogiendo el hilo como enlace entre el hispano-argentino y los delanteros. Su talento brilló a ráfagas pero fue, con mucho, el mejor jugador blanco de medio campo hacia delante.

Otro canterano, Víctor Sánchez del Amo, no supo, no quiso o no pudo demostrar por qué Capello creyó en él la temporada pasada. Falto de confianza, no se animó nunca en el uno contra uno y se limitó la mayoría de las veces a colgar balones al área. Un punto remolón a la hora de bajar a defender, vagó por delante de Jaime, sin saber hacia dónde o cómo debía jugar los balones que llegaron a sus botas.

Aitor Karanka, obligado sustituto de Roberto Carlos en el lateral izquierdo, no estuvo a la altura de las circunstancias. La ausencia del brasileño se notó demasiado, no tanto por las lógicas carencias ofensivas del vitoriano, sino porque anduvo errático en defensa e hizo trabajar demasiado a Sanchis. El capitán madridista, que ayer cumplía 450 partidos en Primera División, se encontró solo cada vez que Karanka se animaba en infructuosas subidas al ata-

# ▼ D'ALESSANDRO

# "El Real Madrid acabó jugando al estilo Mérida"

**▼** D.S.Q **MADRID** 

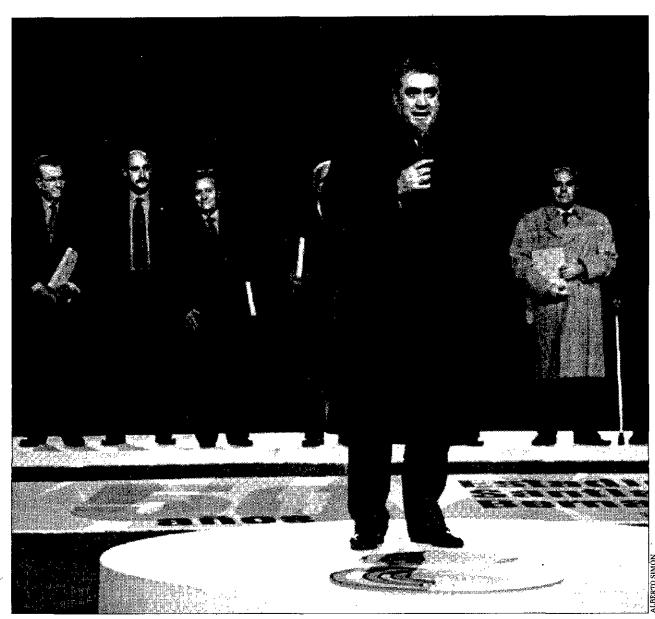
l entrenador del Mérida, Jorge D'Alessandro, salió muy descontento después de la derrota por la mínima de su equipo ante el Real Madrid. "El resultado no es justo. La actuación de mi equipo mereció haber sacado algo positivo del Bernabéu", declaró.

Sin embargo, el técnico del conjunto extremeño se congratuló de la imagen que había dado "un equipo modesto como el Mérida" porque "se ha vuelto a demostrar que hoy en día, aunque suene a tópico, no hay enemigo pequeño y el nivel de la competición está muy compensado".

En cuanto al rival, D'Alessandro señaló que "jugó al contra Ataque, se metió atrás y esperó a que el Mérida se equivocara. El Real Madrid no ha querido el balón a partir del primer cuarto de hora de la segunda parte. El Madrid jugó al estilo Mérida y al final le salió bien".

El técnico del conjunto extremeño se lamentó de la escasa fortuna de su equipo, lo que consideró determinante en la derrota final. "Con un poco más de suerte podríamos haber ganado este partido", indicó.

D'Alessandro también se congratuló de la imagen mostrada por el Mérida. como equipo modesto y con un entrenador español. "Que un equipo modesto como el mío y dirigido por un entrenador no extranjero ponga en apuros a todo un Real Madrid es un orgullo. Los técnicos españoles vivimos cada partido como un examen v lograr que el público del Madrid hava terminado pidiendo la hora es importante", concluyó.



Bodas de Oro El presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, dirigió unas palabras a los aficionados madridistas tras los actos de celebración del cincuentenario de la inauguración del Santiago Bernabéu. El primer partido celebrado en el estadio blanco tuvo lugar el 14 de diciembre de 1947 con un amistoso entre el Madrid y el Os Belenenses portugués.

EN EL TÚNEL

# Goi para Suker

Davor Suker, que no logró marcar ayer, figura oficialmente como el autor del gol que le dio el triunfo al Madrid sobre el Mérida, ya que López Nieto así lo reflejó en el acta. Suker destacó, más que su tanto, la importancia de los tres puntos y afirmó que "hemos ido de menos a más, y espero que ganemos todos los puntos que quedan este año".

# Marcos, desconsolado

Marcos Martín, centrocampista del Mérida que malogró un penalti en el segundo tiempo, explicó que fue a tirarlo "convencido, pero no siempre el balón va donde quieres". Marcos, pese a estar disgustado por su error, dijo que "ahora tampoco es cuestión de obcecarse. Si viene un compañero y quiere tirar un penalti, lo hará".

# Guli, satisfecho

El centrocampista del Real Madrid se mostró satisfecho con la victoria de su equipo, aunque reconoció que "hemos tenido algo de suerte al principio y con el penalti". El canterano agradeció que Heynckes elogiara su actuación tras el partido. "Es una motivación más para intentar mejorar y se lo agradezco muchísimo", dijo.

# El Valencia se da un festín

VALENCIA							
COMPOSTELA							
Zubizarreta	*	Ponk	<b>*</b>				
Anglomá	*	Tabuenka	**				
Djukic	*	William	*				
Cáceres	*	Bellido	. *				
Carboni ⊀	*	Nacho .	*				
Farinós 🖈	*	José Ramón	. •				
Milla	*	(Changui, 77)	•				
(Del Solar, 63)	*	Passi .	*				
Mendieta 🗲	*	Fabiano	. *				
Angulo 🕏	*	Chiba	•				
Vlaovic ≠	t 🖈	(Viedma, 68)	•				
(Ortega, 63)	*	Ohen .	•				
Claudio López . 🖈	t*	(Manuel, 77)	*				
(Fernando, 71).	*	Penev .	. •				

GOLES: 1-0 (M-12) Claudio López.

2-0 (M-62) Vlaovic

3-0 (M-64) Angulo. 4-0 (M-86) Ortega.

4-1 (M-87) William.

ARBITRO: Daudén Ibáñez (Colegio Aragonés). Sacó tarjeta amarilla a Milla y Cáceres, por parte del Valencia, y a Nacho, Tabuenka, Del Solar y Penev, por parte del Compostela.
INCIDENCIAS: Estadio Mestalla.

45.000 espectadores. Terreno de juego en buenas condiciones. Debut de Pedro Cortés en el palco.

### **▼** FRANCISCO MARTÍN **VALENCIA**

l Valencia amortiguó la delicada situación que atraviesa goleando a un Compostela que se mostró como el peor equipo que ha pasado por Mestalla.

Los primeros compases del encuentro fueron sosos y sin ritmo. Los de Ranieri se limitaban a aprovechar el desajuste en las líneas del deslabazado Compostela para hacerse con la posesión del balón, aunque no conseguían llegar con comodidad a la portería contra-

A los doce minutos, una escapada del argentino Claudio López acabó con un disparo ajustado al poste izquierdo que Ponk fue incapaz de atajar. La ventaja le dio tranquilidad a los levantinos, que se relajaron en exceso, lo que fue aprovechado por el Compostela para llevar la iniciativa en

RACING

Arnón

Correa

Bestchastnykh

Los de Ranieri se inyectaron una dosis de moral tras golear al Compostela, pese a no jugar un buen partido



A POR TODAS Djukic y un Penev que ayer fue una sombra de sí mismo, luchan por un balón durante el encuentro de ayer.

el juego, con más fuerza y presionando, aunque sin ser capaz de crear un verdadero peligro ante la meta de Zubizarreta.

Ya en la segunda mitad, el público empezó a demandar a gritos la entrada de Ortega al terreno de juego, y el técnico valencianista respondió rápidamente sacándole.

Precisamente cuando peor estaban jugando los locales, una arrancada de

López concluyó con el gol de Vlaovic y, dos minutos después, Angulo consiguió el 3-0 que acabó con las esperanzas del Compostela cuando todavía quedaba media hora de encuentro.

Sin embargo, el choque bien podía haber acabado en el minuto 64 ya que, aunque hubo tiempo para marcar dos goles más, uno por cada equipo, todo estaba sentenciado y en Mestalla ni se

VALLAGRICIO

veía buen juego ni había emoción.

Los tres puntos se quedaron en casa en un partido en el que ganó el menos malo, ya que el Valencia lo único que hizo fue jugar a ráfagas, en arrebatos de inspiración pero con gran puntería en las ocasiones en que llegaron a la meta contraria, aunque el juego transcurrió, la mayor parte del tiempo, en el centro del campo.

# **El Deportivo** cedió de nuevo en casa

La Real Sociedad logró sobreponerse al tempranero gol de Fran

**F** C16 **A CORUÑA** 

1 Deportivo cedió dos nuevos puntos en su estadio de Riazor, esta vez ante la Real Sociedad, a pesar de que jugó una gran primera parte, pero no supo defender el tanto logrado por Fran en el minuto 8.

Los locales salieron dispuestos a lavar la mala imagen con que regresaron de Salamanca, donde la pasada semana

salieron

primera media hora

llegó

goleados, y

durante la

de partido

encerrar a la

Real Socie-

dad en su

campo. Fran

encarriló el

vistas. En el

minuto 44, la

Real Sociedad logró

empatar en

una jugada

de contragol-

pe, en la que

Fuentes cen-

tró desde la

banda dere-

cha un balón

encuentro

para deporti-

DEPORTIVO REAL SUCIEDAD Alfredo López Rekarte Naybet Pikabea Loren Bonisse De Pedro Ramis Mauro Silva Imaz Gómez Fran Maikel (Adepoju, 46) (Deus, 70) Kovasevic Luis Pérez l (Vega, 55)

GOLES: 1-0 (M-8). Fran.

ARBITRO: Celino Gracia Redondo (Colegio Aragonés). Amonestó a Imaz, De Pedro, Gómez, Adepoju y Gracia, de la Real Sociedad, y a Luizao, del Deportivo de La Coruña.

ESTADIO: Estadio de Riazor. 20.000 espectadores aproximadamente. Partido de la decimosexta jornada de Liga en Primera División.

> que Gracia recibió en el segundo palo para rematar al fondo de la portería del Deportivo con un tiro cruzado.

> El público de Riazor pidió penalti en el minuto 57 del partido, cuando Alfredo cavó en el área de la Real Sociedad ante una entrada de De Pedro, pero Gracia Redondo no pitó nada.

En el minuto 86 Donato se anticipó a Vega, que estaba a punto de controlar un balón en el área local, y en el 89 Bonnissel recibió un buen pase de Fran y, ya casi sin ángulo, ensayó el disparo, pero Alberto desvió el balón a corner.

Al final, el Deportivo volvió a dejar escapar puntos importantes y sigue inmerso en los últimos puestos de la clasificación.

ZARAGOZA		3
Ceballos ★	Juanmi	*
Tais★	Belsúe	**
(Nando Co, 85)sc.	Aquado	*
Merino	(Gilmar, 44) .	*
(César Porras, 70) *	Cuartero	•
Txema	Sunrgrend	*
	José Ignacio	**
Sietes ★	Kılly González	*
(Conte, 59) *	(Marcos Vales, 79)	*
J. S. Guerrero . *	Aragón .	*
Ismaal +	Solor	44

2

GOLES: 0-1 (M-11) Belsúe. 1-1 (M-45) Schurrer, 1-2 (M-45) Aragón, 1-3 (M-86) Jordy. 2-3 (M-87) Bestchastnykh

★ Acuña

Pier

★ (Jordy, 80)

ARBITRO: Japón Sevilla. Desastroso. Expulsó a Cuartero. Amonestó a Merino, Ismael, José Ignacio y Juanmi.

ESTADIO: El Sardinero. 13.500 espec-

# El Racing sigue flagelándose

**▼** SANTIAGO REGO **SANTANDER** 

a asignatura pendiente de El Sardinero es para el Racing una tortura con cadenas y grilletes. El equipo no gana en su terreno desde hace más de dos meses. Fue el Zaragoza quien tomó, de salida, el bastón de mando. Un pase de José Ignacio deió a Belsúe sólo ante Ceballos para abrir el marcador pero, leios de animarse, el Zaragoza dejó terreno al Racing

que, a partir del cuarto de

hora, se erigió en dueño y señor. La dubitativa defensa maña, especialmente de Cuartero en su particular pelea con Bestchastnykh, provocó el gol racinguista en el último minuto del primer tiempo. Sin embargo, en el tiempo de descuento, Aragón volvió a adelantar a los maños con un penalti muy protestado.

El Racing no se arrugó. Pero el escaso orden en el juego cántabro facilitó el trabajo de la defensa aragonesa, que demostró ser muy vulnerable al final.

OVIEDO			0
César	*	Esteban	*
Chema .	*	Moreno	*
G. Calvo	*	Gamboa	*
Santamaría .	<b>*</b>	Rivas	, <b>*</b>
Peña :	*	Manel	*
Marcos .	*	Berto	*
Eusebio	*	(Jaime, 63)	*
(J. Carlos, 73)	*	Onopko .	*
Lozano	*	(Dubovsky, 63)	*
(J. César, 78)	*	P. Bento	*
Benjamin	*	Pompei .	**
Victor	*	D. Valdés	*
(J.C. Gómez, 87)	5 C	J. González	. *
Peternac	*	(I. Ania, 80)	. *

GOL: 1-0 (M.36) Peternac. ÁRBITRO: Losantos Omar (Colegio Vasco). Amonestó a Chema, Benjamín, Bento, Rivas v Manel.

INCIDENCIAS: Se jugó con balón naranja por la espesa niebla, que impedía la visibilidad.

ESPECTADORES: 17,800. ESTADIO: José Zorilla.

# Primera derrota del Oviedo a domicilio

C16 VALLADOLID

Valladolid los tres puntos en la visita del Oviedo ayer al José Zorrilla.

Los oventenses, que no conocían la derrota a domicilio, controlaron bien en el centro del campo, taponaron con orden el juego por las bandas y a los vallisoletanos les costó trenzar sus jugadas de peligro.

Sólo hubo dos ocasiones claras antes del gol. Juan González disfrutó de la pri-

mera en el minuto 9, pero el balón se fue ligeramente n golazo de Peternac al desviado. Poco después, el filo del descanso dio al disparo de Eusebio, a saque de falta directa, se marchó rozando el poste derecho.

El tanto de Peternac, tras driblar a Gamboa y batir por bajo a Esteban en su salida, encorajinó a los ovetenses, que buscaron con insistencia el empate. Dely Valdés dispuso de la oportunidad más clara de gol, tras marcharse en solitario y encarar a César, pero el portero metió el pie lo suficiente para evitar el gol.

# Novoa logra el tercer punto en su estreno

SPORTING	
SALAMANGA	1
Ablanedo *	Stelea
Acebal *	Iturrino *
(Alex, 68) *	(Silvani, 49) •
Nikiforov 🖈	Corino *
Trotta*	Pavlicic
Pablo *	Loren *
Velasco	P. Torres
Mario *	E. Alonso *
Poyatos *	Taira
(8ango, 75) *	Giovanella ★★
Tomás	Vellisca ★
(Kaiku, 84)s.c.	(Lanna, 70) 🖈
Lediakhov★★	Pauleta★★
Kucharski	(C. Brito, 78) *

GOLES: 0-1 (M.24) Pauleta. 1-1 (M.44) Kucharski. ÁRBITRO: Prados García (Colegio Andaluz). Amonestó a Trotta y a Pavlicic. **ESTADIO**: El Molinón.

### ▼ C16 GIJÓN

l debut de Novoa en el banquillo del Sporting no pudo saldarse con una victoria para los gijoneses. Sin embargo, el empate sabe a gloria en El Molinón, que hasta ahora sólo había visto perder a su equipo en casa.

Los locales encajaron un gol tempranero devastador. Un error de Nikiforov propició que Pauleta, la estrella salmantina, adelantara a los charros en el marcador. Como consecuencia, el Sporting adelantó su defensay el Salamanca dispuso de un par de buenas ocasiones, que no cuajaron.

Poco a poco, los gijoneses fueron apoderándose del control del partido. Nikiforov estrelló un balón en el larguero y Velasco disfrutó de dos oportunidades de gol. Todo esto fue el preludio del empate, que llegó al filo del descanso, por obra de Kucharski.

En la segunda parte, el Sporting salió en tromba, pero su presión no fructificó en la tan ansiada victoria que nunca llega.

# El Barça, satisfecho con su rendimiento actual

Los azulgranas creen que se encuentran en una "buena racha", mientras que Camacho no teme ser sancionado

**▼** DAVID MONFORT **BARCELONA** 

a victoria cosechada por el Barcelona ante sus vecinos el pasado sábado ha sembrado el optimismo en las filas azulgranas, que están convencidos de que por fin han encontrado el camino con el que explotar todas sus virtudes. El triunfo ante el Espanyol certificó la mejoría en el juego que ya se había atisbado en Zaragoza y Eindhoven.

Entre los componentes del conjunto azulgrana se tiene la convicción de que poco a poco están asimilando las directrices que desde el principio de temporada les ha

intentado incul-car Van Gaal. Giovanni comentó en el día de ayer que el Barcelona ha entra-do en una "buena racha", pero no quiso lanzar las campanas al vuelo antes de tiem-

"Nos encontramos en un buen momento para afrontar los partidos ante el Betis y el Atlético de Madrid, ya que día a día vamos mejorando, pero ante ellos habrá que refrendarlo", explicó el brasileño, que añadió que "el camino más rápido para llegar al Mundial con Brasil es jugar bien con el Barcelona".

En parecidos términos se expresó el centrocampista Albert Celades, que parece haber encontrado un hueco definitivo en el equipo titular. El canterano declaró que su equipo "ha superado el bache y cada día juega mejor", a la vez que confirmó su buen momento de moral con un significativo: "La cosa marcha bien, tanto en lo individual como en lo colectivo".

Sin embargo, en el otro lado de la Diagonal las cosas no se veín desde una perpesctiva tan optimista. Para los espanyolistas, que un año más—y van 16—fueron incapaces de vencer en el Camp Nou, el encuentro puede dejarles secuelas en forma de sanciones, aunque José Antonio Camacho está convencido de que ya fue suficiente sanción que no le permitieran "trabajar a gusto".

El técnico blanquiazul insiste en que su reacción

Camacho: "Ya

fue suficiente

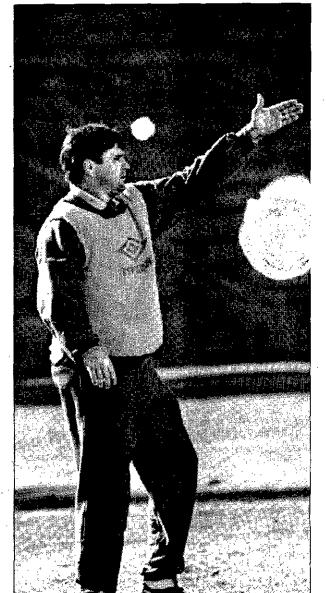
sanción que no

a gusto"

frente al colegiado Brito Arceo, con quien se enfrentó dialéctamente, se debió a que le insulta-ron. "Si se llama payaso a un árbipudiera trabajar tro, te echan. Si encima me van a sancionar por llamarme payaso...

No sé lo que dirán los jueces", se cuestionó el entrenador espanyolista, quien deberá estar pendiente de la sanción que le pueda ser impuesta.

El técnico murciano también respondió a las críticas de Van Gaal, que el sábado le reclamó respeto para su equipo y le acusó de no haberle felicitado tras la victoria. Camacho comentó ayer que al holandés le deberían buscar otro intérprete, ya que asegura que lo primero que hizo en la rueda de prensa fue felicitar al conjunto local por su triunfo.



CASTIGADO Camacho cree que ya es suficiente con la expulsión.

**▼** SEGUNDA

# El Alavés se dejó el liderato ante el Hércules

El Lleida empató a cero ante el flojo Elche, el Sevilla ganó sin problemas al Toledo y el Logroñés se hunde aún más en la tabla tras perder con el Albacete en el último minuto.

C16 MADRID

1 Alavés perdió ayer el liderato ante el Hércules (1-2) en favor del Rayo Vallecano, aunque ambos equipos están empatados a puntos en lo alto de la tabla. Bolo adelantó a los visitantes en el minuto 3 y Sivori logró el empate poco después del descanso. El gol de la victoria alicantina lo marcó Visj-

El Lleida, tercero, no pudo pasar del empate a cero ante el Elche, mientras que el Logroñés se hunde más en la tabla, tras la derrota en su campo ante el Albacete (1-2). Juanjo abrió la puerta de la esperanza, pero Jesús y Belenguer, éste último en los minutos de descuento, dieron la vuelta al marcador.

Por su parte, el Sevilla venció sin problemas al Toledo, con tantos de Axel y Loren. Además, el Extremadura perdió levemente el tren de cabeza tras su empate a uno ante Las Palmas. Duré adelantó a los azulgranas en el minuto 9 y la reacción de Las Palmas fructificó en el gol de Agostinho ya en la segunda parte.

El Jaén, con un tanto de Rueda en el minuto 72, se llevó los tres puntos en su campo ante el Numan-

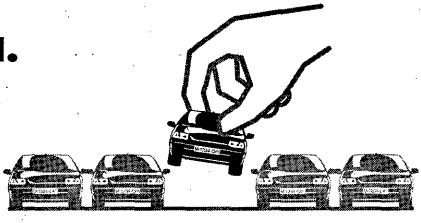
# **TENEMOS** ALGO NUEVO PARA TI.

Algo diferente. Algo que tienes que ver y probar. Un nuevo concepto de servicio integral de venta de Vehículos Usados. Mucho más selectivo. Mucho más riguroso. Porque tu querías más.

Ven y descubre coches de todas las marcas que sólo tienen una diferencia con los nuevos: El precio. Hasta 30 meses de garantía por delante y toda la experencia Renault detrás.

Si buscas algo nuevo, ésta es tu ocasión.







# El Atlético apeló al corazón

Los rojiblancos igualaron dos goles en contra pese a contar con un hombre menos en el terreno de juego tras ser expulsado Caminero en la primera mitad

TENERIFE	2
ATLÉTICO	2
Ojeda	Molina *
Ballesteros ★	Geli
Moisės★	(Ezquerro, 46) ★
Vierklau★	Andrei★★
Slovak ★	Santi
Liorente ★★	Toni*
André Luizs.c.	(Futre, 71) *
(Dani, 6) +	Vizcaíno★
Felipe	Pantic
Robaina ★	Aquilera ★★
(Juanele, 70)	Caminero
Makaay ★★	Kiko
Kodro ★★	Bogdanovic
(Pinilla, 75)	(José Mari, 37) *

GOLES: 1-0 (M-29) Makaay. 2-0 (M-42) Kodro (p). 2-1 (M-77) José Mari

2-1 (M-77) José Mari. 2-2 (M-89) Pantic.

ARBITRO:Iturralde González (Colegio Vasco). Amonestó a Geli, Vierklau, Molina, Ezquerro, Ojeda, Kiko y Antic. Ex-

INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la decimosexta jornada de Liga en Primera División. Terreno de juego en perfectas condiciones y temperatura

**ESTADIO:** Heliodoro Rodríguez López. Tres cuartos de entrada.

## ► ANTONIO CARLÓ TENERIFE

l Atlético apeló a la épica para igualar un encuentro que se le había puesto totalmente en contra, con dos goles de desventaja y un hombre menos tras una pésima primera mitad, en la que engrandeció todos los defectos que había evidenciado en las últimas fechas. Sin embargo, la fe en sus posibilidades y un arriegado planteamiento de su técnico en la reanudación permitieron enmendar los errores cometidos, a la vez que sacaron a relucir todos los defectos del

Pese a todo, el partido había comenzado de la peor manera posible para los tinerfeños. A la baja de Jokanovic, que no superó la prueba a la que fue sometido por los servicios médicos del club en los minutos previos al choque, se unió en el minuto cinco de juego la de André Luiz, que sufrió una recaída de una

antigua lesión.

La alineación inicial de los madrileños, condicionada por las ausencias, perdía chispa y creatividad, pero aseguraba solidez defensiva. Esto era a priori, ya que el paso de los

minutos se encargó de dejar en entredicho a su línea de contención, que en los primeros minutos comenzaron a sufrir apuros en su última línea



DESBORDADO Moliña, al igual que el resto de sus compañeros, no pudo detener a los delanteros tinerfeños en la primera mitad.

El Tenerife, pasito a pasito y sin grandes alardes comenzó a tomar el dominio del balón, y los apuros para Molina se multiplicaron. Una mala salida del cancerbero ante Makaay que dejó al

holandés con un balón franco en el área fue salvada in extremis por Andrei, mientras que Kodro no pudo conectar con precisión un cabezazo tras eludir a las torres atléticas.

En el área contraria, las oporturillaban por su

nidades brillaban por su ausencia, mientras que Bogdanovic desesperaba a propios y extraños con su inoperancia, cuando dos balones en profundidad que entrañaban cierto peligro le pegaron en la espalda.

Pero la mejor muestra del despropósito visitante fue el primer gol de los tinerfeños. MaKaay tiró un caño a Caminero, hizo la pared con un compañero y Santi, incomprensiblemente, permitió continuar al holandés cuando tenía toda la ventaja de su parte, y el delantero no perdonó.

Entró entonces el Atlético en una vorágine de despropósitos. Caminero fue expulsado tras responder a un manotazo de Robaina con una fea entrada, mientras que Vierklau sólo vio la amarilla tras frenar con un manotazo a Bogdanovic. La defensa rojiblanca seguía de rebajas, y Kodro fue derribado dentro



¿Cuál es la causa de las lagunas defensivas mostradas por los rojiblancos en la primera parte? del área por Molina, al que le fue perdonada la expulsión, aunque no el penalti, que el bosnio transformó.

Antic, con todo perdido, quiso dar más mordiente a su conjunto e introdujo a José Mari y Ezquerro en el terreno de juego. El conjunto del Manzanares se lanzó en una constante oleada sobre la meta de Ojeda, a la que sometió a un constante asedio, y que Andrei hizo temblar con un remate al larguero. Pero la reacción no llegaba y el técnico serbio decidió quemar sus naves y dar entrada a Futre.

La apuesta dio sus frutos y José Mari acortó distancias a la salida de un córner, lo que dio nuevos ánimos a los rojiblancos, que empataron en los minutos finales por medio del reaparecido Pantic. JESÚS GIL

# "Javier Pérez es un golfo"

**▼** A.C. **TENERIFE** 

esús Gil no acudió a Tenerife por su manifiesta enemistad con Javier Pérez, que quedó palpable al final del partido. El presidente rojiblanco comentó que "el presidente del Tenerife es repelente y me da asco, porque quiere justificar su fracaso diciendo que les hemos robado el partido. Es un golfo y ya está", dijo.

está", dijo.
Gil respondió a las acusaciones de Pérez diciendo que "soy alcalde de Marbella por los votos, puse dinero de mi bolsillo en el Atlético y no como él, que vive del Tenerife, y que sepa que yo ya era rico antes de presidir el Atlético".

Más calmado, comentó luego la actuación de su equipo en el Heliodoro: "En el segundo tiempo sacamos la casta, pero en el primero fuimos una caricatura de equipo. De todas formas, por ocasiones tuvimos que ganar porque este Tenerife no es nadie".

Para Gil, los problemas llegaron "porque hay varios jugadores muy cansados y, además, el árbitro no estuvo bien".

# **V** JAVIER PÉREZ

# "No temo a Jesús Gil"

**▼** A.C. **TENERIFE** 

I presidente del Tenerife, Javier Pérez, aseguró que no estaba hundido, sino "contrariado por el resultado del partido. Yo siempre se levantarme de estas situaciones".

El máximo mandatario tinerfeño no quiso quejarse explícitamente de la actuación de Iturralde González, aunque apuntó que "no pudimos lograr la victoria, pero no sólo por nuestros errores, aunque llevo once años sin hacer valoraciones sobre los árbitros y no las voy a hacer ahora".

Pérez consideró que "el marcador refleja la suerte que ha tenido el Atlético de Madrid, porque en la primera parte el que se vació fue el Tenerife".

El presidente también cargó las tintas contra Gil: "No le tengo miedo y dudo que pueda mantener una conversación razonable con él". Pérez aclaró que "el único que ha hablado mal estos días es el entrenador del Atlético de Madrid. Ha hecho unas declaraciones que yo considero un delito".

Antic dio

entrada a todos

los delanteros

que tenía en el

banquillo

**▼** LIGA ITALIANA

# También ganan sin Ronaldo

**▼** C16 ROMA

l Inter de Milán no da tregua en el Calcio. Se dudaba de su capacidad goleadora sin Ronaldo, pero los neroazurri sortearon el dificil escollo de la Roma (3-0) con goles de Djorkaeff –de

penalti-, Branca e Iván Zamorano. Claro que los romanos se quedaron con nueve jugadores en el minuto 58. Las expulsiones de Totti yPivotto, unido alas ausencias de sus brasileños Cafú y Aldair, se convirtieron en hándicaps insalvables para el conjunto de la capi-tal, que contó con el español Helguera como titular.

El equipo que dirige Simoni se vio además beneficiado por el empate del Juventus en campo del Piacenza (1-1).

La Vecchia Signora vivió ayer una jornada de luto, por la muerte de su pro-pietario Alberto Agnelli. Los hombres de Marcelo Lippi, con Davids como debutante de gala, se adelantaron en el marcador con un tanto de Fonseca, el uruguayo que llegó esta temporada a la escuadra turinesa y que no estaba cumpliendo con las expectativas que levantó su fichaje.

Sin embargo, el Juventus apenas tuvo tiempo para paladear el 0-1, porquedos minutos después, Gian Pietro Piovani equilibraba el marcador haciendo justicia a los méritos de unos y otros sobre el césped.

El que no falló fue el Milán de Capello. Tras un desastroso comienzo de campaña -llegó a rozar los puestos de descenso-, el equipo milanista ya están en zona UEFA, tras su El Inter se afianza como líder tras su triunfo ante la Roma y el empate del Juventus de Turín

Davids debutó con el Milán, que ganó al Atalanta con gol de Kluivert y ya está en zona UEFA



VOLVIÓ Y MARCÓ Zamorano volvió a vestir la camiseta del Inter tras recuperarse de una lesión y marcó aver ante la Roma

lanta (1-2). Claro que para ello contó con la ayuda de Lucarelli, que marcó en propia meta en el m.1.

A pesar de no contar con Leonardo -está con su selección- ni con Weah -por lesión-, el Milán se llevó los tres puntos, gracias a la resurreción de Kluivert.

Capello comienza a recoger los frutos de su inquebrantable confianza en el holandés, que lleva ya dos jornadas consecutivas encontrando el camino del gol.

La sorpresa de la jornada la protagonizó el Sampdoria, que visitaba el campo del Empoli. Franceschetti adelantó a los visitantes, pero 
Tonetto puso el 
empate en el marcador. La inspiración de Martusciello, que 
marcó por partida 
doble, y Espósito 
hundió a un 'Samp', 
que se ha quedado 
colgado en la mitad 
de la tabla.

Por su parte, el colista Nápoles se hunde sin remedio. Con sólo cinco puntos en su casillero, los napolitanos sufrieron las iras de un Parma (0-4), que quería resarcirse de su reciente eliminación en Europa. Blomqvist abrió el marcador (m.18) y, a partir de ahí, el cho-que fue un paseo para los parmesanos. Dino Baggio y Crespo sentencia-

En otros partidos, el croata Boksic decantó el resultado a favor del Lazio en su compromiso ante el Brescia (1-0), mientras que el Udinese, que partía como claro favorito ante el modesto Bari, no pudo pasar del empate a cero.

Por su parte, el Bolonia, que se enfrentaba ayer a un rival directo, el Lecce, superó con nota la prueba por un 2-0.

# **ENEL MUNDO**

# l aramini

Christian Karembeu, jugador pretendido por el Madrid, se negó ayer a viajar a la Toscana con el resto de sus compañeros, donde el Sampdoria se medía al Empoli. El francés está a la espera de lo que decida la Comisión Especial de la Liga italiana sobre la demanda que interpuso contra su club, por 'trabar' su fichaje por el Madrid y apartarle del equipo.

# Gopa Rey Fahd

Brasil, a pesar de contar con muchas de sus estrellas, no pudo pasar ayer del empate a cero ante Australia en la tercera jornada de la Copa del Rey Fahd. Por su parte, México goleó a la anfitriona (0-5). Hoy jugarán Uruguay-Chequia y Emiratos-Sudáfrica.

# l denia

El Ajax continúa imparable en su Liga. Nada menos que 18 puntos le separan del segundo clasificado, el PSV. Ayer, los de Morten Olsen superaron al Volendam (3-0), mientras que el Vitesse, tercero en la tabla, cayó derrotado (3-2) en su visita al Heerenveen. Además, el Feyenoord empató (2-2) con el Enschede.

# Portugal

La Liga lusa vivió ayer un partido en la cumbre en Das Antas. El Oporto, líder, recibia al Guimaraes, segundo. El choque se resolvió a favor del equipo de Oliveira (1-0), gracias al tanto de Mielcarski en el último minuto. Este triunfo aumenta a seis puntos la ventaja de los actuales campeones, tras la decimotercera jornada de Liga. Por su parte, el Benfica, con Vicente Cantatore en el banquillo, sucumbió ante el Marítimo (1-0).

# , Délgica

Diez puntos tiene ya de ventaja el Brujas sobre su inmediato perseguidor, el Harelbeke, tras la decimosexta jornada de Liga. Su 'victima' fue el Lommel (2-0). Por su parte, el Anderiecht tuvo que conformarse con un pobre empate a uno ante el Harelbeke.

Algo se mueve más rápido que el mundo.



El nuevo Audi A6 ya está aquí,

venga a probarlo.



Vallehermoso Wagen, S.A.

Exposición Cea Bermúdez, 28 - Tel. 91-553 39 04 Servicio Oficial Vallehermoso, 87- Tel. 91-553 38 50



Valencia, 4 - Compostela, 1 Deportivo, 1 - Real Sociedad, 1 Sporting, 1 - Salamanca, 1 Tenerife, 2 - At. de Madrid, 2 Mallorca, 1 - Betis, 2 Barcelona, 3 - Espanyol, Racing, 2 - Zaragoza, 3 Real Madrid, 1 - Mérida, 0 Valladolid, 1 - Real Oviedo, 0 Athletic, 2 - Celta, 1

PROXIMA JORNADA (17-XII)

Valencia - Deportivo Real Sociedad - Sporting Salamanca - Tenerife At. de Madrid - Mallorca Betis - Barcelona Espanyol - Racing Zaragoza - Real Madrid Mérida - Valladolid Real Oviedo - Athletic Compostela - Celta

# 1ª DIVISIÓN

CLASIFICACIONES		Par	tidos											Gole
		Tot	al			Cas	a	-		Fue	ra			Tota
Equipos	Puntos	J.	G.	Ε.	₽.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	<u>E.</u> ·	P.	F. (
Barcelona	37	16	12	1	3	8	7	0	1	8	5	1	2	35 1
2 Real Madrid	35	16	10	5	1	8	5	2	1	8	5	3	0	28 1
3 At. de Madrid	30	16	8	6	2	8	5	2	1	8	3	4	1	36 1
4 Espanyol	28	16	7	7	2	8	5	3	0	8	2	4	2	24 1
5 Real Sociedad	28	16	7	7	2	8	6	2	0	8	1	5	2	23 1
6 Celta	27	16	8	3	5	8	7	0	1	8	1	3	4	25 1
7 Betis	26	16	7	5	4	8	3	4	1	8	4	1	3	23 2
8 Athletic	25	16	6	7	3	. 8	4	3	1	8	2	4	2	21 1
9 Zaragoza	23	16	6	5	5	. 8	1	4	3	8	5	1	2	26 2
10 Real Oviedo	23	15	5	8	3	8	3	3	2	8	2	5	1	17 1
11 Mallorca	21	16	5	6	5	8	3	2	3	8	2	4	2	22 1
12 Racing	19	16	5	4	7	8	3	2	3	8	2.	2	4	17 2
13 Mérida	16	16	4	4	8	8	3	2	3	. 8	1	2	5	12 2
14 Valladolid	16	16	4	4	8	8	2	3	3	8	2	1	5	13 2
15 Deportivo	15	16	2	9	5	8	1	5	2	8	1	4	3	17 2
16 Valencia	15	16	4	3	9	8	3	2	3	8	1	1	6	16 2
17 Salamanca	14	16	3	5	8	8	1	3	4	8	2	2	4	11 2
18 Compostela	14	16	3	5	8	8	2	3	3	8	1	2	5	22 3
19 Tenerife	14	16	3	5	8	8	t	5	2	8	2	0	6	13 2
20 Sporting	3	16	0	3	13	8	0	1	7	8	0	2	6	14 3

	Athletic	At. de Madrid	Barcelona	Betis	Celta	Compostela	Deportivo	Espanyol	Mallorca	Mérida	Racing	Real Madrid	Real Oviedo	Real Sociedad	Salamanca	Sporting	Tenerife	Valencia	Valladolid	Zaragoza
Athletic		1-0	3-0		2-1		1-1	1-3				1-1		1-1			3-0			
At. de Madrid				Ī	3-3	3-1		0-2		4-0					1-1	2-1		3-1	5-0	
Barcelona					3-2		2-1	3-1		3-1	2-0			3-0			3-2		1-2	
Betis	1-1	2-3				1-0	1-0						1-1	0-0			3-0			3-3
Celta			Ľ	2-0					1-0		1-2				4-1	1-0		1-0		2-1
Compostela	1-4		2-2						2-2	L	3-1	2-3				2-0	1-2		o o	
Deportivo		2-2			1-1			1-1	1-1	0-1	4-1			1-1		Γ-			1-3	
Espanyol				5-0	1-1	1-0			1-0	0-0					3-0	1-1		3-0		
Mallorca	4-0	_	0-1	1-2		Г						0-0	1-1			6-2		2-1		0-2
Mérida				1-3		3-3			0-0		1-2				1-0	1-0		1-0		0-1
Racing	0-0								0-1			1-2	ģ		1-0	3-1		2-1		2-3
Real Madrid		1-1	2-3		3-1		0-0			1-0				2-0			3-0		3-1	
Real Oviedo		0-2	1-0				1-1	1-1		2-0		1-1		0-5			1-0			
Real Sociedad		0-0			2-1	5-1		2-0		2-1	1-0				<u>.</u>			1-1	3-0	اا
Salamanca	0-0			0-0		0-1	4-1	Г				0-2	0-2	0-0	•				ĺ	1-2
Sporting	1-2		1-4	2-3								0-2	1-2		1-1		0-2	_		2-3
Tenerife		2-2			0-1	_	0-0	0-0	1-4	1-1	2-2				Γ				1-0	
Valencia	1-1		0-3	1-0		4-1						0-2	1-1		0-1					2-1
Valladolid	3-0			1-3					0-0		0-0		1-0		1-2	1-1		0-3		
Zaragoza		1-5	1-2		Ī _	2-2	1-2	1-1					3-3	0-0			1-0			

# 2ª DIVISIÓN

RESULTADOS	
Jaén, 1 - Numancia, 0	
Xerez, 0 - Ourense, 1	-
Elche, O - Lleida, O	
Extremadura, 1 - Las Palmas, 1	
Badajoz, 1 - Eibar, 0	
Logroñés, 1 - Albacete, 2	
Sevilla, 2 - Toledo, 0	•
Atlético B, 1 - Villarreal, 1	
Leganés, 0 - Rayo Vallecano, 1	
Alavés, 1 - Hércules, 2	
Levante, 0 - Osasuna, 2	

### PROXIMA JORNADA (17-XII) Jaén - Xerez Ourense - Elche Lleida - Extremadura Las Palmas - Badajoz Eibar - Logroñés Albacete - Sevilla Toledo - Atlético B Villarreal - Leganés Rayo. Vallecano - Alavés Hércules - Levante Numancia - Osasuna

GRUPO 1: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Equipos

CLA	SIFICACIONES		Part	idos											Go	oles
			Tota	al .			Cas	a			Fue	ra		_	To	otal
Equip	pos	Puntos	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	F,	C.
ユ	Rayo Vallecano	33	18	9	6	3	9	- 5	4	0	9	4	2	3	29	16
2	Alavés	33	· 18	10	3	5	9	5	1	3	9	5	2	2	22	12
3	Extremadura	31	18	8	7	3	> 9	4	5	0	9	4	2	3	20	13
4	Lleida	30	18	8	6	4	9	6	1	2	9	2	5	2	24	20
5	Las Palmas	28	18	6	10	2	9	5	3	1	9	1	7	1	33	23
-6	Atlético B	28	18	7	7	4	9	5	4	0	9	2	3	4	25	19
7	Ourense	28	18	7	7	4	9	3	5	1	9	4	2	3	19	13
8	Hércules	28	18	8	4	6	9	6	2	1	9	2	2	5	24	22
9	Eibar	27	18	7	6	5	9	4	3	2	9	3	3	3	21	12
10	Sevilla	26	18	7	5	6	9	6	2	1	9	1	3	-5	23	19
11	Osasuna	25	17	7	4	6	9	5	2	2	8	2	2	4	17	13
12	Albacete	25	18	6	7	5	9	4	3	2	9	2	4	3	23	22
13	Villarreal	25	18	5	10	3	9	4	4	1	9	1	6	2	15	16
14	Leganés	25	18	6	7	-5	9	4	3	2	9	2	4	3	14	18
15	Badajoz	19	17	3	10	4	8	2	4	2	9	1	6	2	15	14
16	Toledo	18	18	3	9	6	9	1	6	2	9	2	3	4	17	24
17	Numancia	18	18	4	6	8	9	3	4	2	9	1	2	6	12	25
18	Elche	17 -	18	4.	5	9	9	4	2	3	9	0	3	6	22	29
19	Xerez	15	18	3	6	9	9	3	3	3 .	9	0	3	6	9	18
20	Logroñés	14	18	2	8	8	9	2	4	3	9	0	4	5	12	21
21	Jaén	14	18	2	8	8	9		4	3	9	0	4	5	14	25
22	Levante	11	18	2	5	11	9		4	4	9	1	1	<del>-</del> 7	13	29

	,	
2ª	DIVISION	B
_		_

Goles

Pontevedra, U - Deportivo B, 1
Caudal, 0 - Majadahonda, 0
Oviedo B, 0 - Leganés B, 0
Avilés, 2 - Real Madrid B, 2
Moralo, 0 - Getafe, 3
Plasencia, 0 - Cacereño, 3
Fuenlabrada, 1 - Talavera, 1
Ługo, 3 - Langreo, 0
Carabanchel, 1 - Sporting B, 1
Ferrol, 3 - Endesa As Pontes, 2
PROXIMA JORNADA
Pontevedra - Caudal
Majadahonda - Oviedo B
Leganés B - Avilés
Real Madrid R - Moralo

Carabanchel, 1 - Sporting B, 1	
Ferrol, 3 - Endesa As Pontes, 2	
PROXIMA JORNADA	
Pontevedra - Caudal	
Majadahonda - Oviedo B	
Leganés B - Avilés	
Real Madrid B - Moralo	
Getafe - Plasencia	_
Cacereño - Fuenlabrada	
Talavera - Lugo	
Langreo - Carabanchel	
Sporting 8 - Ferrol	
Deportivo B - Endesa As Pontes	

		Ptos.	J.	G.	E.	P.	F.	С.
1	Ferrol	33	16	10	3	3	28	17
2	Cacereño	32	16	10	2	4	33	14
3	Deportivo B	31	16	9	4	3	22	10
4	Sporting B	31	16	8	7	14	-24	16
5	Lugo	29	16	8	5	3	24	17
6	Real Madrid B	27	16	8	3	5	30	20
7	Getafe	27	16	7	6	3	19	11
8	Fuenlabrada	26	16	7	5	4	27	19
9	Talavera	25	16	7	4	5	30	26
10	Pontevedra	23	16	6	5	5	19	18
11	Oviedo B	22	16	- 5	7	4	21	20
12	Langreo	22	16	5	7	4	18	20
13	Plasencia	19	16	5	4	7	22	25
14	Caudal	16	16	3	7	6	18	24
15	Endesa As Pontes	16	16	4	4	8	15	28
16	Moralo	15	16	4	3	9	14	24
17	Majadahonda	12	16	2	6	8	11	23
18	Avilés	, 9	16	1	6	9	12	22
19	Leganés B	9	16	2	3	11	17	32
20	Carabanchel	7	16	0	7	9	6	24

**Partidos** 

GRUPO II: RESULTADOS	Y	(
Barakaldo, 2 - Lemona, 1		
Osasuna B, O - Aurrera Vitoria, 1		_
Izarra, 3 - Valladolid B, O		_
Beasain, 4 - Gimnástica, 2	1.	
Zaragoza B, 5 - Racing B, 0		_
Amurrio, 1 - Gernika, 2		_
Bermeo, 4 - Endesa Andorra, 1		
Athletic B, 1 - Burgos, 0		
Zamora, 0 - Cultural Leonesa, 1		
Real Unión, 1 - Elgoibar, 2		

PROXIMA JORNADA
Barakaido - Osasuna B
Aurrera Vitoria - Izarra
Valladolid B - Beasain
Gimnástica - Zaragoza B
Racing B - Amurrio
Gernika - Bermeo
Endesa Andorra - Athletic B
Burgos - Zamora
Cultural Leonesa - Real Unión
Lemona - Elgoibar

Equi	pos	Partic	los				Go	ole	
		Ptos.	J.	G.	£.	P.	F.	(	
;	Barakaldo	35	16	11	2	3	29	i	
2	Athletic B	33	16	10	3	3	25	1	
3	Aurrera Vitoria	31	16	. 9	4	3	22	'n	
- 4	Valladolid 8	28	16	8	4	4	20	1	
5	Beasain	28	16	8	4	4	19	1	
6	Gimnástica	28	16	9	1	6	23	٦	
7	Cultural Leonesa	28	16	8	4	4	14	1	
8	Osasuna B	27	16	8	3	5	15	1	
9	Elgoibar	24	16	7	3	6	19	1	
10	Zaragoza B	21	16	5	6	5	21	1	
11	Racing B	20	16	5	5	6	18	į	
12	Gernika	20	16	6	2	8	14	2	
13	Lemona	19	16	4	7	5	11	1	
14	Burgos	19	16	5	4	7	9	1	
15	Zamora	19	16	5	4	7	20	7	
16	Real Unión	16	16	4	4	8	20	2	
17	Izarra	15	16	4	3	9	16	1	
18	Bermeo	12	16	3	3	10	12	2	
19	Amurrio	11	15	3	2	10	12	2	
20	Endesa Andorra	8	15	2	2	11	7	2	

اللحظ	TCACIONES							
Equi	pos	Partic	los		Go	les		
	•	Ptos.	J.	Ğ.	Ē.	P.	F.	C.
1	Barceiona B	33	16	11	. 0	5	25	17
2	Espanyol B	31	16	8	7	1	22	12
3	Terrassa	29	16	8	5	3	28	13
4	Maliorca B	29	16	8	5	3	28	18
- 5	Figueres	29	16	9	2	5	28	18
6	Castelión	27	16	7	6.	3	23	11
7	Sabadell	27	16	-8	3	5	20	18*
-8	Hospitalet	26	16	7	5	4	16	13
9	Gáldar	. 25	.16	7	4	5	22	- 18
10	Gramanet	23	16	6	5	5	11	16
11	Pájara Playas	22	16	6	4	6	19	19
12	Gavá	21	16	5	6	5	24	17
13	Gimnástic	21	16		6	5	17	16
14	Gandía	19	16	5	4	7	16	20
15	Valencia B	16	16	4	4	8	18	22
16	Ontinyent	15	16	4	3	9	22	27
17	Novelda	15	16	3	6	7	14	23
18	Sóller	14	16	3	5	8	17	23
19	Mensajero	12	16	2	6	8	14	29
20	Andorra	2	16	0	2	14	6	40
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	2 Espanyol B 3 Terrassa 4 Mallorca B 5 Figueres 6 Castellón 7 Sabadell 8 Hospitalet 9 Gáldar 10 Gramanet 11 Pájara Playas 12 Gavá 13 Gimnástic 14 Gandía 15 Valencia B 16 Ontinyent 17 Novelda 18 Sóller 19 Mensajero	Partic   Partic   Post   Partic   Pros.	Partidos   Partidos   Ptos. J.	Partides	Partidos   Partidos   Ptos. J. G. E.	Partidos   Partidos   Ptos. J. G. E. P.	Partidos   Partidos   Go   Ptos. J. G. E. P. F.

Murcia, 1 - Cádiz, 1	Equ	Equipos					
Manchego, 0 - Lorca, 0		•	Ptos.	J.	7		
Melilla, 0 - Isla Cristina, 0	_ 1	Recreativo	33		1		
Córdoba, 2 - Pol. Almería, 2		Granada	29	16	7		
Granada, 2 - Sevilla B, O		Cádiz	28	16	_		
Málaga, 1 - San Pedro Alc., 1	4	Málaga	28	16	_		
Betis B, 0 - Motril, 1	5	Almería	28	16	_		
Almeria, 3 - Guadix, 2	6	Manchego	26	16	_		
Recreativo, 1 - Écija, 0	7	Córdoba	25	15	_		
Yeclano, 2 - Mar Menor, 1	8	Melilla	24	16	_		
DROVINIA JORNADA	9	Murcia	24	16	Ī		
PROXIMA JORNADA	10	Sevilla B	22	16	Т		
Murcia - Manchego	11	Pol. 'Almeria	21	16	_		
Lorca - Melilla ,	12	Isla Cristina	20	16	_		
Isla Cristina - Córdoba	13	Lorca	18	16	_		
Pol. Almería - Granada	14	San Pedro Alc.	18	16	_		

Sevilla B - Málaga

Guadix - Recreativo

Cádiz - Mạr Menor

Écija - Yeclano

San Pedro Alc. - Betis B

20	Andona		10			14		40
SI	ICACIONES							
Equ	ipos	Parti	dos			G	oles	
	•	Ptos.	J.	G.	E.	P.	F.	C.
. 1	Recreativo	33	16	10	3	3	18	8
2	Granada	29	16	8	5	3	23	13
٠ 3	Cádiz	28	16	8	4	4	24	15
4	Málaga	28	16	8	4	4	20	11
5	Almería	28	16	7	7	2	17	11
6	Manchego	26	16	7	5	4	18	8
7	Córdoba	25	15	7_	4	4	16	12
8	Melilla	24	16	6	6	4	16	10
9	Murcia	24	16	6	6	4	13	9
10	Sevilla B	22	16	5	7	4	17	16
11	Pol. Almeria	21	16	5	6	5	20	16
12	Isla Cristina	20	16	5	5	6	21	22
13	Lorca	18	16	4	6	6	22	20
14	San Pedro Alc.	18	16	4	6	6	18	21
15	Écija	16	16	4	4	8	12	24
16	8etis B	16	15	5	1	9	16	31
17	Mar Menor	15	15	4	3	8	15	19
18	Yeclano	14	16	4	2	10	10	22
19	Motril	14	16	3	5	8	10	23
20	Cuadia	10	15			11	11	76

	Alavés	Albacete	Atlético 8	Badajoz	Eibar	Elche	Extremadura	Hércules	Jaén	Las Palmas	Leganés	Levante	Logroñés	Ueida	Numancia	Osasuna	Ourense	Rayo Vallecano	Sevilla	Toledo	Villarreal	Xerez
Alavés		5-1	2-1	П			0-1	1-2	_	1-1	П	1-0	2-0				0-1			_	Г	1-0
Albacete				1-2	1-1	2-0		1-0	2-2			3-0		0-1	2-0						1-1	Γ
Atlético B							3-1	3-1		1-1	1-1	3-1	1-1				1-0		Г	_	1-1	2.0
Badajoz	0-0		1-1		1-0	5-0			1-1		_		0-0					1-3		0-1		
Eibar	2-1						0.0		ľ	<b>G-</b> 0					1-0	0-1	j	0-1		3-3		3-0
Elche	0-1		3-1		0-4		1.0						5-0	0-0		2-0		2-1		1-1		
Extremadura		2-0		0-0				1.1		1-1	0-0	1.0					i		3-0		0-0	1-0
Hércules				3-1	0-0	2-1			1-0		1-3			4-3				0-0	1.0			
Jaén	0-0		1-1		0-1								1-1	1-2	1-0	1-1		0-1		3-1	<u> </u>	
Las Palmas	. ]	3-2				4-3		3-2	3.0		1-1	1-2		0-0	5-1			L.			0.0	
Leganés	1-2			1-1	1-0	1-0			2-1					0-0		0-0		0-1	1-0			L
Levante				1-1	1-2	3-3			2-0	Ĺ	0-1			1-1		0-2			0-0	0-1		
Logroñés		1-2					1-1	0-1	П		2-0	0-0					0-1		2-2		3-1	
Lleida	1-2		0-2		1-1						Ĺ	L			3-0	2-1	2-1	3-1		2-1		2-0
Numancia	0-2		ô	0-0		2-1	0-3				1-1	3-1	1.0						1-1			
Osasuna	0-1	0-0	3-0				2-1			3-1			1-0	L_	,		1-1				0-1	2-0
Ourense		2-2			Ĺ	[_		2-0	1-1	1-1	4-0	2-0			1-1				0-1		0-0	
Rayo Vallecano		0.0	1.0				5-2			3.3			2-1		2-0		0-0				5-0	0-0
Sevilla	1-0		1-3	1-1	1	0-0	Γ		4.0			1		5-1		2-0		3-2		2-0		
Toledo		2-2			_	Γ	0-1			2-2			0-0	I. T	1-1	1-0	0-1	1-1				0-0
Villarreal				1-0	1-0	1-1	Г	2-1	1.1					0-0	0-1			Ţ.,	3-0	1-1		
Xerez		0-1		0-0		Г	Г	0-0		0-3	3-0	4-1					0-1	1	1-0		1-1	

# GOLEADORES 1° DIVISION

10 Rivaldo (1p) (Barcelona).

**9** Luis Enrique (Barcelona).

8 Vieri (Atlético de Madrid); Esnáider (1p) (Espanyol); Morientes (Real Madrid); Pauletta (Salamanca).

7 Luis Enrique (Barcelona); Juan González (1p) (Real Oviedo); Peternac (1p) (Valladolid).

6 Penev (3p) (Compostela); Amato (2p) (Mallorca); Raúl (Real Madrid); Kovacevic (1p) (Real Sociedad); Garitano (4p) (Zaragoza).

5 Bogdanovic (Atlético de Madrid); Finidi y Oli (Betis); Cadete (Celta); Ouedec (1p) (Espanyol); Bestchastnyk y Correa (Racing); Mijatovic (Real Madrid); Pompei (1p) (Real Oviedo); Kodro (2p) (Tenerife); Vlaovic (Valencia).

# **GOLEADORES 2ª DIVISION**

11 Eloy (1p) (Elche).

10 Serrano (1p) (Alavés).

8 Gluscevic (Extremadura); Turu Flores (Las Palmas).

7 Tevenet (1p) (Atlético de Madrid B); Rueda (1p) (Jaén).

6 Paunovic (Atlético de Madrid B); Bolo (Hércules); Marcelino (Las Palmas); Mornar (Ourense); Iván Rosado (Rayo Vallecano); Salillas (3p) (Villarreal).

5 Pablo Gómez (4p) (Alavés); Llorens (5p) (Leganés); Vicente (Lleida); Prieto (Rayo Vallecano); Molnar (Sevilla).

4 Aquino y Menéndez (Albacete); Kali Garrido y Quico (Eibar); Alfaro (1p), Rodríguez y Ronald Gómez (1p) (Hércules); Agostinho y Orlando (Las Palmas); Calderón (3p) (Lleida); Arteaga (1p) (Osasuna); Ezequiel Castillo y Onésimo (1p) (Rayo Vallecano).

1. Valencia – Compostela	4
2. Deportivo — Real Sociedad	<del>'</del>
3. Sporting — Salamanca	$-\hat{\mathbf{x}}$
4. Tenerife — At. de Madrid	-^x
5. Mallorca — Betis	
6. Barcelona — Espanyol	1
7. Racing — Zaragoza	2
8. Real Madrid – Mérida	1
9. Valladolid – Real Oviedo	1
10 Athletic – Celta	1
11 Jaén – Numancia	1
12 Logroñés – Albacete	2
13 Leganés – Rayo Vallecano	2
14 Levante – Osasuna	2

Pieno al 15:

Xerez – Ourense

PROXIMO BOLETO (17-XII) 1. Real Sociedad — Sporting 2. Salamanca – Tenerife 3. At. de Madrid – Mallorca 4. Espanyol – Racing Zaracoza – Real M 6. Mérida - Valladolid 7. Real Oviedo - Athletic 8. Compostela – Celta 9. Lleida – Extremadura 10 Las Palmas — Badajoz 11 Albacete - Sevilla 12 Villarreal — Leganés 13 Rayo Vallecano – Alavés 14 Numancia — Osasuna

Pleno al 15: Toledo – At. de Madrid B

2

# Algo de qué hablar

El Real Madrid fue vapuleado en Vitoria, cedió el liderato al Tau, perdió su tercer partido en ocho días y ofreció un talante que debe corregir

Tau cerámica 81

Jugador	Ptos.	Zρ.	3p.	II.	KD.	
Bennett	5	1/3	1/3	0/0	3	
Espil	15	6/7	1/3	0/0	2	
Beric	21	3/4	2/4	9/11	2	••
Scott	13	4/8	0/0	5/8	1	*
Burke	11	5/9	0/0	1/2	8	
Millera	0	0/0	0/1	0/0	0	
Cazorla	0	0/0	0/1	0/0	0	
L Angulo	0	1/2	0/0	0/0	0	
Abad	6	1/5	1/3	1/2	8	
Garbajosa	. 8	2/5	1/3	4/4	6	
D	84		_			

# REAL MADRID 6

Jugauur	FIUS	ZΡ	əp.	14.	ND.	
Santos	0	0/1	0/0	0/0	1	
Herreros	13	4/5	1/3	2/2	2	*
Bodiroga	19	4/7	1/1	8/8	6	
Arlauckas	18	9/19	0/0	0/0	8	
Mijailov	6	3/4	0/0	0/2	2	
Antúnez	0	0/1	0/0	0/0	1	
Laso	0	0/0	0/1	040	0	
A. Angulo	8	4/6	0/0	010	1	*
Rogers	2	1/2	0/0	0/0	2	
Orenga	0	0/2	0/0	0/0	1	

ÁRBITROS: Amorós (\*), Bultó (\*) y Guirao (\*). Discretos, aunque no influyeron en el resultado final. No hubo eliminados por cinco faltas personales.

CANCHA: Pabellón Araba.

ESPECTADORES: 5.250.

**INCIDENCIAS:** Partido correspondiente a la decimoquinta jornada de la Liga ACB.

▼ ALBERTO BRAVO

fectivamente, el Real Madrid tiene algo de qué hablar. Empezar a utilizar conceptos tan recurrentes como el de crisis es un disparate, puesto esto es diciembre. Pero es un

hecho irrefutable que el equipo blanco ha perdido tres partidos en ocho días y ante rivales medianamente reconocidos no ha dado dimensión

\*\*Tau adornó las excelencias de\*\*

Ayer fue un emergente Tau el que se encargó de

ratificar que el Madrid no anda bien. Cuando la defensa vitoriana se hizo exigente, el equipo de Miguel Ángel Martín entregó los tableros —atrapó siete rebotes menos que su rival— y en ataque se enredó en sistemas fatalmente ejecutados que le condujeron, inevitablemente, al follón

El partido fue igualado hasta que el Tau decidió poner un punto más de intensidad que su rival y desemparejó el marcador, con un ataque fiado a Elmer Bennett—cuánta cabecita tiene ahora Scariolo en cancha— y Beric—letal tirador, alguien que marca claramente las diferencias—. Al descanso, ventaja local (46-37).

En la segunda parte se acentuaron las inevitables tendencias advertidas en la primera mitad. Scariolo supo manejar sus peones con una buena rotación, lo que permite advertir que el Tau es un equipo que alcanza su mejor nivel en el último cuarto del partido, algo que se ha visto repetidamente en los partidos de Liga.

Mientras, el Real Madrid siguió torpe, sólo guiado por las buenas cosas que siempre dan Bodiroga, Herreros y Alberto Angulo. Claro, que sólo esto no es suficiente para asegurarse la rentabilidad ante equipos exigentes como TDK, Olympiakos,

Total, que el equipo vasco

siguió bebiendo de la escasez en la que vivió el juego interior madridista y apretó hasta la extenuación en defensa, para acabar exhibiéndose y marcando la máxima diferencia coincidiendo con el final del

partido.

su juego

El líder ya no es madridista, sino más bien vasco. Se supone que Miguel Ángel Martín tiene algo de qué hablar con sus muchachos.



EN LA ZONA Mijailov y Burke pugnan por el balón en un momento del partido disputado ayer en Vitoria.

# BARCELONA

DIORDIEVIC (22, \*\*\*), ESTELLER (9, \*), NICO-LA (9, \*), MUSTAF (10, \*), ANDREU (8, \*). CA-ZORLA (0, \*), XAVI FERNÁNDEZ (7, \*), ALE-MANY (0, \*), RENTZIAS (15, \*\*), DUENAS (2, \*)

# Pamesa 80

RODILLA (12, \*\*), FOX (6, \*), SWINSON (15, \*\*), RADUNOVIC (8, \*), PERRY (21, \*\*\*), MA-LUENDA (6, \*), BERNI ALVAREZ (11, \*\*), CÉ-SAR ALONSO (2, \*), LUENGO (5, \*).

**ÁRBITROS:** Betancor (\*\*), Neyro (\*) y Velasco (\*\*). No hubo eliminados por cinco faltas personales.

CANCHA: Palau Blaugrana.

ESPECTADORES: 7.100.

INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la decimoquinta jornada de la Liga ACB.

# La fortuna ejecutó al Pamesa y el Barça sigue subiendo

Un triple de Rentzias frustró el gran trabajo valenciano

▼ D.M. BARCELONA

l ascenso del Barcelona es un hecho, ayer alegrado por una victoria en la que medió la fortuna. A falta de doce segundos para el final (79-80), el atropellado ataque azulgrana acabó en las manos de Rentzias, que anotó sobre la bocina un tri-

El Barcelona, a un paso de clasificarse para la fase final de la Copa del Rey ple sin estilo que tocó el aro, voló dos metros por encima y bajó hacia la red. Pero vale.

A pesar de la derrota, el Pamesa reivindicó su condición de nueva alternativa. Nunca dio por perdido el partido, que se marchó al descanso con ventaja barcelonista (40-31).

Pero el equipo que excelentemente dirige Vukovic no se entregó y se aprovechó del irregular juego del Barça, fiado a Djordjevic.

Rodilla puso la tension, mientras Swinson y Perry sacaban de sitio a sus marcadores. Todo para que el conjunto valenciano pusiera contra las cuerdas al equipo azulgrana.

Pero al final, se impuso la fortuna, aunque bien es cierto que el Barcelona no mereció perder, como tampoco se hizo acreedor a la derrota el Pamesa. Los azulgranas comienzan a vislumbrar un futuro más claro.

### LA JORNADA

# TOK, 61 Xacobeo, 64

El Xacobeo dio la sorpresa ante el TDK, que ganó el pasado domingo al Real Madrid, y derrotó al equipo manresano, que se complica su acceso a la fase final de la Copa del Rey. El equipo gallego dominó el partido desde la primera parte. El TDK salió a la pista frío, con un grado de concentración nada parecido al que demuestra cuando se enfrenta a un equipo poderoso, como Madrid o Aris Salónica, sus recientes víctimas.

# E.Canaria, 89 Cáceres, 77

El Gran Canaria se aprovechó de la cuesta abajo en la que transita el Cáceres y venció cómodamente, en un esfuerzo por entrar en la lucha por la Copa. El equipo de Manuel Husseín no precisó de una gran actuación de Hopkins (sólo 13 puntos) y Albert Burditt tomó el relevo (22 tantos y 13 rebotes).

Los Knicks van recuperando el tono, tras un mal comienzo de temporada. New York derrotó al Philadelphia (95-83) y sumó su octavo triunfo consecutivo. Charlotte ganó a Cleveland (85-84), que puso fin a una racha de diez victorias seguidas. Resto de resultados: Indiana, 109; Washington, 92. New Jersey, 133; Denver, 95. Detroit, 93; Boston, 77. Minnesota, 112; Phoenix, 101. Chicago, 97; Toronto, 70. San Antonio. 107; Orlando, 78. Miami, 87: Milwaukee, 84. Golden State, 95; Sacramento, 91.

# **RESULTADOS**

Forum V., 89; F. Joventut, 102. C. S. Fernando, 70; Unicaja, 89. C. Cantabria, 92; León C.E., 71. G. Canaria, 89; Cáceres, 77. Barcelona, 82; Pamesa V., 80. TDK Manresa, 61; Ourense X., 64. TAU Cerámica, 81; R. Madrid, 66. A. Estudiantes, 92; Valvi Girona, 71. C. Huelva, 84; Coviran S.N., 97.

# CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	J.	ч.	۲.	г.г.	r.Ç.
1. TAU Cerámica .	15	12	3	1.323	1.192
2. Real Madrid		12		1.302	1.124
3. A. Estudiantes		11		1.295	1.184
4. F. Joventut	15	10	5	1,357	1.283
5. P. Valencia	15	10	5	1.203	1.151
6. TDK Manresa .	15	9	6	1.179	1.120
7. Barcelona	15	9	6	1.280	1.216
8. Gran Canaria .	15	8	7	1.280	1.283
9. Leán C.E	15	7	8	1.160	1,211
10. Valvi Girona	15	7	8	1.348	1,340
11. Unicaja	15	7	8	1.217	1,193
12. C. S. Fernando	15	7	8	1.121	1.152
13. C. Cantabria	15	6	9	1.259	1.290
14. Forum V	15	6	9	1.206	1.302
15. Covirán	15	5	10	1.158	1.230
16. Ourense	15	4	11	1.186	1.277
17. Cáceres	15	3	12	1.154	1.315
18. C. de Huelva	15	2	13	1.115	1.280



VENCEDOR El espigado danés Karsten Jorgensen sorprendió a todos y ganó el Europeo de cross.

# **Inesperados ganadores en el Europeo de cross**

Los atletas españoles tuvieron ayer una mediocre actuación

C16 OEIRAS

l gigante danés Karsten
Jorgensen sorprendió
a todos los favoritos en
el campeonato de Europa masculino de cross,
que tuvo un claro predominio nórdico durante todos su
desarrollo, y en categoría
femenina la diminuta Josiane Llado dio a Francia su primer título individual.

El circuito, plagado de

subidas y bajadas, resultó una trampa para los atletas ibéricos, tanto portugueses como españoles, que se movieron con menos soltura que los espigados nórdicos y nunca estuvieron en situación de luchar por el título individual.

Julio Rey, el mejor especialista español de campo a través, irrumpió al frente de la carrera en el tercer kilómetro pero luego acusó el esfuerzo y concluyó en séptimo lugar, un puesto por detrás de José Manuel García.

En mujeres, Llado, de 23 años, 1,60 metros de estatura y 40 kilos de peso, se movió sobre el barro como pez en el agua y se impuso a la rumana Elena Fidatov.

Julia Vaquero, subcampeona el año pasado en Charleroi, no pudo estar con las mejores y Ana Isabel Alonso fue octava.

Por equipos, Portugal se impuso en hombres y Francia en mujeres, mientras que España fue tercera en ambas categorías, aunque ganó en la junior masculina.

# **BREVES**

# 

# Un joven pierde la pierna

SERRA Un joven, que asistía como espectador de la Subida al Garbí, sufrió la amputación de una pierna a la altura de la rodilla, tras ser aplastado contra un muro por uno de los coches participantes, José Vicente Arnau, con Ralt RT-34, se adjudicó finalmente la prueba, al invertir en el recorrido un tiempo de 2 minutos, 43 segundos y 14 centésimas. En segunda posición se clasificó Luis Flores, pilotando un Citroen ZX. EFE

# MALTEROFILIA

# Chemerkin hace récord mundial

CHIANG MAI El ruso Andrei Chemerkin ganó la categoría de más de 108 kilos, en la última jornada de los Campeonatos del Mundo de halterofilia, disputada ayer en Chiang Mai, en Tailandia. El ruso construyó su triunfo en la especialidad de dos tiempos, en la que batió el récord del mundo, levantando 262,5 kg, para un total olímpico de 462,5 kg, también nuevo récord mundial.

# ISOM Maier, descalificado tras ganar

VAL D'ISERE El suizo Michael von Grueningen ganó el eslalon gigante de Val D'Isere, puntuable para la Copa del Mundo de esquí alpino, gracias a una reclamación del equipo suizo. El ganador inicialera Hermann Maier, pero fue descalificado por quitarse los esquies antes de franquear una línea roja dispuesta a tal efecto. El italiano Alberto Tomba, ex campeón olímpico y ex campeón mundial, quedó situado en octava posición. EFE

# **▼** GIMNASIA

# Cortés, héroe del campeonato nacional

Ganó el concurso senior e hizo triplete por aparatos en arcos, anillas y barra

**▼** C16 HUELVA

I madrileño Omar Cortés fue el gran triunfador en el Campeonato de España de gimnasia deportiva, ya que además de imponerse en el concurso senior logrado un triplete al ganar en las finales por aparatos los títulos en arcos, anillas y barra.

Ayer se disputó la última jornada de competición y se disputaron las finales por aparatos en sus seis modalidades. En las otras tres finales senior por aparatos se proclamaron campeones el asturiano Saúl Cofiño, en suelo; el vizcaíno Alejandro Barrenechea, en salto; y el catalán Andreu Vivó, que era uno de los principales

favoritos del campeonato, en paralelas.

El gimnasta catalán Gervasio Deferr fue otro de los triunfadores de la competición, al copar cinco de los seis títulos por aparatos en categoría junior, ya que venció en suelo, salto, anillas, paralelas y barra fija, mientras que Javier Carballo, hermano de Jesús, se proclamó campeón en la modalidad

de arcos.

En el campeonato participaron 150 gimnastas de once comunidades, y en él destacaron las ausencias por lesión del campeón mundial Jesús Carballo, al reproducírsele su dolencia de rodilla, y de Víctor Cano, lesionado en el codo.

# **▼** TENIS / NACIONAL FEMENINO

# Virginia Ruano ganó la final a Gala León

El título se definió en el 'tie-break' del tercer set, y con su victoria son tres los títulos de campeona de España que atesora Virginia Ruano.

# C16 CIUTADELLA

a jugadora madrileña Virginia Ruano se proclamó ayer campeona de España de tenis femenino 1997, al derrotar en la final de este torneo nacional a la también madrileña Gala León, por 4-6, 7-5 y 7-6 (7-2). Con la de ayer, es la tercera ocasión en la que Virginia Ruano consigue alzarse con este triunfo.

En el primer set Gala León

logró imponerse por 6-4 y parecía que por fin conseguiría el título que lleva intentando desde hace tres años, pero Virginia Ruano supo reaccionar después para imponer su juego.

El segundo y tercer set fuerion muy disputados, pero Ruano jugó mejor los puntos decisivos. También demostró ser superior psicológicamente, dado que nunca perdió la concentración.

En un partido tan equilibrado como el que disputaban las cabezas de serie uno y dos de este 70 Campeonato de España Absoluto de Tenis Femenino-El Caserío, las dos tenistas se jugaron finalmente el título en el desempate.



LIBRA, 16 28023 ARAVACA (MADRID)-TLF. (91) 357 48 28 FAX (91) 357 47 64

# INSCRIPCIÓN GRATUÍTA Recoge tu dorsal en la salida

INSTITUCION COLABORADORA:



SERRANO

. .

DIARIO16

BUSES: 27, 45, C, 19.



# 6ª CARRERA POPULAR CONTRA LA DROGA Domingo 21 de diciembre de 1997

11.00 h. Carrera Escolar 11.15 h. Recorrido de Relevos

de la Antorcha

11.30 h. Carrera en bicicleta12.00 h. Carrera con patines12.30 h. Carrera pedestre

# **RECORRIDO DE LA CARRERA**

- PZA. DE COLON
- PZA. DEL DR. MARAÑON
- PZA. DE COLON (CIRCUITO) 3,2 KM.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Diario 16 Castilla-La Mancha. 15/12/1997.

# CRÓNICAS. MARCIANOS VUÉLVETE TERRÍCOLA BAILANDO LOS ÉXITOS DEL AÑO...!

ANUNCIADO EN T.V.

DISPONIBLE EN DOBLE CO Y DOBLE M.C.

TODOS LOS EXITOS DEL ANO

# CALENDARIO DEPORTVO DE LA SEMAMA

# **LUNES 15**

ESQUÍ: Copa del Mundo masculina, en Sestrieres. FÚTBOL: Copa de las Confederaciones, en Riad. VELA: Finaliza el Campeonato del Mundo, en Perth.

# **MARTES 16**

BALONCESTO: Eurocopa, décima jornada. Joventut-Topo: Cáceres-Keo. FÚTBOL: Continúa la Copa de las Confederaciones, en

# **MIÉRCOLES 17**

**BALONCESTO:** Euroliga masculina: Estudiantes-Oporto. Copa Korac: León-Peristeri; Verona-Tau; Aris-TDK; Unicaja-Siauliai. FUTBOL: Liga de Primera y Segunda División. Sorteo de los cuartos de final de las Copas de Europa.

### **JUEVES 18**

BALONCESTO: Euroliga masculina. Real Madrid-Limoges; Barcelona-Hapoel. FÚTBOL: Liga de Primera División: Valencia-Deporti-

# **VIERNES 19**

ESQUÍ: Copa del Mundo femenina en Veysonnaz, Sui-

WATERPOLO: Torneo Internacional de Atenas, con la participación de Grecia, España, Croacia e Italia.

# SÁBADO 20

BALONCESTO: Liga ACB, 16º jornada. BALONMANO: Liga ASO-BAL, 17º jornada. FUTBOL SALA: Liga división de Honor.

ESQUÍ: Copa del Mundo masculina en Val Gardena.

## **DOMINGO 21**

ATLETISMO: Cross Internacional Venta de Baños. ESQUÍ: Copa del Mundo masculina en Alta Badía,

FÚTBOL: Liga de Primera División, de Segunda, Segunda B y Tercera.

RUGBY: Liga División de Honor.

# RESULTADOS DE LA JORNADA

## FÚTBOL Liga inglesa

Bolton, 3; Derby, 3. Clasificación: 1, Manchester United, 37 puntos; 2, Blackburn, 36; 3, Chelsea, 35; 4, Leeds, 31; 5, Arsenal, 30; 6, Liverpool, 28; 7, Leicester, 27; 8, Derby, 27; 9, Newcastle, 25; 10, West Ham, 25; 11, Wimbledon, 23; 12, Aston Villa, 21; 13, Sheffield Wed, 21; 14, Coventry, 20; 15, Crystal Palace, 20; 16, Bolton, 20; 17, Southampton, 19; 18, Tottenham, 16; 19, Everton, 14; 20, Barnsley, 14.

### Liga italiana

Atalanta 1; Milan AC 2. Bari 0; Udinese 0. Bolonia 2; Lecce 0. Empoli 4; Sampdoria 1. Inter Milan 3; AS Roma O. Lazio 1; Brescia O. Nápoles O; Parma 4. Piacenza 1; Juventus 1.

Clasificación: 1, Inter, 30; 2, Juventus, 26; 3, Udinese, 23; 4, Parma, 22; 5, AS Roma, 22; 6, AC Milan, 19; 7, Lazio, 18; 8, Vicenza, 18; 9, Sampdoria, 16; 10, Fiorentina, 14; 11, Empoli, 13; 12, Brescia, 13; 13, Bolonia, 11; 14, Atalanta, 11; 15, Piacenza, 11; 16, Bari, 11; 17, Lecce, 10; 18, Nápoles, 5.

# **BALONCESTO**

Indiana-Pacers 89; Washington-Wizards 82. Cleveland-Cavaliers 84; Charlotte-Hornets 85. Detroit-Pistons 93; Boston-Celtics 77. New Jersey-Nets 133; Denver-Nugets 95. New York-Knicks 95; Philadelphia-76ers 83. Minnesota-Timberwolves 112; Phoenix-Suns 101. Chicago-Bulls 97; Toronto-Raptors 70. San Antonio-Spurs 107; Orlando-Magic 78. Milwaukee-Bucks 84; Miami-Heat 87. Golden State-Warriors 95; Sacramento-Kings 91.

# Primera División Femenina

Canoe 68; Fonxesta Ensino 65. Tizona 77; Halcón Viajes 75. Sandra Gran Canaria 80; U. Oviedo 63. CB Navarra 41; Banco Simeón 69. Universitari 67; Tres Cantos 61. Godella 52: Pool Getafe 71.

### BALONMANO Liga ASOBAL

Granollers 27; Portland San Antonio 27. Airtel Chapela 24; Cadagua Gáldar 24. Universidad Oviedo 20; Prosesa Ademar 28. Ciudad Real 30; Bidasoa 28. FC Barcelona 31; Aitea 23. Caja Cantabria 30; Frigoríficos Morrazo 26. BM Valladolid 34; Pilotes Posada 21. Clasificación: 1, Barcelo-Prosesa Ademar León, 24: 3, Portland San Antonio, 22; 4, Caja Cantabria, 20; 5, BM Valladolid, 18; 6. BM Ciudad Real, 17: 7. Airtel Chapela, 16; 8, Pilotes Posada, 14; 9, CD Bidasoa, 13; 10, U.Oviedo, 10; 11, Cadagua Gáldar, 10; 12, BM Grano-Ilers, 9; 13, Frig. Morrazo, 9; 14, BM Altea. 8.

# División de Honor femenina

Remudas 25; Sierra Nevada 26. Motorola 27; Porriño 29. Elda Prestigio 27; Las Palmas 20. Ferrobús Mislata 34; Alicante 21. Clasificación: 1,



DAVOR SÚKER



ASESINATO Uno de los cadáveres es retirado del interior del pabellón donde encontró la muerte.

# Tragedia en el pabellón

# F EFE BERLÍN

l sábado por la noche saltó la tragedia en el Mundial de balonmano femenino que se disputa en Berlín, cuando un alemán embriagado la emprendió a puñaladas con un grupo de aficionados daneses en el descanso

del encuentro Rusia-Dinamarca.

El homicida, de 48 años, sacó su puñal tras una discusión, e hirió a dos hombres, uno de los cuales falleció al momento, mientras el otro, pese a los esfuerzos del cuerpo médico, murió poco después.

"Tristemente tenemos que admitir

que no hemos garantizado la seguridad de los aficionados. Hicimos todo lo que creíamos necesario, pero no fue suficiente", declaró el presidente de la Federación Alemana. La competición continuará con un aumento de las medidas de seguridad y no se permitirá la venta de alcohol.

## Ferrobús Mislata, 17, 2, Elda Prestigio, 16; 3, Porriño, 11; 4, Sierra Nevada, 9; 5, Remudas, 6; 6, Alicante, 6; 7. Motorola, 6, 8, Las Palmas, 1.

### **HOCKEY PATINES** División de Honor

Vic 1: Conformabel Reus Mataró 3; Liceo Airtel 3. Farm Arenys Munt 1; Noia Freixenet 3. Aiscondel Vilaseca 2: Motul Voltregá 3. Caprabo Igualada 2; Reale Alcobendas 5. Flix Nuclear 2; FC Barcelona 12. Tordera Espai 5; Areces La Polesa 2. Piera 1; Vilafranca Caixa Penedés 4. Clasificación: 1. FC Barcelona 18 puntos; 2. Conformobel Reus 16; 3. CPVic 14; 4. Caprabo Igualada 13; 5. Noia Freixenet 12; 6. Reale Alcobendas 11:

7. Liceo Airtel 10; 8. Motul Voltregá

10; 9. Flix Nuclear Ascó 8; 10. Piera 7;

11.Mataró 7; 12.Vilafranca Caixa Penedés 6; 13.Farm Arenys de Munt 5; 14. Tordera Espai 5; 15. Areces La Poiesa 2: 16.A.Vilaseca 0.

# HOCKEY HIERBA

División de Honor

Vallés Deportivo, 3: R. C. Jolaseta, 1 F.C. Junior, 1; C.C. Sardinero, 1. Club Egara, 3; Atletic Terrassa, 0. F.C. Barcelona, 1: C.D. Terrassa, 2, Real Club de Polo, 3: San Pablo Valdeluz, 3. Apóstol Orense, 4; U.D. Taburiente, 2. Clasificación: 1, Club Egara, 30; 2, Atletic Terrassa, 24; 3, San Pablo Valdeluz, 20; 4, Real Club de Polo, 19; 5, Club Deportivo Terrassa, 17; 6, FC Junior, 14; 7, FC Barcelona, 11; 8, Vallés Deportivo, 11; 9, Real Club Jolaseta. 10; 10, Caja Cantabria Sardinero, 5; 11, Apóstol Orense, 4; 12, UD Tabu-

# División de Honor femenina

C. At. San Vicente, 3; Atletic Terrassa, 3. Club de Campo, 0; C.C. Sardinero, 0. Real Club de Polo, 2; Universidad de Sevila, 5. F.C. Junior, 3; C.D. Terrassa, 3. Real Sociedad, 2; San Pablo Valdeluz, 0. Clasificación: 1, Real Sociedad, 25; 2, Club de Campo, 18; 3, San Pablo Vaideluz, 16; 4, C.C.Sardinero, 15; 5, FC Junior, 14; 6, Deportivo Terrassa, 13; 7, Univ. de Sevilla, 7; 8, RC de Polo, 7; 9, Atlétic

### Terrassa, 5; 10, S. Vicente, 2. **RUGBY**

División de Honor

U.E. Santboiana, 18; Dulciora El Salvador. 38. Xerox Arquitectura, 9; Liceo Francés, 22. Tecnidex Valencia, 6; El Monte Ciencias, 25. Universidad de

Sevilla, 23; Getxo Artea, 20. Quesos Entrepinares, 22; Complutense Cisneros, 8. Real Canoe, 16; Montjuic, 8. Clasificación: .1. Dulciora El Salvador, 14 puntos. 2. Real Canoe, 14. 3. El Monte Ciencias, 10. 4. U.E. Santboiana, 10.5. Liceo Francés, 8.6. Universidad de Sevilla, 8. 7. Quesos Entrepinares, 7. 8. Montjuic, 6. 9. Getxo Artea, 4. 10. Xerox Arquitectura, 3. 11. Tecnidex Valencia, 2. 12. Complutense Cisneros. 0.

# **ATLETISMO**

Europeo de cross junior

Equipos masculinos: 1, España, 19 puntos; 2, Portugal, 43; 3, Ruma-

Equipos femeninos: 1, Alemania, 15 puntos; 2, Yugoslavia, 33; 3, Gran Bretaña, 43.

Hombres: 1, Liefers, 15:45. 2, Weidlinger, 15:50. 3, Mohamed, 16:00. 4, Higuero, 16:02, 5, Haughian, 16:10.

Mujeres: 1, Stikucm 9:09. 2, Rosa, 9:15. 3, Heinze, 9:16. 4, Kleinmann, 9:20. 5, Doman, 9:20.

# Cross de Figaro

Hombres (12 kms): .1. Paul Kosgei 36:57. 2. Laban Chege 37:09. .3. Wilson Omwoyo 37:11. .4. David Kipruto 37:20. .5. John Kosqei 37:23. Mujeres (5 kms): .1. Lidia Cheromei 16:26. .2. Marguerita Marusova 16:32. .3. Restituta Joseph 16:34. .4. Leah Malot 16:40. .5. Kutre Dulecha

# **ESQUÍ**

# Slalom gigante Val d'Isere

1. Michael Von Gruenigen 2:29.48.2. Stefan Eberharter 2:30.41 .3. Hans Knauss 2:30.57 .4. Urs Kaelin 2:30.80 .5. Steve Locher 2:31.03 .6. Marco Buechel 2:31.04 .7. Christian Mayer 2:31.06 .8. Alberto Tomba 2:31.25 .9. Paul Accola 2:31.34 10. Ian Piccard 2:31.39 11. Patrick Holzer 2:31.41 12. Bernard Knauss 2:31.51 13. Heinz Schilegger 2:32.04 14. Rainer Salzgeber 2:32.16 15. Josef Strobl

Clasificación Copa del Mundo: 1. Michael von Gruenigen (SUI) 200 puntos .2. Stefan Eberharter (AUT) 180 .3. Hermann MAier (AUT) 160 .4. Steve Locher (SUI) 141 .5. Urs Kaelin (SUI) 109.

# **ESQUÍ DE FONDO**

# Val di Fiemme

1, Daehlie, 35:44.05; 2, Alsgaard, a 9.00; 3, Botwinov, 12.00; 4, Šmirnov, 16.05; 5, Forsberg, 52.00; 6, Valbusa, 52.02; 7, Mogren, 52.05; 8, Muehlegg, 52.08; 9, Pozzi, 53.00; 10, Isometsa, 54.02.

Clasificación Copa del Mundo: 1, Baehlie, 332 puntos; 2, Alsgaard, 206; 3, Smirnov, 190; 4, Forsberg, 142; 5, Botwinny, 130; 6, Siverstsen, 124; 7, Jevne, 117; 8, Palolahti, 100; 9, Fredriksson, 80; 10, Mogren, 80.

# **SNOWBOARD**

# Copa del Mundo

Half pipe: 1, Richards, 80,2 puntos; 2, Lunso, 76,8; 3, Clark, 76,2; 4, Mirhaelchuk, 75,1; 5, Kingwill, 73,3; 6, Fox, 71,0; 7, Soederqvist, 70,7; 8, Bartrina, 70,6; 9, Heidt, 69,3; 10, Blattner, 68,1.

Slalom: 1, Conte, 2:28.40; 2, Prugger, 2:30.08; 3, Fawcett, 2:30.81; 4 Klug, 2:32.19; 5, Jacoby, 2:32.53; 6, Perhacker, 2:32.96, 7, Lyman, 2:33.12; 8, Bozzetto, 2:33.49; 9, Kaltschueltz, 2:33.63; 10, Rebagliat-

### ti, 2:33.79. WATERPOLO

Internacional Amistoso España, 9; Yugoslavia, 4.

# TENIS

# Cto. de España femenino

Virginia Ruano a Gala León, por 4-6, 7-5 y 7-6 (7-2).

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCIÓN: Dirijase a su agencia habitual, o a nuestras oficinas en la calle Basauri, 17. 28023 MADRID . TARIFAS: Palabra, 100 pesetas (mínimo

5 palabras). Módulo de 20 palabras, 3.000 pesetas. Primeros puestos, 20% de recargo. Anuncios agrupados, 20% de recargo. Módulo intercalado: 5.000 pesetas.

### VIVIENDA

PISOS VENTA

# PARTICULAR **VENDO PISO**

Zona Hermanos Ga Noblejas - Canillejas Reformado con primera: calidades - 80 m² útiles 2 dormitorios - Amplio salón - Baño completo

4 armarios empotrados ción individual - Estanterías de pladur - Vídeo portero No precisa ninguna reforma

**2** 306 45 62 LLAMAR NOCHES

MOTOR

# OFERTA ALQUILER

.3.000 ptas/dia Córdoba diesel ....5.000 ptas/dia Primera T.diesel ..8.000 ptas/dia Combo diesel .....4.000 ptas/dia Fransit mixta ......8.000 ptas/dia

### (91) 552 55 04

### LIÑAN P. de las Acadas, 69

LIÑAN autos: Audi Coupe 2.8i V6. ABS, A/A, dirección asistida, elevalunas eléctricos y cierre centralizado, Año 92. «Ocasión» Mes: 38.287 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: B. M. W. 318 IS. Aire acondicionado, dirección asistida, cierre centralizado Ilantas Año 91 Mes: 21.270 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LINAN autos: Citroën AX 1.1 Iny Comercial, Año 95. Mes: 9.784 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Citroën AX 1.1 New York, Elevalunas eléctricos y cierre centralizado. Año 90. Total 485.000 pts Teléfonos: (91) 517 07 35

(91) 517 68 63. LIÑAN autos: Citroen AX 1.4 TZX. Aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Año 92. Mes: 11.060 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Citroën ZX 1.9 Diesel. A/A. Elevalunas eléctricos, cierre centralizado, M-TF, «Seminuevo», Mes:

27.652 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Citroën Xantia 1.8 iny. A/A. Dirección asistida. Elevalunas y

cierre. Año 94. «Garantizado» Mes 23.398 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Citroën Xantia 1.9 die-

sel. A/A. Dirección asistida. Año 94. «Gran oportunidad» Mes: 25.269 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Fiat Cinquecento Suite. A/A. Elevalunas eléctricos, cierre centralizado, M-TW. Mes: 14.889 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

(91) 517 68 63 LIÑAN autos: Fiat Tipo 1.4 DGT. Elevalunas eléctricos, cierre centralizado, Año 90. Mes: 9.359 pts. Teléfonos:

(91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Ford Fiesta. Año 83. Total: 175.000 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Ford Fiesta 1.4 inv. CLX. Aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Fin año 92. Mes: 11.486 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LINAN autos: Ford Escort 1.6 Guia. Aire acondicionado. Elevalunas eléctrico, cierre centralizado, M-LC, Mes: 10.635 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Ford Escort 1.8 Iny. Cabrio. Dirección asistida. Elevalunas

26.375 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

LIÑAN autos: Ford Sierra XR4 iny. ABS. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Llantas. Año 92. Mes: 17.867 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

INAN autos: Ford Escort RS 2.0 16v (150cv). Airbag, ABS. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Llantas. Fin año 93. Mes: 24.674 pts. Impeca ble. Teléfonos: (91) 517 07 35 v

LIÑAN autos: Ford Orion 1.6. Año 90. «Garantía total», Mes: 9.359 pts.Telé-(91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Ford Mondeo 1.8 iny GLX 16V. Airbag, ABS, aire acondiciónado, dirección asistida, elevalunas cierre centralizado. M-PT. Mes: 27.652 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Ford Mondeo 2.0 inyec ción Guia 16V. Doble airbag, ABS, Áire acondicionado, dirección, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. M-SU. Mes: 35.735 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Ford Mondeo 2.0 inyección Guia 16V. Familiar. Doble airbag. ABS. Aire acondicionado, dirección elevalunas eléctrico, cierre centraliza-do. Mes: 31.906 pts. Año 94. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63

LINAN autos: Ford Courrier 1.8 diesel. Año 95. «Infórmese sin compromiso» Mes: 18.718 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Nissan Sunny 1.6 SLX. Aire acondicionado, dirección asistida. elevalunas eléctricos y cierre centrali zado. Año 90. «Gran ocasión». Mes: 11.060 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Nissan Sunny 1.6 SGX. 12v. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos y cierre centralizado. Año 90. «Gran oportuni-dad». Mes: 11.060 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Nissan Serena 2.0 DLX. Diesel, 8 plazas. Aire acondicionado. dirección asistida. Año 94. Mes: 25.099 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 v (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Astra 1.6 inyección 16v Merit. Airbag. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctrico. Cierres centralizado, M-SH, Mes: 24.248 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Opel Astra 1.4 inyecciór GL. 4 puertas. Airbag. Aire acondicio-nado. M-PW. Mes: 19.143 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Opel Astra 1.7 D Turbo diesel intercooler. Aire acondicionado. Elevalunas y cierres. M-OY. Garantía total. Mes: 24.674 pts. Teléfonos:

LIÑAN autos: Opel Corsa 1.2 Viva «Moderno» Año 95. Mes: 15.229 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

(91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Corsa 1.2 Swing «Moderno». Fin año 93, Mes: 14.038 pts. Teléfonos (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Calibra 2.0 iny. ABS. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctricos y cierre centralizado. Llantas. Año 92. Mes: 24.248 pts. «Infórmese». Teléfonos (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Omega 2.5. V6 CD. Doble airbag, ABS. Climatizador. Dirección asistida. Elevalunas eléctricos y cierre centralizado. Llantas. Año «Garantía total. Mes: 42.116 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Frontera 2.0 inv Sport. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctricos y cierre centralizado. Techo. Año 93. Mes 29.779 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Kadett GSI. Llantas. M-HX. Mes: 8.338 pts. Teléfonos (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LINAN autos: Opel Kadett 1.6 S. Año eléctrico, cierre centralizado. Capota 88. «Oportunidad». Mes: 7.657 pts.

(91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Opel Kadett 1.5 D Turbo diesel Intercooler. Año 89. «Gran oportunidad». Mes: 8.338 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

**COMPRAMOS VEHICULOS** 

¡PAGAMOS AL CONTADO! COMPARE CALIDAD Y PRECIO

TELS: 91-517 07 35 Y 517 68 63 LIÑAN autos: Peugeot 106 1.1 iny. 5 puertas, elevalunas eléctricos, cierre entralizado. M-SM. Mes: 15.740 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35°y

LIÑAN autos: Peureot 205 Plus diesel. Año 92. Mes: 13.358 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Peugeot 205 Mito Die sel. 5 puertas. Aire acondicionado dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierre centralizado. Año 96. Mes: 21.270 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Peugeot 306 Style Dieel. 5 puertas. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierre centralizado. Año 96. «Garantizado» Mes: 30.204 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. LINAN autos: Peugeot 405 GRDT Embassy. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos,

sel». Mes: 30.204 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 v (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Peupeot 406 2.0 SV. Air bag, ABS, climatizador, dirección asistida, elevalunas eféctricos, cierre centralizado. Año 96. Mes: 42.288 pts.

cierre centralizado, M-PL, «Turbo die

reléfonos: (91) 517 07 35° y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Peugeot 605 3.0 SV. ABS. Climatizador, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. llantas, M-OS, Mes; 33,182 pts.Te-(91) 517 07 35

(91) 517 68 63. LIÑAN autos: Renault 21 2.0 iny. GTX. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado. Llantas. Fin año 90. Mes: 14.038 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 v (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Renault 21 GTX. 5 puer tas. Aire acondicionado. Dirección asistida. Elevalunas eléctricos. Cierre entralizado. Fin año 90. «Oportunidad» Mes: 11.656 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Renault Espace 2.0 iny TXE, 7 plazas, ABS, Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas, cierre centralizado. Año 90. Mes: 23.568 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

LIÑAN autos: Renault 191.4 inyección Driver 5 puertas. Aire acondicionado. Fin año 93, Mes: 16.761 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Renault 191.8 inyección RT Chamade. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. M∙ON. Mes: 17.867 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35

y (91) 517 68 63. LIÑAN autos: Renault 19 TS.Año 91. Mes: 10.635 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Renault Express 1.6 die sel. Cerrada. Año 93. «Garantía total» Mes: 13.528 pts. Teléfonos:

(91) 517 07 35 y (91) 517 68 63. HNAM autos: Renault 13 TSF Flevalu nas eléctrico, cierre centralizado. Año 87 Total: 395.000 pts, Teléfonos: (91) 517 07 35 v (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Renault Supercinco TD Diesel. Año 91. «Garantizado». Mes: 9.784 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y

LIÑAN autos: Rover Montego 2.0 LXI. Aire acondicionado. Dirección asisti-da, elevalunas eléctricos, cierre centralizado. Fin año 94. Mes: 15.740 nts Teléfonos (91) 517 07 35 y 517 68 63 LINAN autos: Seat fbiza. Sport Line. Liantas. Año 92. «Revisado y garanti-zado» .Teléfonos: (91) 517 07 35 y

LIÑAN autos: Seat !biza 1.4 Inyección «Moderno». Año 95. Mes: 16.761 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Seat Marbella Special.

eléctrica. Año 93. Garantía total. Mes: | Teléfonos: (91) 517 07 35 y | Año 90. Total: 375.000 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: VW Golf GTI. Elevaluna eléctrico, cierre centralizado. Año 89. Mes: 12.337 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: VW Golf GTI. Aire acondicionado. Elevalunas eléctrico, cierre centralizado, Año 90, Mes: 14.038 pts. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63

LIÑAN autos: VW Polo Coupe 1.3 5V. M-IW Precio total: 375 000. Teléfonos: (91) 517 07 35 y (91) 517 68 63.

LIÑAN autos: Po de las Acacias, no 69 (junto Metro Pirámides) y P.º de la Esperanza, nº 7 (metro Acacias). Teléfonos: (91) 517 07 35, (91) 517 68 63 y (91) 474 88 52.

APARCAMIENTO CLIENTES

# LIÑAN **AUTOMOVILES**

(91) 517 68 63 (91) 517 07 35

PSEO ACACIAS, 69 (METRO PIRAMIDES)

### MAKROAUTO

MAKROAUTO: Citroën AX 1.4 Image, puertas, M-KV ( Año 90). Precio: 30.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Ford Fiesta 1.8 diesel. DA, CC, EE, paragolpes del turbo. M-SH (Año 95). Precio: 1,100.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Ford Granada 2.5 die sel GL. AA. DA. CC. FE. R/C. Precio: 375.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Ford Escort 1.6 diesel, puertas, M-GH (Año 86), Precio: 325.000 pesetas . C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Fiat Cinquecento Sporting 1.1. EE, CC, LLA. M-SF (Año 95). Precio: 875.000 pesetas. C/ Mer-curio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Lancia Delta GT ie. EE. CC, LLA. M-JX (Año 89). Precio: 425.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Onel Senator 3.0 i. AA. DA, EE, CC, ORD. M-LD (Año 90). Pre cio: 1.175.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfonu: 371 90 69

MAKROAUTO: Peugeot 205 GTD. AA, DA, EE, CC, 5 puertas. M-MF (Año 91) Precio: 825.000 pesetas. C/ Mercurio

1-6. Teléfono: 371 90 69 MAKROAUTO: Range Rover 2.5 TD. AA, DA, gancho, 5 puertas. M-IV (Año 88) Precio: 1.425.000 pesetas. C/ Mer-

curio 4-6. Teléfono: 371 90 69 MAKROAUTO: Renault 21 TDX. AA, DA. FF. CC. LLA, M-JV (Año 89), Precio: 675.000 pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69

MAKROAUTO: Renault 19 diesel. AA, DA, alerón, 5 puertas. M-NU (Año 92). Precio: 1.050.000 pesetas. C/Mercurio

4-6. Teléfono: 371 90 69 MAKROAUTO: Renault 4 F6 Combi. Mixta M-17 (Año 88) Precio: 250 000

pesetas. C/ Mercurio 4-6. Teléfono: 371 90 69 MAKROAUTO: Seat Marbella CE. M-TZ (Año 96), Precio: 550,000 pese-

as. C/ Mercurio 4-6. Teléfono 371 90 69 MAKROAUTO: VW Polo diesel, Motor

0 kms, M-IB (Año 87). Precio: 550.000 esetas, C/ Mercurio 4-6. Teléfono

# **PACIFICO**

PACIFICO: Opel Corsa 1.2 Viva. Sp. Blanco. Año 97. Radiocassette. cerramos a mediodía, Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr Esquerdo, Metro Pacífico.

PACIFICO: Opel Vectra 2.0i CD 5 puer tas. Azul metalizado, Año 90, Aire acondicionado. Radiocassette. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr Esquerdo, Metro Pacífico.

PACIFICO: Opel Combo 1.7 diesel Van, Blanco, Año 97, Hasta 6 meses de garantía. No cerramos a mediodía. Ávda, Ciudad de Barcelona, 190, Tel.: (91) 552,55,04, Metro Pacífico.

PACIFICO: Opel Astra 1.7 Diesel, 4p. Blanco, Año 96. Dirección asistida. 60 meses para pagar. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr.

PACIFICO: Opel Astra 1.4 i GL 4p. Blan co, Año 93, Aire acondicionado. 60 meses para pagar. No cerramos a nodiodía Avda Ciudad de Barcelona. 190. (91) 552,55.04. Metro Pacífico.

PACIFICO: Opel Astra 1.6 i. GLS 5p. Blanco, Año 94. Fuil equipe, Avda. Ciu dad de Barcelona, 190, Tel.; (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo. No еrramos a mediodía.

PACIFICO: Peugeot 106 Diesel 5 p. Blanco. Año 97, Garantía de la marca No cerramos a mediodía. Avda. Ciudac Barcelona, 190. Tel.: (91) 552,55,04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Peugeot 205 Plus, Roio Año 92. Pocos kilómetros. 725.000 pts No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacífico.

PACIFICO: Renault Clio 1.9 Diesel Ipa nema, Gris met, Año 95. Dirección asis tida. No cerramos a mediodía. Avda Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552,55.04. Metro Pacifico.

PACIFICO: Renault 19 Chamade GTD. Gris-Met. Año 89. Dirección asistida No cerramos a mediodía, Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Renault Clio Diesel. Cam pus. Blanco. Año 97. Garantia de la marca, No cerramos a mediodía. Avda Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacífico.

PACIFICO: Renault Megane Classic 1.4. Azul. Año 97. Aire acondicionado, dirección asistida. No cerramos a mediodia. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pací-

PACIFICO: Renault Express 1.6 Diese Combi. Rojo. Año 93. 795.000 pts. No corramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04 Metro Pacifico.

PACIFICO: Seat ibiza 1.2 Junior. Blanco. Año 86. 350.000 pts. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Seat Córdoba 1.9 Diesel Verde. Año 94. Hasta seis meses de garantía. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel (91) 552.55.04, Final Dr. Esquerdo. PACIFICO: Seat Córdoba 1.9 TDI. SXE Granate, Año 97, Garantía de la marca No cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Seat Córdoba 1.9 Diesel Dream. Gris Met. Año 97. Full equipe 72 meses para pagar. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr.

Esquerdo. PACIFICO: Seat Toledo 1.9 TDI Sport. Verde-met. Año 96. Full equipe. No cerramos a medindía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacifico

PACIFICO: Seat Córdoba 1.8 i GLX. Rojo, Año 94. Aire acondicionado.



**RENAULT 19 CHAMADE GTD AÑO 89** 

# **PACIFICO** INFORMATE EN EL TEL.: (91) 552 55 04

cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04.

Metro Pacífico. PACIFICO: Seat Ibiza 1.4 CIX. Rojo Año 97. Radiocassette. No cerramos a nediodía, Avda, Ciudad de Barcelona. 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Paci-

PACIFICO: Seat Toledo 1.8 i CL. Azul. Año 92. 890.000 pts. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacifico.

PACIFICO: Seat Inca 1.9 Diesel, Van. Blanco, Año 96. Dirección asistida. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacífico.

PACIFICO: Volkswagen Polo Coupe GT. Blanco. Año 92. Llantas. 725.000 resetas. No cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Volkswagen Jetta 1.6 cl. Blanco, Año 90, 575,000 pesetas. No cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de 8arcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Citroen ZX 1.6 i Reflex. Rojo. Año 92. 825.000 pesetas. No cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de larcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo.

PACIFICO: Citroen ZX 1.9 Diesel

Reflex. Verde. Año 94. Aire acondicionado. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr. Esquerdo. PACIFICO: Fiat Uno 45 S Fire. Rojo. lño 90. Pack eléctrico. 550.000 pts.

Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.:

(91) 552.55.04. Metro Pacífico. No erramos a mediodía. PACIFICO: Fiat Brava 1.9 Diesel 5p. Verde metalizado. Año 96. Dirección asistida. 72 meses para pagar. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04.

Final Dr Esquerdo. Metro Pacífico. PACIFICO: Ford Orion 1.6 Guia. Blanco. Año 91. Aire acondicionado, dirección asistida. 895.000 pts. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelona, 190, Metro Pacífico.

PACIFICO: Ford Mondeo CLX 1.8 16v 5p. Rojo. Año 93. Aire acondicionado dirección asistida. No cerramos a mediodía, Avda, Ciudad de Barcelona 190. Metro Pacifico.

PACIFICO: Ford Orion 1.6 Guia. Blanco. Año 90, 650,000 pts. No cerramos a mediodía. Avda. Ciudad de Barcelo

Dirección asistida. 1.325.000 pts. No [ na. 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr Esquerdo.

> PACIFICO: Nissan Almera 2.0 diesel. 4 puertas. Verde metalizado, Año 97 Garantia de la marca. No cerramos a nediodía. Avda. Ciudad de Barceiona 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr

PACIFICO: Nissan Terrano II TDI 3P Verde metalizado. Año 97. Full equipe No cerramos a mediodía. Avda, Ciudao de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Final Dr Esquerdo.

PACIFICO: Nissan Primera 2.0 T Diesel. 4P. Verde metalizado. Año 97. Aire acondicionado. Garantía de la marca No cerramos a mediodía. Avda, Ciudad de Barcelona, 190. Tel.: (91) 552.55.04. Metro Pacifico.

PACIFICO: Nissan Micra 1.0 L. Grana te, Año 94. De cambio, 675,000 pts. No cerramos a mediodía. Avda Ciudad de Barcelona, 190, Tel.: (91) 552,55,04. Final Dr. Esquerdo.

### **AUTODOSA S.A.** José M.º de Pereda, 45

AUTODOSA S. A: Peugeot 405 SRI. M-KM, Champán, 52,000 kms. 27,000

AUTODOSA S. A: Citroën AX Saporo. Blanco, M-KF, 62.000 Kms. 11.200

pts/mes. AUTODOSA S. A. Fiat Regata, Burdeos, M-IY. 69,000 Kms. 9,300

negro. M-LJ. 50.000 kms. 12.000. Pts/mes.

ALITODOSA S. A: Seat Toledo GT. C/ todos extras. M-MN, Blanco, 41.000 kms, 34.000 pts/mes.

AUTODOSA S. A: Opel Omega. Cl Todos extras. Año 91. Azul osc. 77.000 Kms. 27.600 Pts/mes.

### GARAJEJJ. Rodríguez San Pedro, 13

GARAJE J.J: Citröen BX 1.6 TRS. Año 83. Precio total: 125.000 pesetas, Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Citroën AX 3 puertas (varios modelos). Desde 275.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Ford Escort 1.6 3 puertas.

Año 91. Precio total: 725.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J.J: Ford Orion 1.6 Guia. Año

87. Precio total: 425.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J. J: Peugeot 309 SR 5 puertas.

Año 89. Precio total: 560.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE I.J. Renault Express (Die-

sel/gasolina). Desde 725.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J.J: Renault Clio 1.25 puertas. (Varios modelos). 550.000 pesetas.

Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J. J.: Seat Panda Marbella. Año 92. Precio total: 400.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 v 446 28 53 GARAJE I.J.: Seat Panda Terba, Año 88. Precio total: 275.000 pesetas. Teléfo-

nos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J. J.: Suzuki Baleno 1.8 4 puertas (9.000 kms). Precio total: 2.120.000 pesetas. Teléfonos:

446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J.J: Suzuki Samurai Long-Body 1.3. Año 95. Precio total: pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Volvo 244 diesel 6c. Aire acondicionado y dirección asistida. Precio total: 290.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Volkswagen Golf GTI (varios modelos). Desde 725.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Volkswagen Polo Classic 1.3. Año 88. Precio total: 275.000 pesetas, Teléfonos: 446 27 81 y



LADA NIVA 1.9 DIESEL. MOTOR PEUGEOT PRECIO: 1.920.000 LADA NIVA 1.7 I

PRECIO: 1.515.000 LADA AUTODOSA INFORMATE EN LOS TELS.: (91) 408 39 55-407 30 48

AUTODOSA S. A: Lada Samara 1.3.3. puertas. Marrón. M-JF. 44.000 kms. .400 pts/mes.

AUTODOSA S. A: Lancia Y-10. Gris osc. M-IT. C/C. E/E. 80.000 kms. 8.400 AUTODOSA S. A: Opel Corsa 1,2 S.

Rojo. M-KT. 52.000 kms, 15.000 AUTODOSAS A: Onel Kadett GT 1 81 M-LL. Rojo. 76.000 kms. 18.500

AUTODOSA S. A: Peugeot 405 GRDT. Full equipe, Roio, M-NW, 63,000 kms. 42.000 pts/mes. AUTODOSA S. A: Peugeot 205 SRD.

Blanco, M-KM, D/A, A/A, 70,000 Kms 20.000 pts/mes. AUTODOSA S. A: Peurent 605 SVI. M-KX. Gris. C/ extras. 63.000 kms.

27.000 pts/mes. AUTODOSA S. A: Renault 19 Chama de TXI. A/A. E/E. C/C. Gris osc. M-MG. 60.000 kms. 24.500 pts/mes.

AUTODOSA S. A: Seat Ibiza 1.2. Techo

GARAJE J.J: Volkswagen Passat 4 puertas, Año 89, Precio total: 800,000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53

GARAJE J.J: Opel Kaddet 1.6 diesel. Año 84. Precio total: 275,000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE J.J: Opel Ascona 1.6. Año 85. Precio total: 275.000 pesetas. Teléfo-

nos: 446 27 81 y 446 28 53 GARAJE ).J: Seat Ibiza 1.5 GLX 4 puertas. Año 89. Precio total: 550.000 pesetas. Teléfonos: 446 27 81 v

# ILUSCAR

ILUSCAR: Citroen AXDSLVan, Año 93. Precio total: 350.000 pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la llustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Citroën AX DSL TRD. Llantas/AE/C. Año 93. Precio total: 750.000 pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villa-



PACIFICO

INFORMATE EN EL TEL.: (91) 552 55 04

Diario Anuncios en

Tarifa Oficial Cobro a Domicilio Tarietas

Fax: 542 06 52

pts/mes.

DEBOD Ventura Rodriguez, 13 MADRID



BMW 318 TDS. FULL.

**ANO 95** 

PRECIO: 2.500.000. 12 MESES GARANTIA

INFORMATE EN EL TEL.: (91) 378 41 99

<u>Iluscar</u>

Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Citroën AX 1.1 TR. Año 94. Precio total: 650,000 pesetas, Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Citroën Saxo 1.5 TRD, A/A. Año 97. Precio total: 1.175.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Citroen Xantia TD Sensa tion, Full. Año 95. Precio total: 1,950.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfoпо: 378.41.99.

ILUSCAR: BMW 318 TDS, Full, Año 95. Precio total: 2.500..000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Flat Uno 1.4. Aire acondicio-

nado. Año 93. Precio total: 550.000

pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villa-

. franca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la

ILLISCAR: Fiat Tempra 1.7TD. A/A

pesetas, Garantía 12 meses. Plaza

Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda

de la llustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Ford Fiesta Pacha 3 puertas.

Elevalunas eléctrico, cierre centraliza-

do, Año 91, Precio total: 525,000 pese-

tas, Garantía 6 meses, Plaza Villafran-

ca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilus-

ILUSCAR: Ford Mondeo CLX 1.8. Aire

acondicionado, dirección asistida, ele-

2.150.000 pesetas, Garantía 12

5 (Esq. Avda de la llustración). Teléfo-

ILUSCAR: Ford Mondeo GLX 1.8 16V.

Aire acondicionado. Dirección asisti-

da. Elevalunas, cierre, Año 94. Precio

total: 1.575.000. Garantía 12 meses.

Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. | ción), Teléfono: 378.41.99.

tración). Teléfono: 378.41.99.

Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

franca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la | Avda de la Hustración). Teléfono: | ILUSCAR: Opel Corsa Viva 1.4. A/A. 378.41.99.

> ILUSCAR: Ford Mondeo CLX 1.8 16V. Aire acondicionado. Dirección asisti-da. Elevalunas, cierre. Año 93. Precio total: 1.375.000. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la llustración). Teléfono 378.41.99.

> ILUSCAR: Ford Escort XR3i. Aire acon dicionado, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Año 97. Precio total: 1.890.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Ayda de la Ilustración), Teléfono: 378.41.99.

> ILUSCAR: Ford Escort Nomade Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Año 95. Precio total: 1.475.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafrança de los Barros, 5 (Esp. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

Año 97, Precio tótal: 1.695.000 pese-

tas, Garantía 6 meses. Plaza Villafran-

ca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la llus-

ILLISCAR: Ford Escort Atlanta, 4 puer-

tas. Aire acondicionado, dirección asis-

tida, elevalunas eléctrico, cierre cen-

tralizado. Año 94. Precio total:

1.250.000 pesetas. Garantía 12

meses. Plaza Villafranca de los Barros.

5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfo-

IEUSCAR: Ford Escort Atlanta, 5 puer-

tas. Aire acondicionado, dirección asis

tida, elevalunas eléctrico, cierre cen-

1.250.000 pesetas. Garantía 12

5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfo-

ILUSCAR: Lancia Dedra 2.0 TD. Full. Año 90. Precio total: 900.000 pesetas.

Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de

no: 378,41,99.

tración). Teléfono: 378.41.99.

E/C. Año 95. Precio total: 1.075.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99 ILUSCAR: Opel Astra GL 1.6 4p. A/A D/A, E/C. Año 94. Precio total: 1.175.000 pesetas. Garantia 12 eses. Plaza Villafranca de los Barros 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfo no: 378.41.99. ILUSCAR: Opel Astra GL 1.6 5p. A/A

D/A, Año 94. Precio total: 1.250.000 nesetas, Garantía 6 meses, Plaza Villa franca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Opel Astra GL 1.4i 4 puertas Aire acondicionado. Año 94. Precio total: 1.050.000 pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esg. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Opel Astra GL 1.4i4 puertas Año 94. Precio total: 850.000 pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Opel Astra GL 1.4i4 puertas A/A. Año 93. Precio total: 990.000 pesetas. Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esg. Avda de la llustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Opel Vectra GL 1.7 TD. Full. Año 94, Precio total: 1,675,000 nese tas. Garantía 12 meses. Plaza Villa franca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Peugeot 306 Coupe \$16155 1.750,000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros. 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

HLUSCAR: Peugeot 106, 5 puertas, XN .1. A/A, E/C. Año 97. Precio total: .225.000 pesetas. Garantía 12 ILUSCAR: Ford Escort Atlanta. Aire neses. Plaza Villafranca de los Barros 5 (Esg. Avda de la llustración). Teléfo acondicionado, dirección asistida, elealunas eléctrico, cierre centralizado no: 378.41.99.

ILUSCAR: Peugeot 306 Styll DSL. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado. Año 97. Precio total: 1.950.000 pese tas, Garantía 12 meses. Plaza Villafrança de los Barros, 5 (Esq. Avda de la llustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Peugeot 405 GLD. Aire acondicionado, dirección asistida. Elevalunas. Cierre. Año 94. Precio total: 1.475.000. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la llustración). Teléfono: 378.41.99. ILUSCAR: Renault Clio DSL, 5 puertas

Dirección asistida. Año 95. Precio total: 975.000. Garantia 6 meses, Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99. ILUSCAR: Renault Clio 1.4. Aire Acondicionado. Año 94. Precio total: 975.000. Garantía 6 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99. ILUSCAR: Renault 19 1.4. Año 92. Pre-

Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. | L.M. Autocasión: Opel Monterrey Avda de la Hustración). Teléfono: 378,41,99.

ILUSCAR: Seat Ibiza CLX 1.9D. 3 puertas. Aire acondicionado, dirección asisida. Año 95. Precio total: 1.175.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99. ILUSCAR: Seat Ibiza CLX 1.8i. 5 puer-

tas. Aire acondicionado, dirección asistida. Año 95. Precio total: 1.300.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99. HUSCAR: Seat Ibiza CLX 1.4. 3 puer-

tas. Aire acondicionado, Año 95. Precio total: 1.175.000 pesetas. Garantia 2 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Esg. Ayda de la flustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR; Seat Ibiza CLX 1.9 DSL. 5 puertas. Aire acondicionado, dirección asistida. Año 97. Precio total: 1.750.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros. 5 (Esq. Avda de la liustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Seat Toledo SXE TDI. Full. Año 97. Precio total: 2.325.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villa franca de los Barros, 5 (Esg. Avda de la llustración). Teléfono: 378.41.99.

ILUSCAR: Seat Toledo Class 1.8i. Aire ralunas. Año 94. Precio total: .175.000. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros, 5 (Eso, Avda de la Ilustracion). Teléfono: 378.41.99. ILUSCAR: Seat Toledo Class 1.8i. Aire acondicionado. Dirección asistida. Ele valunas eléctricos. Año 93. Precio

total: 1.075.000 pesetas. Garantía 12 meses. Plaza Villafranca de los Barros 5 (Esq. Avda de la Ilustración). Teléfono: 378.41.99.

### L.M. AUTOCASIÓN 4x4

...M. Autocasión: Nissan Patrol. Todos los modelos, desde 27.000 pts/mes. Paseo Santa María de la Cabeza. 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 ÓO.

L.M. Autocasión: Nissan Patrol GRTD, cortos y largos, 51,000 pts/mes. Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Jeep Cherokee TD y gasolina (F/E). Desde 1.400.000 pts total. Paseo Santa Maria de la Cabeza. 37. Teléfanas: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00. L.M. Autocasión: Nissan Terrano I TD

(F/E) y Terrano 11 (F/E). Desde 49.000 ots/mes. Paseo Santa Maria de la . Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Opel Frontera (F/E). 48.000 pts/mes. Paseo Santa Maria de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, cio total: 625.000. Garantía 6 meses. 539 49 55 y 467 23 00.

(F/E), 59.000 pts/mes, Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Jeep Gran Cherokee Limited y Laredo. Paseo Santa Maria de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Toyota SW HD J80 y 4 Runner (F/E). Desde 51.000 pts/mes Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Ford Explorer XLT (F/E), 49,000 pts/mes, Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

.M. Autocasión: Mitsubishi Montero TDI GLS (cortos y largos) y Pajero TD (cortos y largos). Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Suzuki Vitara ICX (varios). 26.000 pts/mes. Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Suzuki Samurai Y \$3410. Desde 450.000 pts total. Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Sang Youg Musso diesel (seminuevo), Range Royer TD v gasolina (varios). Land Rover Discovery TDI 3 v 5 puertas (varios). Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfo nos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Lada Niva cabrio y cerrado. Desde 400.000 pts total Paseo Santa Maria de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Chevrolet Blazer 4.3i (F/F) Asia Rocstar diesel cabrio, Jeep Wrangler Iona y fibra. Paseo Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Bertone Freellimber TD y GS (F/E). Desde 45.000 pts/mes. Pasen Santa María de la Cabeza, 37. Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 y 467 23 00.

L.M. Autocasión: Daihatsu Ferozo II 16v. F/E (varios). Toyota Land Cruisser TD (motor japonés). Isuzu Trooper TDI 3 y 5 puertas (varios). Toyota Land Cruisser HDJ60 y HDJ61 (F/E). Paseo Santa María de la Caheza 37 Teléfonos: 539 23 72, 539 49 55 v 467 23 00.

# **VARIOS**

ELENA bellisima masajista profesional. Doy masaje desnuda. Tratamiento anal, testicular. 10.000. Discreción. También domicilios, 429.01.05.

SARA masajista profesional. Atractiva discreta, 531,77,24.

MASAJE neovorkino asistido cor vibrador, Donna atractiva. 559.43.97. MASAJISTA femenina, profesional,

MASAJISTA atractiva, especial glúteos, Marta, 429,47,04.

MASAJISTA, jovencita sensual. Masaje profesional. 570.22.04.

APARTAMENTOS, 3 horas 5.000. 519.31.30.

:PRINCESA! apartamentos superluio sos. Horas, Permanentemente. (91) 559,48,39,

APÁRTAMENTOS. 2 horas, 4.000. Noches, 5.000. 416.56.74.

APARTAMENTOS por horas. 3 horas 5.000. Noches, 5.000. Video. TV. 416.71.50.

### **CONSULTAS**

VENEREAS. Dermatología. Pº Habana. 62. 350.17.97.

VENEREAS, Dermatología, caida cabello, fimosis, próstata, impotencia. Hilarión Eslava, 55. 359.81.32.

### RELACIONES"

## CONTACTOS

TRAVESTI auténtica, Guapísima Sanidad demostrable, 517.64.29. ¡¡LOLITA!! 15.000. Hotel- domicilio

355.32.14. CAROLINA, 20 años, Atractiva, Dov masajes profundos desnuda en mi

casa. 429.47.04. MASAJISTA jovencita, bellisima. Masaje profesional. Juegos anales. Permanentemente, también domici-

lios. Susana. 570.22.04. MARIA masaiista. Tratamientos ana

les, terapias especiales, Permanentemente. 429.01.05. SEXOLOGA atractiva. Te recibo en mi

consulta desnuda. Impotencia, estimulación sexual, tratamientos anales.

BELEN. Esclava rasurada, bellisima. Atada obedeceré. 522.40.17.

LAURA chica caliente, ninfómana, 19 años, depilada. Griego profundo. Permanentemente. 521.95.74.

10.000, Domicitios, 355.32.14.

SOLO masaje mutuo. Mónica. 448.94.42. COPROFILIA y Iluvia. 570.66.46.

GRIEGO: Beso negro, francés blanco. 10.000.570.66.46.

¡BUSCAME! (906)315.315. Mayores 18. Noches, 51 pts./ minuto.

ENTRE ellos (906)399.399. Desde 51 pts./ minuto. Mayores 18.

ENCUENTROS ¿Quieres conocer personas liberales? Chicas solteras, estudiantes, señoras maduras, casadas fiberales, pareias, Sin desolazarte. No profesionales. Discreción. 304.90.80. 8.000. Hotel domicilios. 519.70.66.

MARTA, 4.000. Recibo sola. 416.59.60. Permanentemente.

# MASAJES

CANARIA. Particular. Calle Antonio López. 560.28.07.

SONIA, jovencisima, 4.000. 564.59.09.

\*ESTUDIANTES jovencitas, conócenos. 326.20.82.

\*AMIGAS complacientes, 26-30 años, 597.02.64.

\*ESPECIAL dúplex. Permanentemente. 556.64.74.

TRAVESTI Barbara, ninfómana sexual, Completísima, Esculturalmente bella. Insuperable. 542.80.52.

ELENA bellisima masajista profesional. Doy masaje desnuda. Tratamiento anal testicular 16.000 Discreción. También domicilios. 429.01.05.

AMA dominante, Gabinete, Jéssica.

EMBARAZADA. Alta. Cuerpo precio-

so, dulce. Guapísima. 15.000. 523.39.69.

:: MONICA!! Modelo escultural, dis-

creción, 6.000. 571.14.40. ZONA Estrecho. Cinco amigas,

\*CUARENTONA separada, 5.000

completo. 551.90.49. SIN prisas! Domicilios. 10.000.

458.77.73. MADURA. Divorciada, rasurada,

pechugona. 559.22.46. CARLA, joven. 150 pecho. Inolvidable.

5.000, 542.68.71. SEMIMADURITAS, guapísimas. Embajadores, 3.000. 467.69.96.

PITUFAS, 8.000, Climatizado, 20 años. - Preciosas-. Permanentemente. Desplazamientos. 553.20.75.

EN linea. (906) 30.14.00. Mayores 18 años, 76 pts./ minuto.

ELECTRO. (906) 30.14.05. Mayores 18 años. 76 pts./ minuto.

ATENTO. (906) 30.46.00. Mayores 18 años. 76 pts./ minuto.

MARTA y sus amigas (nueva dirección), 521,76,50.

MATRIMONIO gorditos. Viciosísimos. 15.000.541.71.45.

MADURITA melosa, 120 busto. 413.20.25. **MADRE** cuarentona hermosota,

5.000.563.10.73. CASADA mama maciza imponente,

5.000, 563.78.39. CASADA superbusto, una monada

PELIRROJA, 10.000. 415.15.42. 19 afiitos, 10.000. Hoteles-domicilios.

CHICA Sexy, todo 5.000. 416.49.18. 18 añitos, 6,000 completo, 415,15,42

MASAJISTA particular. 356.46.67. LLAMA y alcanza un orgasmo gratis. n7 6809959154.

SEXO vivo contactos 1 + 1. 07 6809950152.

DISFRUTA con Pamela en 15 segun-

dos. 07 6809950140. PLACER con Sara. 07 6809950145.

JOANA te hará gozar en 20 segundos. 07 6809950150. SEXO gratis en vivo. 07 6809950159.

SEXO acción real. 07 6809950144. SEXO 30 segundos. 07 5915928231. LLAMANOS y conectarás directamen-

te con chicas solas en su casa, todo en vivo. 07 5915923484. PLACER, vivo. 07 5915923487.

GAY party. 07 5915929799.

07 5915928234 lesbianas

\*\*MASAJISTA profesional, ardiente. 309.13.32. Permanentemente \*NEGRA-hlanca Viciosas, :: Atréve-

\*COMPLETOS, 8.000. Video. Copa.

LAURA recibo sola, 4.000. 416.33.47. ¡PLAZA España!. 6 mujercitas. Com-

pleto, 5.000. Dúplex, 6.000. 559.45.66. PARTICULAR, Atractiva, 90, 60, 90.

Masajes eróticos. Lenceria. Copa. Video, Higiene. Confort. Climatizado. Ambiente agradable. 7.000. Discreción. (Sin partera). 361.16.46.

IIISUPERTELEFONISTAS!!! Porno. «Hombres venid» (07 56914435). ¡¡¡Supertravestis!!! Bibí. «Superpesupermiembros» 56918985). ¡¡¡Superlésbicos!!! (07 5691397). ¡¡¡Acariciate... aqui!!! (07 56918987). ¡¡¡Hipersexo gratis!!! «Estamos... solitas». (Profesionalmente informamos, tomamos y damos contactos). ¡906424246! ¡¡¡Sexo gratis!!! (Informamos contactos). «Parejas... particulares». ¡906420046! ¡¡¡Sexo gratuito!!! «Chicas... chicos... travestis». (Informamos contactos solamente) 120 pts./ min. ¿Quedamos? También informamos ofertas relax. i9064222321

SEXO gratis, mujeres buscan contacto sexual, no comercial, 902,100069.

DEVORAME dos veces, 467,59,37. CARITA de niña, cuerpo de mujer. 474.17.68.

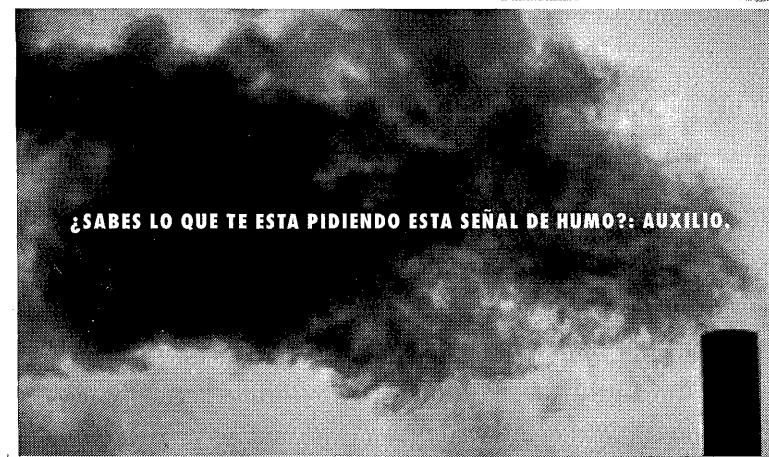
MUJERES insatisfechas, Dos. 6.000. 527.48.32. REGRESO de Eva de Delicias.

MONICA completísimo, 4.000. 519.94.28.

CRISTINA. Trato especial, 3.000. 413.51.40.

PLAZA España. Chicas morbosas. Video porno. 542.63.67. SUPERTRAVESTI. Oferta, 5.00.

SUPERBOMBON. Victoria travesti. 527.83.63. MASAJE sensitivo. Mutuo. Relajante



·NO

411.11.48.

a la ampliación de la Central térmica de Carboneras, Almería.

Diariamente, Endesa quema tonelodas y tonelados de carbón para producir energia eléctrica. Dos tercios de la energía del carbón se pierde, calienta el medio ambiente y cada vez el clima cambia más, hoce mós color. España se desertiza. Y nosotros intentamos parar la Para que no produzca más calor, más combio climático, pero en vez de pagar Endesa por el mal que hace, las multas las paga Greenpeace por defender el medio ambiente. Ayúdanos.

GREENPEACE

Cuenta nº 0200050029 La Caixa Agencia 1418

# IN INTERNATION

SOCIEDAD, GENTE, CULTURA Y ESPECTÁCULOS



En el mundo hay 22 millones de refugiados

SOCIEDAD

Paul McCartney y Ringo Starr, otra vez juntos

**CULTURA** 

Los españoles poco informados de los alimentos que consumen

CRÓNICA

# 

# Los españoles conocen poco los alimentos

El 35 por 100 afirma que tienen escasa información sobre los productos que consume

Antonio Saugar Madrid

La información es fundamental para cualquier persona, pero si está relacionada con la salud quizá lo sea aún más. Conocer los elementos que forman parte de la dieta es básico para llevar una vida lo más sana posible. Pero a vecs, la realidad es sorprendente. El 35 por 100 de los españoles considera que tiene poca información sobre los alimentos que debe consumir.

Los datos de un estudio realizado para Reader's Digest por la empresa Demoscopia, señalan que ese porcentaje de población dice estar confundido o desinformado en materia de alimentos. Esta situación es posible porque la información es contradictoria o porque obedece a determinados intereses.

El informe señala que la alimentación de los españoles se rige más por criterios socioculturales que por el conocimiento de las propiedades de los alimentos.

Uno de cada tres españoles afirma haber cambiado un hábito alimenticio por padecer algún tipo de molestia, por problemas relacionados con la presión arterial (36 por 100) o por padecer alergia u otra enfermedad (22 por 100). Estos comportamientos se dan en los encuestados con edades comprendidas entre los 55 y los 64 años.

A pesar de esa escasa información, la encuesta señala que el 91 por 100 afirma que lleva una alimentación sana, dando importancia al hecho de seguir una dieta equilibrada en la que no falten las verduras (42 por 100), fruta (25 por 100) y pescado (21 por 100). Respecto a los factores que se tienen en cuenta al consumir un producto, el primero es el sabor (32,8 por 100), seguido de la dieta equilibrada (26 por 100) y la salud (22 por 100).

Uno de los factores importantes en la alimentación es su carácter preventivo frente a ciertas enfermedades. Así, la encuesta señala que un 78 por 100 dice que determinados alimentos ayudan a prevenir enfermedades coronarias y un 59 por 100 afirma que la alimentación incide sobre el hecho de desarrollar o no un cáncer. Pero el estudio señala también que la mayor parte de los ciudadanos no sabe que algunos alimentos contribuyen a prevenir otras enfermedades.

Preguntados sobre si su dieta es mejorable, el 61 por 100 piensa que sí. Son los ciudadanos con un nivel de estudios más alto quienes creen que su dieta es mejorable.

En lo que se refiere a los aportes vitamínicos, al ser preguntados por el alimento que aporta mayor contenido en vitamina C los españoles señalan a la naranja, desconociendo que el kiwi, por ejem-

La alimentación se rige más por criterios socioculturales

Uno de cada tres españoles dice haber cambiado un hábito alimenticio

Se da gran importancia al hecho de seguir una dieta equilibrada

El 78% dice que ciertos alimentos ayudan a prevenir enfermedades

plo, es superior. Sobre los alimentos que más engordan, todos señalan a los dulces y no a los frutos secos, siendo las bebidas refrescantes las designadas como las que más alto contenido en azúcar contienen.

En el otro lado de la balanza, lo salado, el público señala los encurtidos, pero no sabe que los cereales del desayuno tienen más sal que los aperitivos con sabor a queso.

A la hora de eliminar alimentos de la dieta, los primeros son los alcoholes destilados—entre los hombres—, seguidos de las bebidas gaseosas y el café. Lo que más se ha limitado ha sido el alcohol (49 por 100). y los alimentos ricos en grasas (44 por 100).

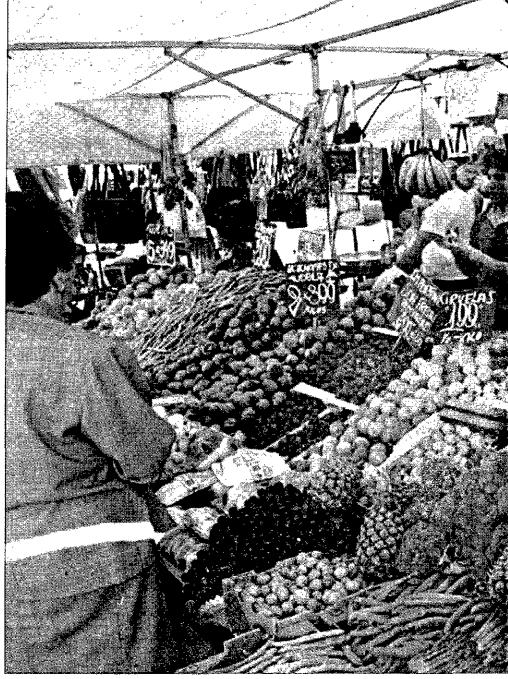
Respecto a los motivos por los que se elimina un alimento, un 32,8 por 100 señala que por producirle dolores o molestias, seguido de la tasa elevada de colesterol o la presión arterial (25,6 por 100).

En el estudio se recogen algunos de los datos que los españoles parece que desconocen sobre los alimentos. Así, el vino contiene histamina, sustancia que puede desencadenar crisis de asma en personas que padecen este tipo de ataques.

El aceite de oliva es uno de los productos más saludables de la dieta mediterráneas, pero algunas personas no saben que puede ayudar a mantener el corazón sano, al contribuir a la reducción de los niveles de colesterol debido a los ácidos grasos monoinsaturados que contiene.

El apio tiene una sustancia antiinflamatoria que disminuye los dolores de la gota. Mientras que el ajo tiene propiedades antibacterianas.

El pescado contiene ácidos grasos que protegen de enfermedades cardíacas. Contienen sales que ayudan al desarrollo saludable de ojos y cerebro. Las coles de bruselas o el brócoli son ricas en sustancias anticancerígenas.

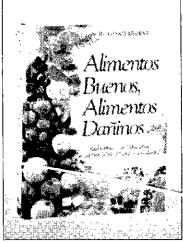


VARIEDAD La riqueza de la dieta mediterránea, rica en frutas y verduras, entre otras cosas, es una garantía par

# Una guía nutritiva

La nutrición es un tema de debate y análisis por parte de los expertos en la materia. El ciudadano de a pie tiene una serie de tópicos que aplica a determinados alimentos sin conocer si son verdaderos o falsos. Para tratar de evitar esto e informar a los ciudadanos, Reader's Digest ha editado 'Alimeil' tos buenos, alimentos dañinos', una guía que recoge los conocimientos de más de 300 especialistas en nutrición para responder a las preguntas que sobre los alimentos y la salud se hace la gente de la calle.

La obra es un manual de fácil consulta que ofrece la información básica para conocer la relación entre la alimentación y el bienestar. Quienes padezcan alguna afección común encontrará respuestas claras sobre los alimentos que puede o no tomar.



**GUÍA** Un manual fácil y sencillo.

Expertos en medicina, nutrición y técnicas naturistas ofrecen sus conocimientos en esta guía, que tiene 400 páginas y cientos de fotografías e ilustraciones. En los temas que abarca hay referencias a los alimentos y a enfermedades comunes.

'Alimentos buenos, alimentos dañinos' cuenta con secciones especiales sobre alimentación en las diversas etapas de la vida. Así como referencias a alimentos monicados genéticamente, plaguicidas y contaminación. Cómo cocinar para obtener los mejo-

res beneficios nutritivos, cuáles son los suplementos dietéticos necesarios, consejos para hacer ejercicio físico, entre otros temas, tienen cabida en el libro. Los alimentos se describen ofreciendo un cuadro sobre nutrientes, ventajas e inconvenientes.

# 



ı disfrutar de una buena salud y una vida sana.



ALTERNATIVAS En ocasiones, los bocadillos algunos muy completos, forman parte de la dieta.

# 'Vitaminarse y mineralizarse'

La toma de antioxidantes puede prevenir el riesgo de enfermedades degenerativas y crónicas

Madrid / A. SAUGAR.-Los alimentos que consume el ser humano le proporcionan los nutrientes necesarios para desarrollar una vida sana. Pero en ocasiones es necesario ingerir sustancias que ayuden a eliminar ciertas carencias.

La ingesta continuada de vitaminas antioxidantes puede prevenir el riesgo de enfermedades degenerativas y crónicas. Varios estudios demuestran que hay deficiencias de vitaminas y minerales en la población española, con lo que esto lleva de perjuicio para la salud.

En un seminario, celebrado en Madrid, sobre la situación nutricional en España, el doctor Lluís Serra, catedrático de Medicina Preventiva y Salud Pública de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, señaló que la ingesta de antioxidantes "puede ayudara proteger el organismo humano de ciertas enfermedades de carácter degenerativo como la arteriosclerosis, algunos tipos de cáncer o las cataratas, entre otras".

Para este especialista, la dieta excesiva en grasas saturadas y poliinsaturadas, junto al tabaco, el sedentarismo y el exceso de alcohol son algunos de los "principales factores oxidativos en los países desarrollados".

El aplicar una suplementación nutricional tiene, según el doctor Serra, dos finalidades. Por un lado, "conseguir que la ingesta diaria de vitaminas y minerales de un individuo se ajuste a las Ingestas Diarias Recomendadas cuando la alimentación por sí sola no lo consigue".

Por otro lado, se trata de "aportar dosis más altas de vitaminas o minerales cuando han demostrado un beneficio sobre la aparición de una enfermedad en individuos sanos o en la evolución de una enfermedad", señala el doctor Lluís Serra.

Por su parte, la doctora Rosa Ortega, profesora de Nutrición de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense de Madrid, señaló en su ponencia que existe "un desequilibrio del perfil calórico de la dieta, así como una deficiencia en vitaminas y minerales en un porcentaje importante de la población".

Estas carencias se traducen en la elevación de los niveles de colesterol, tensión arterial, disminución de la

# Así funcionan los nutrientes esenciales

Se conocen 13 vitaminas, de las que cuatro son liposolubles —A, D, E y K—, mientras que la C y el complejo B son hidrosolubles. La vitamina A influye en el creimiento, en los ojos, piel, cabello y pestañas. La B1 ayuda en la obtención de energía de los alimentos para el metabolismo de azúcares y ácidos grasos.

La vitamina B2 mantine sana la piel, la B3 participa en las reacción celular y la B5 en el metabolismo de proteínas, grasas e hidratos. Esencial para la utilización de las proteínas y aminoácidos y para la formación de glóbulos rojos es la B6, que ayuda tambien al sistema nervioso. La vitamina B9 mantiene las funciones del tracto intestinal y previene anemias, al igual que la B12. La C cuida los huesos, dientes y vasos sanguíneos, refuerza el sistema inmunitario. Regular la absorción del calcio y fósforo es la función de la vitamina D. La E se ocupa de glóbulos rojos y músculos. La vitamina K de la coagulación de la sangre, y la H la producción de ácidos grasos y energía.

fuerza y de la respuesta inmunitaria o perjuicio en la capacidad funcional.

La doctora Ortega señaló que los grupos de riesgo son las mujeres, las personas que siguen dietas de adelgazamiento, de control de colesterol, hipertensión o diabetes, las personas fumadoras o bebedoras, así como niños y ancianos.

### Fumary beber

Por ejemplo, aquellas personas que fuman y beben "comen peor y tienen peor absorción de nutrientes y mayores necesidades delos mismos", señaló la doctora Ortega. El tabaco reduce el nivel de vitamina C de un 20 a un 40 por 100.

A la hora de ingerir estas sustancias complementarias, hay que tener en cuenta "que las ingestas masivas de vitaminas pueden llegar a ser perjudiciales pero, sin llegar a aportes extremos, en la salud es preferible un ligero exceso que un ligero déficit", señaló la doctora Rosa Ortega.

Por su parte, la doctora Julia Davidson, directora del departamento de Regulatory Affairs de Roche, señaló que "el principio fundamental de la legislación nutricional comunitaria será garantizar una protección de la seguridad y salud pública para el consumidor"

La existencia de vacíos legales en lo que se refiere a la adición de vitaminas y minerales a los alimentos ha hecho que la UE proponga un documento de debate para discutir las definiciones de suplementos nutricionales y alimentos con vitaminas y minerales.

La seguridad es la base principal del texto pues la comercialización de productos con aditivos vitamínicos y minerales sólo se realizará cuando se compruebe que la adición de estas sustancias es favorable para el consumidor.

Un informe señala que en cada país existen sectores de la población que consumen menos vitaminas y mnierales que lo recomen-

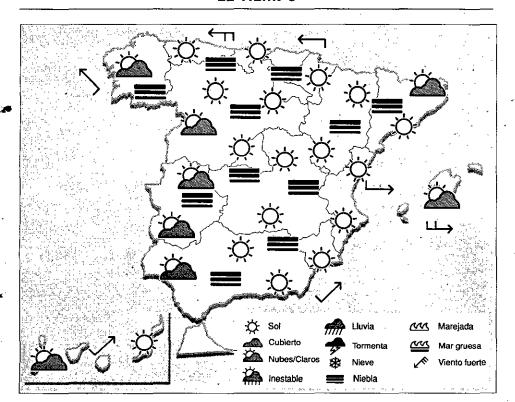
# **EFEMERIDES**

1636: Pragmática de Felipe IV por la que empieza a regir en España la renta del papel sellado. 1792. Revolución francesa. El rey Luis XVI, prisionero de los revolucionarios, redacta su testamento en la torre de Temple, de donde saldría para el cadalso. 1884: Estalla la revolución en Corea. El rey huye, pero su hijo y seis ministros son asesinados. 1916: Primera Guerra Mundial. Setecientos mil combatientes, alemanes y aliados, mueren en el frente de Verdún. 1917: Los imperios Centrales y Rusia firman un armisticio en Brest-Litovsk. 1918: Ase-

sinato del presidente de la República Portuguesa, Sidonio Paes. 1930: El comandante Ramón Franco y el general Queipo de Llano encabezan una sublevación republicana en Cuatro Vientos (Madrid), que fracasa por falta de apoyo. 1935: El violoncelista Pablo Casals recibe la Medalla de Oro de Madrid. 1939: Se estrena la película "Lo que el viento se llevó". 1956: El Gobierno británico decreta el estado de excepción en Irlanda del Norte como réplica a los atentados del IRA. 1959: Inauguración del Talgo entre Madrid y Barcelona.

1960: El rey Balduino de Bélgica contrae matrimonio con la española Fabiola de Mora y Aragón. 1961: Adolf Eichman es condenado a muerte por un tribunal de Jerusalén, tras un juicio en el que fue acusado de genocidio en la raza judía. 1965: Las cápsulas espaciales tripuladas estadounidenses Gemini VI y Gemini VII se encuentran por encima de la atmósfera terrestre, permaneciendo a menos de un metro una de la otra, en una maniobra de gran importancia. 1970: Los disturbios estudiantiles en Madrid motivan el cierre de la Universidad.

# **EL TIEMPO**



Tiempo previsto para hoy: Precipitaciones débiles en el suroeste de la península y posibilidad en las islas occidentales de Canarias, e intervalos nubosos o poco nuboso en el resto de España. Nieblas en las comunidades cantábricas, ambas mesetas, Cataluña y Comunidad Valenciana. Temperatura en moderado descenso en el Cantábrico y Pirineos sin cambios o ligeros en el resto de España. Heladas en el interior de la península. Vientos moderados de componente s en el litoral atlantico de Andalucía.

# Precipitaciones débiles en el suroeste y poco nuboso en el resto

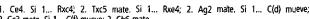
Galicia: Intervalos nubosos. Bancos de niebla matinales dispersos en el interior. Asturias: Poco nuboso, con algún intervalo de nubosidad alta. Cantahria: Poco nuboso, con algún intervalo de nubosidad alta. País Vasco: Intervalos nubosos. Brumas y algún banco de niebla matinal. Castilla y León: Poco nuboso con nubosidad de tipo medio y alto. Navarra: Poco nuboso o despejado. Brumas matinales con áreas de niebla. La Rioja: Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero a moderado descenso. Aragón: Poco nuboso o despejado, con brumas matinales. Cataluña: En el tercio norte, intervalos nubosos mas frecuentes al final del día. Extremadura: Cielos con intervalos nubosos, principalmente de tipo alto o medio, aumentando a lo largo del día a nubósos, con algunas lluvias débiles al final del día. Madrid: Poco nuboso aumentando a muy nuboso por la

tarde. Castilla-La Mancha: Poco nuboso aumentando a muy nuboso en la mitad occidental. Comunidad valenciana: Poco nuboso o despejado tendiendo a intervalos nubosos por la tarde predominando nubes medias v altas. Murcia: Poco nuboso o despejado tendiendo a intervalos nubosos por la tarde predominando nubes medias y altas. Baleares: Intervalos nubosos. Andalucía: Poco nuboso at principio, aumentando la nubosidad por el oeste. Canarias: En las islas occidentales intervalos nubosos.

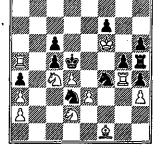
# **AJEDREZ**

FÉLIX MAGLIARO

Núm. 3065. El blanco juega y da jaque mate en dos jugadas. Autor: J. Retter. Tercer En 2. Contra clave: 4 variantes



1. Ce4. Si 1... Rxc4; 2. Txc5 mate. Si 1... Rxe4; 2. Ag2 mate. Si 1... C(d) mueve; 2. Cc3 mate, Si 1... C(l) mueve; 2. Cb6 mate.



# LA SUERTE

ONCE

unes 1	06843
Martes 9	81981
Miércoles 10	98007
lueves 11	65272
Viernes 12 (064)	49789

# PRIMITIVA

**JUEVES 11** 

15 30 40 48 8c 2r

	Acerta	entes
6	bote	317.437.36
5+C	17	3.863.33
5	418	314.24
4	22.135	8.40
3	420.069	. 93

SÁBADO 13

13 20 21 36 26c 3r

Acertantes		
	1	278.832.969
+C	11—	5.244.507
	362	318.727
	22.512	7.261
4	11.809	841

# **EL GORDO DE** LA PRIMITIVA

**DOMINGO 7** 

16 18 32 44 48 29¢ 0r

	Acertantes	
6		
5+¢	_	_
5	_	
4		
3 ·		

# BONOLOTO

**LUNES 8** 

24 37 19 41 48 43c 9r

Acertantes		
	bote	14.185.994
+C	Ō	0
	26	587.586
	1.548	4.465
	3.131	400
_		

**MARTES 9** 

12 16 32 37 8c 4r

Acertantes			
_	bote	43.488.535	
+C	3	7.513.472	
	55	163.930	
	3.796	3.761	
	76 531	400	

MIÉRCOLES 10

6 13 36 45 49 3c 2r

Acertantes			
	bote	73.467.119	
+C			
	83	388.971	
	5.272	2.770	
1	01.042	400	

# VIERNES 12

17 26 32 48 49 38c 7r

`	Acertantes		
6	bote	113.130.529	
5+C	2	15.255.158	
5	154	79.248	
4	6.433	3.004	
3	111,414	400	

"Insufrible necio el que quiere regular todo objeto por su concepto". Baltasar Gracián.



# **HOROSCOPO**

ESPERANZA GRACIA Si desea un estudio astrológico llame al teléfono 908 72 91 23.



21 marzo/20 abril.

bios y renovaciones, Aries. Sentirás la sensación de que algo importante va a acontecer en tu vida. En el amor. despertarás el

21 mayo/20 junio.

Día lleno de camtanto anhelas.

Triunfos.

**ACUARIO** 

22 enero/21 feb.

al máximo todas

las oportunidades

que se te presen-

ten, ya que serán

de vital importan-

cia nara tu futuro.

Eiercerás una

gran fascinación

en el entorno.

GÉMINIS

23 julio/22 agosto.

Inicias el día con . Jornada muy agiuna gran pereza tada, Leo. Te vee intentando elu- rás envuelto en dir cualquier tipo una vorágine de de responsabili- acontecimientos dad. En el amor, que te dejarán un principio pueestás a punto de exhausto. A la conseguir lo que caída de la tarde, la calma retorna-

rá a tu vida.

О

Debes aprovechar Día incierto, Tau-

21 abril/20 mayo.

ro. Los cambios

que pueden de<del>.</del> sencadenarse te

hàrán vivir mo-

mentos tensos.

Pueden producir-

se desacuerdos

con alguien cer-

cano a ti. Dialoga.

**TAURO** 

LIBRA

22 sept./22 oct.

Avasallador y muy vitalista, conseguirás todo lo que te propongas, aunque en da parecer una empresa difícil. En el amor, ilusio-

nes. Besos.

21 junio/22 julio.

triunfos, funda-

mentalmente con

en la vida profesional. La vida

sentimental pue-

de enriquecerse

con savia nueva.

Derrocharás sim-

patía, Cáncer.

CÁNCER

SAGITÁRIO 氶

22 nov./22 dic.

Felicidades. Comienzas la jomada con gran vitalidad y totalmente renovado. En el

ámbito laboral, puedes conseguir

todo lo que te propongas. Confusión amorosa.

VIRGO

23 agosto/21 sep. Días muy importantes para clari-

ficar situaciones que pueden ser decisivas en tu futuro. Tendrás que hacer frente a nuevos proyec-

tos. En el amor,

enamorado.

**ESCORPIO** 

23 octubre/21 nov. 23 dic./21 enero.

corpio. Necesitalos gastos exce-

ternura.

Día incierto, Es- El día se presenta lleno de sugerás refugiarte en rencias creatitu pareja para vas y muy favosentirte seguro y rables. En el "arropado". Ten amor, despertaprecaución con rás grandes pasiones que no te sivos. En el amor, atreverás a vivir.

Misterio.

PISCIS

22 feb./20 marzo. Tu personalidad

emanará un halo misterioso y de ensoñación que hechizará a los que te rodean. Proyectos laborales muy interesantes van tomando forma.

# **EL PORQUÉ DE LOS DICHOS**

# Hamaca

Hamaca es palabra haitiana. El "Diccionario de la Real Academia" la define como "una red gruesa y clara, por lo común de pita, la cual, asegurada por las ex- (1519). Pero había aparecido tremidades en

dos árboles, estacas o escar- Diferentes autores queda pendiente al aire y sirve de cama y columpio, o bien sirve de vehículo conduciéndolo

dos hombres. Se hace también de lona y de otros tejidos resistentes. Es muy usada en los países tropicales". Efectivamente, todos los autores están conformes de

que la palabra hamaca es palabra del taíno de Santo Domingo. Aparece en castellano por primera vez usada por Fernández de Enciso anteriormente

en la crónica latina Novo Orbe decoinciden en que cades", de Pees palabra del dro Mártir de taíno de Santo Anglería Domingo (1515). La descripción más detallada de

hamaca viene en el "Sumario de la Natural Historia de las Indias" (1526).

Cuento de Cuentos. Néstor Luján. Ed. Folio. Bar-'celona, 1994.

# Los desplazados de la tierra

Cerca de cincuenta millones de personas, entre refugiados y 'exiliados' internos, malviven en el mundo, según denuncia el dramático informe del Alto Comisionado de la ONU

Madrid / D16. Los 22 millones de refugiados y los 25 millones de desplazados que hay en el mundo viven momentos de gran dureza. Aunque los conflictos entre países son menores, la guerra llevará consigo un aumento del número de personas desplazadas, de las que un número muy pequeño podrá encontrar refugio, según el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

"La situación de los Refugiados en el mundo, 1997-1998: un programa humanitario", pone de manifiesto que los civiles se están convirtiendo en blanco militar de las 35 guerras civiles o conflictos comunales que se calcula hay en el mundo.

Además, añade, las personas que se han refugiado en otros países han sido hostigadas, atacadas u obligadas a volver a sus hogares en contra de su voluntad, y las violaciones de mujeres o el reclutamiento forzoso de hombres y niños no son algo infrecuente.

Durante el periodo de asilo, la seguridad está muy
amenazada y se producen
crecientes asaltos a los campos de refugiados, como el
ocurrido el pasado miércoles en Mudende, en el noroeste de Ruanda, en el que,
según el último balance de
una organización ruandesa
de Derechos Humanos, fueron masacrados más de
1.000 tutsis.

El informe bienal del AC-NUR sobre la situación de los refugiados denuncia también que, tanto países ricos como pobres se han aliado en su determinación de rechazarles, estigmatizando a los solicitantes de asilo como "fingidos", aún cuando hayan escapado de situaciones de conflicto armado.

Según el estudio, cinco millones de demandantes de asilo en Europa Occidental, Norteamérica y Australasia en la década pasada se encontraron con "una serie de medidas destinadas a impedirles o disuadirles de su intención de buscar refugio".

En consecuencia, "cuando los países sobre los que recae la mayor responsabilidad de establecer un régimen internacional de refugio empiezan a poner en duda sus fundamentos legales y éticos, no puede sor-



ÉXODO El continente africano posee la cifra más alta de desplazados, de manera especial en la conflictiva zona entre Ruanda y el Zaire.

prender que otros Estados, especialmente los que tienen problemas económicos acuciantes y poblaciones de refugiados más cuantiosas, hayan decidido-seguir el ejemplo".

Esta actitud, considera ACNUR, provoca que millones de personas estén siendo repatriadas a naciones que todavía sufren conflictos, con lo que "el régimen internacional de protección de refugiados, desarrollado cuidadosamente desde comienzos del siglo XX, sufre ahora una presión sin precedentes".

Desde 1990, diez millones de refugiados han regresado a sus países. Sin embargo, al tiempo que disminuye el total de refugiados, el número de desplazados internos sigue incrementándose.

El estudio del ACNUR asegura que más de 25 millones de personas pueden haberse visto obligadas a abandonar sus hogares, muchas de las cuales están atrapadas en zonas de guerra en sus propios países, como es el caso de Colombia, un país en el que, según el último informe de Amnistía Internacional, existen cerca de un millón de desplazados internos que huyen de las zonas rurales, escenario del conflicto armado entre los paramilitares y las guerrillas.

Actualmente la comunidad internacional se está fijando más en los desplazados internos, pero ACNUR advierte que este interés "se ha utilizado en algunos casos como pretexto para obstaculizar la huida de personas, limitar su derecho de asilo y repatriarlas prematuramente a países en situación de riesgo".

ción de riesgo".

El hecho de que no hayan cruzado una frontera hace que se ignoren sus necesidades y, a diferencia de los refugiados, los desplazados carecen, a menudo, de acceso a la ayuda internacional y no están protegidos por el derecho internacional sobre refusidos por el defencional de reconsidera el consecuencia de consecuen

fugiados.
Por otro lado, "La situación de los refugiados en el mundo, 1997-1998" es la primera publicación del AC-

NUR que llama la atención sobre el estado de millones de personas apátridas o cuya nacionalidad está en entredicho.

Muchas de ellas han perdido su nacionalidad debido al nuevo trazado de las fronteras o a la aprobación de nuevas leyes de ciudadanía. Es el caso de la antigua Yugoslavia y de los países surgidos tras la desaparición de la Unión Soviética, aunque también es significativo el número de apátridas en algunas partes de Africa, Asia y Oriente Medio. El informe propone también un plan para erradicar la pobreza, fomentar los Derechos Humanos y reforzar las operaciones de pacificación.

Los civiles se están convirtiendo en blanco militar de las 35 guerras civiles que se calcula hay en el mundo

En Mudende, en el noroeste de Ruanda, fueron masacrados más de mil tutsis la pasada semana Europa y Norteamérica han impedido o disuadido el asilo a cinco millones de personas en la última década

#### África, a la cabeza de refugiados

El informe del ACNUR aporta datos sobre la población refugiada, la desplazada en el interior de sus propios países y las personas repatriadas. De las cifras aportadas, a enero de 1997, cabe destacar que el ACNUR asiste a más de 22 millones de personas que huyeron de la guerra. A los que hay que sumar los 25 millones de desplazados internos, lo que hace un total de 47 millones en todo el mundo. Por tanto, una de cada 120 personas de la población total se ha visto obligada a abandonar su casa. La distribución por países destaca que hay 29 estados encargados de acoger a más de 100.000 refugiados, liderando este grupo Irán, con 2 millones, Alemania, 1.266.000 y Pakistán, con 1.200.000 de refugiados.

En el caso de las zonas de origen, los datos revelan que 21 países han generado más de 100.000 refugiados, encabezando esta lista Afganistán, que ha obligado al desplazamiento de 2.700.000 personas, seguido de Bosnia-Herzegovina (700.000), (630.000) y Liberia (480.000). Por continentes, Africa posee la cifra más alta de refugiados (4,3 millones) y el número más alto de repatriados (1,7 millones). De los desplazados internos, Africa cuenta con 16 millones, Asia con 7, Europa con 5 y América 3 millones En el periodo 1985-1985, las solicitudes de asilo en Europa Occidental, Norteamérica, Japón y Australasia, fuede 5 millones. Alemania recibe la mitad de todas las peticiones de Europa.

**▼ CASO MIRAVETE** 

# Los psiquiatras, ante el juez

Hoy se ratifica el informe psicológico, elaborado por dos médicos de un hospital militar, en el que se diagnostica al sargento anulación de la voluntad por alcoholismo

Madrid /D16.—Ya queda menos para la celebración del juicio contra el sargento primero Juan Carlos Miravete, acusado de la muerte del cabo Samuel Ferrer el pasado 19 de abril en la Escuela de Montaña de Candanchú (Huesca). La ratificación, hoy, del informe psiquiátrico es uno de los pasos previos para fijar la fecha de uno delos procesos más esperados de los últimos tiempos.

Los médicos del Hospital Militar Gómez Ulla de Madrid, que han elaboradoelinforme sobre el estado psiquiátrico del sargento Juan Carlos Miravete, comparecerán hoy ante en el Juzgado Togado Militar número 33 de Zaragoza, para ratificar las conclusiones de dicho estudio

El informe psiquiátrico subrayaba que el problema de dependencia del alcohol que padece el sargento anulaba su voluntad

La muerte de Ferrer se produjo en el acuartelamiento de Candanchú (Huesca), a consecuencia Miravete dijo hace un mes que se encontraba borracho cuando se disparó accidentalmente el arma, al enseñarle al cabo fallecido cómo defenderse de una amenaza de ETA de un disparo, supuestamente efectuado por Miravete. Su procesamiento responde a los presuntos delitos de abuso de autoridad y embriaguez en acto de servicio.

El abogado de la acusación particular, Alberto Pérez, afirmó quedurante la comparecencia de los peritos "incideremos en si únicamente han llegado a la conclusión de que Miravete es alcohólico por sus propias declaraciones". El procesado declaróeldía 4 denoviembre en el Juzgado Decano Mi-

litar de Madrid que llevaba varios años en tratamiento por alcoholismo y depresión, y que se encontraba totalmente ebrio en el momento en que se produjo el disparo que acabó con la vida del joven soldado. El sargento explicó que el día de autos bebió cerveza, vino y pacharán. Asimismo, dijo que el arma debió dispararse accidentalmente cuando estaba enseñando a Ferrer 'cómo debía defenderse una persona supuestamente amenazada por

#### Desalojados 200 vecinos al explotar una caldera

Lleida.-Unos doscientos vecinos de un edificio situado en el número 82 del Paseo de Ronda de Lleida fueron desalojados la pasada madrugada a causa de la explosión de una caldera comunitaria situada en la azotea de este inmueble. Los hechos ocurrieron a la 1.50 de la, madrugada cuando la caldera de gasóleo de la calefacción del edificio explotó, por causas que se desconocen, destrozando las cañerías, lanzando varios cascotes a la calle y provocando destrozos en los coches aparcados.

#### Muere un hijo de Rigoberta Menchú

México.-El segundo hijo de la Premio Nobel de la Paz 1992, la guatemalteca Rigoberta Menchú Tum, murió por complicaciones de insuficiencia renal debido a su prematurez, informó ayer la Fundación Rigoberta Menchú. El pasado jueves, la Premio Nobel dio a luz a su segundo hijo en el Hospital de México en un parto prematuro de seis meses y medio, después de una intervención quirúrgica y de embarazo de alto riesgo. El niño falleció el pasado sába-

#### Un agente de la DEA mata a su compañero

Miami.--Un agente de los servicios antidroga de Estados Unidos (DEA) mató a tiros à un compañero cuando ambos regresaban en automóvil de una fiesta navideña, según indicó la policía de Florida. La víctima. Shaun Edward Curl, de 39 años, recibió tres balazos en la cabeza y en el cuerpo, perdió el control de su coche y se estrelló contra un árbol. El homicida, Richard Fekete, de 55 años, que lleva 33 años como agente de la DEA, dijo no recordar los hechos.

#### Evacuados por una bomba

La desactivación de una bomba de la segunda guerra mundial obligó ayer a desalojar a 26.000 personas durante algunas horas en Ludwigshafen (suroeste de Alemania). La desactivación de la bomba duró aproximadamente dos horas, después de las cuales las personas pudieron volver a sus casas. Entre los desalojados se encuentran 151 pacientes de una clínica que debieron ser trasladados a otros centros hospitalarios. La aparición de bombas de la II Guerra Mundial es relativamente frecuente en Alemania y más de una vez se han tenido que efectuar grandes desalojos para su desactivación, que suele ser un trabajo de rutina para los expertos. Este desalojo es el más grande desde el final de la guerra.



Madrid /D16.—El Tribunal Supremo ha elevado un añola condena impuesta por la Audiencia Provincial de Gerona a dos guardias civiles que robaron diversos objetos, como tres repollos, una botella de champán y un traje de buzo, en unos chalés cuya vigilancia tenían encomendada.

La Sala aumenta la pena porque los agentes cometieron el delito portando sus armas reglamentarias.

La Audiencia Provincial de Girona condenó a los guardias civiles Francisco Joaquín Verdú Vicente y Luis Miguel García Solís a tres años de prisión menor por un

## Más cárcel para los dos 'cacos' guardias civiles

El Supremo aumenta en un año la condena de los agentes de la Benemérita que robaron en casas que tenían que vigilar

delito continuado de robo con fuerza en las cosas.

Ambos guardias cometieron cuatro robos en tres chalés y un chiringuito, entre septiembre y octubre de 1993, en la zona que debían vigilar. Se llevaron diversos objetos valorados en 154.000 pese-

tas. Entre ellos, tres repollos, aceite de girasol, vino y refrescos del chiringuito, y delos chalés, un teléfono, un jersey, una botella de champán y un traje de buzo, que Luis Miguel García vendió a su hermano, también guardia civil, por 15.000 pesetas.

El Ministerio Fiscal y una de las defensas recurrieron la sentencia. El recurso de casación de ésta última fue desestimado, pero se estimó el del fiscal, que consideraba que la pena impuesta era baja, puesto que se tenía que haber tenido en cuenta, además de la agravante de casa habitada, la de portar armas.

La defensa sostenía que los acusados llevaban las armas porque estaban de servicio, por lo que no debía tenerse en cuenta esta circunstancia. Pero, finalmente, el Tribunal sí la ha valorado y les ha condenado a cuatro años, dos meses y un día de prisión menor.

# Manifiesto pro-nuclear

Medio centenar de profesionales de la energía atómica dice que es "limpia, segura, respetuosa con las generaciones futuras y con el medio ambiente"

Madrid / D16.--Medio centenar de jóvenes profesionales del sector nuclear han suscrito en España un Manifiesto a favor de la tecnología nuclear, en el que piden a la sociedad, políticos y grupos de presión, que tengan una mente objetiva y crítica ante este tipo de energía, que en su opinión es "limpia y segu-

Los profesionales, técnicos de no más de 35 años, se integran en la Generación Joven de la Sociedad Nuclear Europea, creada en 1995 en Suecia.

"Nos

somos

"crítica y

objetiva"

La presidenta de la sección española de Generación Joven, que funciona preocupa que desde hace un digan que no año, la ingeniera industrial María del Mar Doecologistas", mínguez, de 30 dicen los años, explicó a Efe que los objeprofesionales tivos son la transferencia de conocimientos Piden a toda de las personas la sociedad maduras mundo nuclear una mente

"Nos preocupa ---agregó Dominguez--que a los que trabajamos en este sector nos digan que no somos pacifistas ni ecologistas, ya que somos conscientes de los proble-

y mostrar a la so-

ciedad una ima-

gen de profesio-

nalismo y cali-

mas del medio ambiente y tenemos conciencia so-Estos jóvenes pretenden

"situar a la energía nu-

clear en su lugar" y conse-

guir que la sociedad sea

"objetiva y crítica", ya que

creen que la sociedad trata

de manera injusta a esta energía "segura, limpia y opción viable de cara a un desarrollo económico y social, respetuoso con las futuras generaciones y con el medio ambiente"

Por contra, organizaciones ecologistas, sociales y políticas hacen hincapié en que, al margen de los riegos objetivos --por accidente—de esta industria y los posible efectos de sus emisiones al entorno, no hav solución definitiva para el almacenacimiento de los residuos de esta energía -combustible

gastado, pero radiactivo miles de años— y ningún municipio español quiere un cementerio nuclear. Generación

Joven teme que el futuro de la energía nuclear se encuentre con la oposición de "generaciones con prejuicios" y una falta de comprensión sobre las cuestiones y los hechos fundamentales, y así señalan en el documneto: Queremos des-

tacar el papel que corresponde a la energía nuclear en la futura diversificación de energías del mundo, y deseamos que la sociedad tome sus decisiones basándolas en argumentos racionales".

Sobre las energías renovables dicen que pueden suponer una importante contribucion a la diversificación de energía, pero "no pueden proveer las necesidades para la demanda base".



**VENENO PLASTICO'**. Un Santa Claus de Greenpeace anima a los niños en almacen de Sidney (Australia) a entregarle sus juguetes de PVC a cambio de otros. Greenpece denuncia el peligro de juguetes PVC, a los que se añaden fialatos —sustancia tóxica que los ablanda—, liberados cuando los muerden.

## Transgénicos: aún sin normas de etiquetado

Los políticos piden a la Comisión Europea que no retrase la aplicación del reglamento comunitario

el Parlamento Europeo, han pedido a la Comisión Europea que fije los criterios que deben cumplir las etiquetas de los alimentarios manipulados genéticamente (transgéni-

El reglamento comunitario sobre el etiquetado de productos trangénicos entró en vigor el pasado 1 de noviembre, pero la Comisión todavía no ha desarrollado las normas concretas.

El Parlamento Europeo ha pedido a la Comisión que explique las

Madrid / D16.-Los Grupos Socia- razones que han motivado la aulista, Popular, Los Verdes y otras 🛮 sencia de estas normas, a pesar de 🔝 Sociedad Española para los Recur- 🔾 censo, utilidad, aspectos sociales y políticas representadas en que el artículo 3 del citado regla- sos Genéticos Animales (Serga). mento dispone que se han de establecer normas comunitarias detalladas y uniformes para la regulación del etiquetado.

Las asociaciones de consumidores y grupos ecologistas exigen que, mientras no se demuestre completamente la inocuidad de los alimentos transgénicos, las Administraciones deben obligar a que en las etiquetas se mencione el uso de productos manipulados genéticamentes o sus derivados, para que el consumidor elija conscientemente.

Juan Vicente Delgado, afirmó que el futuro de los alimentos está en los productos ecológicos y de gran calidad, durante el I Congreso Nacional de la Serga que se desarrolla en Córdoba desde ayer y hasta el próximo día 17, informó Efe.

Para conseguir productos de mavor calidad es necesaria la implantación de planes de conservación y explotación de las diferentes razas, indicó Delagado,

Dichos planes - dijo - deben recopilar todo tipo de información

Por otra parte, el secretario de la útil sobre la raza a la que se refiera, económicos o situación en la que se encuentra, para a partir de ellos poder establecer las prioridades de actuación y la forma de actuar en cada caso.

Delgado explicó que las razas se clasifican en tres grupos: 'a conservar' -cuentan con pocos ejemplares y carecen de una estructura que garantice su crianza y comercialización-, 'a preservar' -sólo necesitan apoyo en la comercialización— y las 'a mejorar' —en las que se debe establecer un programa de meiora de la raza—.

**PEDRO** MIGUEL

#### La bomba bajo el sofá

e pronto un vecino advierte que hay una bomba debajo de su sofá. Entonces usted se levanta muy tranquilamente y, después de discutirlo con toda la familia, decide que en vez de llamar a los artificieros para que la desactiven o salir corriendo, lo mejor es dejarla allí o, si acaso, apartarla un poco del sofá. Y eso que usted está seguro de que la bomba estallará. Parece increíble. Pero algo así es lo que acaba de suceder en las dos recientes cumbres sobre las minas unipersonales y el medio ambiente.

En la primera, ya saben, Estados Unidos, China y Rusia, a pesar de la presión de las ONGs se han negado a dejar de fabricar esos alucinantes explosivos subterráneos que mutilan o matan inocentes en el Tercer Mundo. Y el poderoso gigante americano ha impedido en Kyoto que se reduzcan drásticamente los contaminantes que están acabando lentamente con nuestro planeta. El acuerdo ha sido tan mínimo que uno llega a la conclusión que nuestro mundo prefiere la bolsa a la vida.

Confieso que cada día entiendo menos a los americanos, gringos, yanquis o como quiera llamárseles. Ellos, los que impusieron a través del cine la moda del cigarrillo y el vaso de güisqui, están obsesionados ahora con la campaña antitabaco. Eso si, han inundado el mundo de una porquería llamada Coca-Cola y cierta comida basura multinacional que venden bajo el nombre de hamburguesa.

Ellos, que se dicen salvadores del mundo, aparte de acogotar a los países pobres del Sur, ahora han decidido no reducir como es debido las asfixiantes emisiones de CO2 y otros peligrosos venenos porque perjudicarían a los grandes magnates del dinero. Es como el que, para curar un cáncer. se administra un aspirina; o el que intenta calzar un camión con una moneda.

Te llaman pecador por encender un pitillo mientras están incendiando la casa. No quisiera entrar en las Navidades como aguafiestas. Pero estas noticias quizás nos deberían ayudar a despertar y preguntarnos dónde están nuestros valores y dónde la hipocresía. El creo imiento econ mico es un dios absoluto al que se sacrifica todo: el empleo, la paz, la ecología, la vida.

Un chiste mostraba con un globo terráqueo y una etiqueta: "Estados Unidos perjudica gravemente a la salud". Lo dice todo. ¿No estaba suficientemente claro que somos sólo títeres? Pues ya no hay duda. Visto lo cual, decidí dar un paseo y fumar tranquilamente

# Acuden 40 perros invitados a la boda de dos 'dobermans'

La 'novia' llegó en un trineo a la ceremonia, en Gerona, a la que acudieron 200 personas

Girona /D16.—Horko y Nora, una pareja de perros dobermans, se casaron ayer en el centro 'Mascotas' de Girona. A la ceremonia acudieron unas 200 personas, entre amos y curiosos, y 40 perros amigos de los novios.

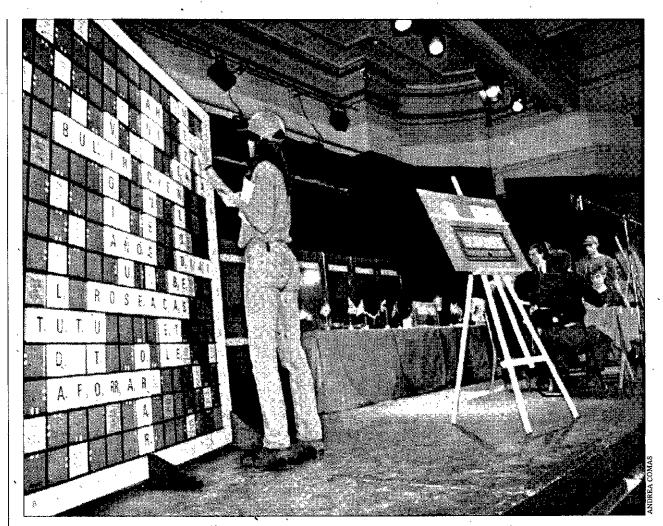
Los asistentes "llenaron a reventar" los 400 metros cuadrados de la tienda en una ceremonia civil que ofició el locutor de radio Paco Vaso, según explicó a Europa Press el propietario de 'Mascotas', Carmel Gamell. La novia llegó al centro canino a las 11 de la mañana en un trineo tirado de perros nórdicos, donde le esperaba el novio.

La ceremonia fue breve y sencilla, y tan sólo duró 10 minutos. Afortunadamente, los novios guardaron la compostura durante todo el oficio. Entre los asistentes había muchos perros, que actuaron como testigos. Destacaba la presencia de un grupo de 12 cockers que

quisieron celebrar con los novios su aniversario.

Muchos de ellos llevaban pañuelos y gorras en la cabeza. Una vez 'marido' y 'mujer', la novia "entrego" a una cocker llamada Naif el ramo de flores, ya que será la próxima en contraer matrimonio. Tras las felicitaciones, los novios y los invitados celebraron un almuerzo en el que los perros pudieron disfrutar de un banquete a base de pienso canino y de un pastel confeccionado especialmente para la ocasión, relleno de bolitas de pienso.

Los dueños de los perros fueron agasajados con bandejas de pasta salada y hojaldres, además de un gran pastel nupcial de 7 pisos elaborado para 200 personas. Tras la comida, los novios se dirigieron a una lujosa residencia canina, donde pasarán la luna de miel durante la cual los amos esperan que Nora se quede embarazada.



**SCRABBLE, EN ESPAÑOL** El Círculo de Bellas Artes (Madrid) ha sido el escenario del Primer Campeonato Internacional de Scrabble en lengua española, que se ha celebrado durante el pasado fin de semana. El ganador fue Joan Ramón Manchado, que obtuvo un total de 445 puntos en la competición. En la imagen, el tablero gigante donde se podía seguir el desarrollo de las partidas de los concursantes.

# Crónicas de 16 a 32 Bits

Microsoft ha anunciado que Office'97, ha batido el récord de ventas de aplicaciones de productividad en la historia del PC. En menos de un año, se han vendido más de veinte millones de licencias, lo que supone una media de 60.000 licencias por dia. Este alto nivel de demanda sobrepasa el de cualquier aplicación de productividad del mercado, además, esta última versión ha superado todas las cifras de venta de las versiones anteriores. Dos tercios de este crecimiento en ventas de Microsoft Office'97, provienen de los mercados internacionales, excluyendo al americano, lo que supone un significativo cambio respecto a años anteriores. Este giro hacia una potenciación del mercado internacional ha generado más negocio para competir en mercados globales. Victor Castro, jefe de producto de Microsoft Ibérica, ha afirmado: "Con este récord de ventas, Microsoft Office'97 ha alcanzado un nuevo hito en la historia del PC. Clientes de todos los tamaños y sectores están creando una gran demanda de Office'97. Creemos que nuestro éxito se debe en gran medida al apoyo recibido por nuestros clientes". En la actualidad, diversas empresas que representan importantes sectores de la industria tales como: firmas de fabricación y sanidad, administración pública y organizaciones financieras y tecnológicas, están instalando Microsoft Office'97. Para muchas de estas compañías, esta aplicación completa su estandarización sobre, equipos de sobremesa basados en sistemas operativos Windows de 32 bits. Al respecto Andrea Stoley, administrador IS del World Bank, ha dicho: "La actualización a Office'97 cumple con el objetivo de ofrecer a miestros empleados unas aplicaciones de sobremesa fáciles de utilizar. Nos estamos actualizando de Office 4.0 a Office'97 para aprovechar las capacidades de entornos de 32 bits, lo que nos proporcionará una mayor estabilidad y un mejor rendimiento". De otra parte Cliff Fahey, director de la división de sistemàs de sobremesa de Dell Computer, ha declarado: "Nosotros implantamos Office'97 y Outlook para mejorar nuestra comunicación e incrementar la eficacia entre los departamentos y muestros clientes. Dell está realizando la

actualización de Office 4.2 a Office 97 y reemplazando su antiguo sistema de correo electrónico por Outlook. Esta actualización se realizará sobre 12.000 equipos de sobremesa en los próximos meses". Microsoft Office Service Release está solucionando problemas de migración a compa-

pañías como: Shell Services, Compaq, Cigna Corporation, Citgo y Chrysler han podido completar sus procesos de migración. Según John Holmes, director de servicios GroupWare y sistemas sobremesa de Compaq: "En un solo día, hemos instalado Microsoft Office'97 en 12.000 ordenadores por todo el

Preparation of Microsoft Confidence of State of

Office'97, la aplicación más vendida en todo mundo

mundo. Esta aplicación ha demostrado ser una solución muy estable. Con la Service Release Microsoft prueba, una vez más, que responde rápidamente a las necesidades de los clientes". Mientras Lloyd Thiesfeld, arquitecto de los servicios de sistemas de sobremesa de Shell Services, ha puntualizado: "Decidimos migrar a Office'97 por propia recomendación de Microsoft ya que algunos de muestros empleados tenian dificultades para guardar ficheros de Word en versiones antiguas. Gracias a la Service Release hemos solucionado nuestros problemas y nos ha permitido continuar con la instalación en 10.000 equipos de sobremesa".

En próximos días se activarán virus de alto y muy alto riesgo, recomendamos a nuestros lectores protejan su información con antivirus actualizados.

Realizado por: Vianet press Apartado de Correos: 10.625 28080 - Madrid \* Fax: 913 584 928 E-Mail: vianet.press@redestb.es



# Cultura y espectáculos



IMAGEN, PLUMA Y TINTA 'Proyecto para un texto', uno de los poemas visuales más importantes realizados en 1969 por el artista belga.



SIMBIOSIS 'Le Courbeau et le Renard', de 1967.

# Los recursos de Marcel Broodthaers

El Centro Galego de Arte Contemporánea expone 'Cinéma'

Una obra clave para comprender los propósitos del transgresor artista belga

#### Javier R. García **Madrid**

"Arrojamos una piedra al agua / Aparecen circulos, los coagulamos / De eso extraemos una teoría / Lanzamos una piedra más lejos / Trabajamos voluntariamente en una oscuridad".

Estas palabras pertenecen al pensamiento estético que el artista belga Marcel Broodthaers (Bruselas, 1924-Colonia, 1976) atisbó cuatro años antes de su muerte. Broodthaers, una de las personalidades más fecundas y transgresoras de la segunda mitad del siglo XX, destacó por su capacidad de reelaborar el lenguaje artístico siempre ligado al ámbito de la poesía, las artes visuales y el cine, lo que le convirtió en un artista complejo, difícil de clasificar.

Parte de la obra cinematográfica que le llevó de la pobreza extrema a establecerse en Londres

con el reconocimiento de la comunidad artística internacional está expuesta hasta el 22 de febrero en el Centro Galego de Arte Contemporánea (CGAC). En la sucesión de instalacio nes que constituyen el recorrido, además de la exposición filmica se encuentra una serie de objetos utilizados

contexto de sus películas. Las disciplinas artís-

por Broodt-

haers en el

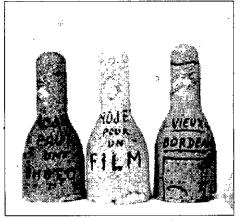
ticas en las que se inmiscuyó el artista hablan de una simbiosis armónica que contribuyen a definir la idea de un todo. Esto era un concepto revelador para cuando el artista se dio cuenta, y fue considerado el precursor de numerosas investigaciones realizadas en los mismos años 60.

Aunque para entenderle. hay que volver a sus palabras: "No sov cineasta. Para mi, el cine es la prolongación del lenguaje. Empiezo con la poesía, luego con el arte visual y finalmente entro en el cine, que reúne varios elementos del arte: la escritura, el objeto y la imagen. El problema es, evidentemente, lograr la armonía entre esos elementos". Así funcionaba Broodthaers, un hombre en el que se vislumbraron dotes artísticas ya desde la infancia, pero al

que sus arranques irregulares de lucided le impidieron explotar sus virtudes antes de llegar a la vejez.

El artista nació en la parroquia de Saint Gilles. Siempre le atrajo la poesía, que fue determinante para que abandonara sus estudios de química en la universidad y se integrara en una comunidad literaria, artística y política que vivió clandestinamente durante la Ocupación.

Montó una librería (1957) y publicó volúmenes de poesía. Fue reportero gráfico y guía de exposiciones, realizó en 1957 una película sobre el artista Kurt Schwitters y en el 59 organizó 'Poésie Cinéma', un conjunto de filmes él que describió como pintura. Poco después escayoló una de sus colecciones y descubrió que la gente podía reaccionar a la poesía de distintas maneras. Vio en ello la mejor oca-



MONTAJE 'Proyecto para una foto y un filme', de 1965.

"El cine es la prolongación del lenguaje, reúne varios elementos del arte. El problema es lograr que estén armonizados"

sión de hacerse entender.

Conforme comenzaba a disfrutar para sus propósitos el arte minimal y conceptual, el nombre de Broodthaers comenzó a extenderse. Pasó primero por Düsseldorf, donde expuso en el Dokumenta, 55 parte de su propia obra, al tiempo que extendía su campo de acción (grabados, libros, películas, relieves en plástico) hasta que llegó a Londres. En sus rados por la enfermedad, realizó sus obras más interesantes: 'Decors' (74) y 'L'Angelus de Daumier'.

La influencia de Marcel Broodthaers, el artista que había hecho del concepto de la propia exposición una obra de arte, ha sido progresiva. El Musée d'Art Moderne Départemen des Aigles, en Bélgica, es su testamento artístico de propia creación.

# La mejor escultura, en las calles valencianas

Desde hace un mes, miles de viandantes visitan, en la Gran Vía, 31 piezas de los mejores artistas

Antonio Galiana Valencia

EL pasado sábado 15 de noviembre se inauguró en la Gran Vía de Valencia la exposición de arte al aire libre que, bajo el rótulo de 'La Gran Vía de las Esculturas', se acoge a los actos organizados por la 'Fundación Valencia III Milenio'. Según mani-festó la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, se ha conseguido traer a nuestra ciudad esta muestra de los más sobresalientes escultores del siglo XX, gracias a la co-laboración de la Generalitat y la Fundación de la Europa de las Ciencias y las Cultu-

Se trata de una exposición de 31 piezas escultóricas que podrán ser contempladas por los viandantes durante dos meses y medio, al aire libre, en una de las arterias principales de Valencia, en la ajardinada Gran Vía del Marqués del Turia, conviviendo con las altas palmeras y los frondosos árboles circundantes.

El paseo puede comenzar a la altura de la calle de Ruzafa, contemplando La flor que camina de Fernand Legér de seis metros de alzada y ejecutada en bronce pintado, para terminar viendo La esfera Lutecia de Jesús Rafael Soto en aluminio pintado, ya

cerca del cauce del río Turia. Durante el trayecto, se encuentran el resto de las esculturas agrupadas en los nueve tramos que determinan las vías urbanas que cruzan la Gran Vía.

En el primer tramo, tres austeros bronces de Auguste Rodin, Aristide Maillol y Antoine Bourdelle, acompa-



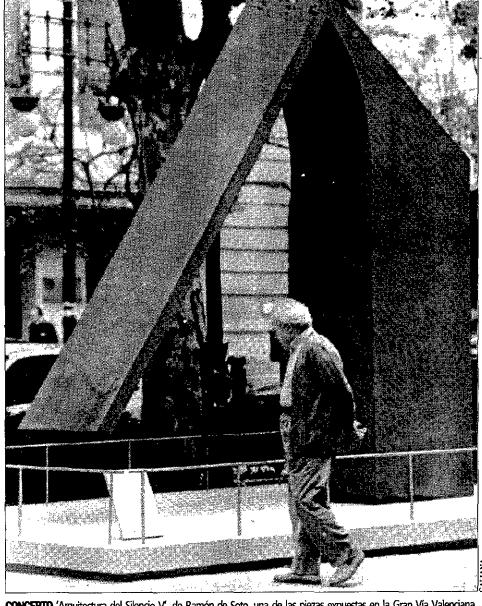
'ADOLESCENTE' De José Estevoedo,

ñan a la colorista pieza de Léger. En el segundo, *Las cinco alas*, un puntiagudo 'inmóvil' de Alexander Calder se alinea con el redondo acero inoxidable de Marta Pan y el aéreo *Radar Eolio* de Vassilakis Takis en hierro y aluminio.

El tercer tramo vuelve a optar por el bronce de El nacimiento de las formas de Ossip Zadkine, El ángel de Émile Gilioli y el Estudio para el gobierno de Jacques Lipchitz, al igual que el cuatro con El Centauro de Claude y François Lalanne, Pareja sentada de Lynn Chadwick y El hombre que cae de Raymon Mason. En el quinto, los bronces de *Personaje gótico* de Miró y Eramen de Matta, entran en disonancia con la pinturera resina epoxi de la *Torre con figuras II* de Jean Dubuffet.

El sexto espacio se ve abarrotado por las obras de los siete escultores valencianos participantes, aún en activo. El acero pintado que Alfaro dedica a Charlotte von Stein se empareja con La arquitectura del silencio 5 de Ramón de Soto, en acero cortén. También en ese material realiza Bayarri su Cósmico demiurgo, 1997. En medio, José Esteve Edo con su Adolescente en bronce y piedra. En una segunda línea aparecen Boix con su Escorzo, 1992 en hierro y piedra calcárea, Manolo Valdés con La infanta Margarita en bronce y como punto final Miquel Navarro, con su Saltamontes en aluminio.

Niki de Saint-Phile tiene, sin embargo, el privilegio de ocupar en solitario el sépti-



CONCEPTO 'Arquitectura del Silencio V', de Ramón de Soto, una de las piezas expuestas en la Gran Vía Valenciana.

mo espacio con su *Nena bailando* en un abigarrado poliéster estratificado. Más equilibrado está el octavo tramo, que figura presidido por el *Capitán Nemo*, un espectacular *constructo* realizado con alambiques de perfumería, al que acompañan

la transparente Andrógina con ladrillos de Magdalena Abakanowicz, en aluminio y la minimalista Plancha con aletas, 1965 de César Baldachini

Queda el noveno y último espacio que junto a la ya mencionada pieza de Rafael Jesús Soto, alberga *El gran* saltamontes, un bronce de Germaine Richier y las dos aportaciones de nuestra vanguardia histórica, realizadas en bronce, *El Profeta*, de Pablo Gargallo y *Mujer* ante el espejo de Julio González.

#### 'Tren de sombras', de José Luis Guerín, gana el premio 'Melies d'Or'

Oporto D 16.—La Federación Europea de Festivales de Cine Fantástico concedió en la noche del sábado su premio 'Melies d'Or' a la película *Tren de Sombras*, delespañol José Luis Guerin, durante una ceremonia que se llevó a cabo en la ciudad portuguesa de Oporto.

El galardón, que está considerado como el más importante del continente en la especialidad de cine fantástico, ha sido concedido en el marco del Festival de Oporto (Fantasporto) por un jurado formado por el portugués Paulo Branco, el español Antonio Chavarrias, el italiano Roberto Bessi y el belga Marc Didden.

Los miembros del jura-

do eligieron Tren de Sombras, la tercera película del realizador español, por sus "aspectos inovadores y por su búsqueda cinematográfica dentro del espírutu de invención y experimentalismo que siempre caracterizó la obra de Georges Melies", que inspiró el premio.

Tren de Sombras ha sido definida por la crítica como "un poema del cine". Su historia se centra en la recuperación de las películas realizadas en los llamados años locos de París de la década de 1930. Entre las obras seleccionadas figuraba también Tesis, del director español Alejandro Amenábar, en su calidad de ganadora del último festival de Bruselas.

# Paul McCartney y Ringo Starr, juntos de nuevo

El tema 'Beautiful Night' es su primera colaboración desde 'Real World'

Londres / EFE -La primera canción nacida de la colabóración de Paul McCartney y Ringo Starr desde Real love y creada para la nueva antología de los Beatles, saldrá a la venta hoy con el título de Beautiful Night. Extraída del album en solitario de Paul McCartney Flaming Pie, el tema contiene sonidos e influencias que hacen pensar directamente en los Beatles, a lo que avudó el que se grabara en los míticos estudios de Abbey Road y fuera arreglado por el productor George

Según McCartney, *Beautiful Night* suena un poco a los Beatles, ya que hasta en el final de la canción se escucha

una voz muy similar a la de John Lennon y contiene el sentido del humor que caracterizaba al grupo de Liverpool. "La grabación fue tan buena que Ringo comenzó a divertirse, actuando como el portero de una discoteca y echando a la gente fuera del estudio. Eso era muy propio del estilo Beatles", afirmó McCartney.

La polémica no ha faltado en este lanzamiento, principalmente debido al espectacular vídeo rodado por Julien Temple para la promoción y en el que aparecen juntos Paul, Ringo y la actriz Emma Moore, desnudándose totalmente antes de lanzarse al río Mersey, en Liverpool. Las es-

cenas de desnudos tuvieron que ser cortadas para que el vídeo pudiera difundirse en la televisión británica.

la television britanica.
Sin duda, la nueva canción con Ringo Starr confirma el excelente momento profesional que atraviesa Paul McCartney, cuyo álbum Flaming Pie, editado en mayo, consiguió excelentes críticas y muy buenas ventas.

McCartney no tiene problemas en reconocer su regreso a sonidos cercanos a los Beatles: "No comencé conscientemente intentando un sonido propio del grupo. Actualmente ya no intento evitarlo", manifestó.

Según McCartney, "mucha gente intenta crear el

mismo sonido, alguna vez también con mucho éxito, lo que es bueno e interesante para mí", dijo, aludiendo a grupos como Oasis. Ringo Starr también se muestra encantado por la nueva colaboración: "Paul me invitó a tocar y yo le dije que sí porque 'Beautiful Night' es una canción bonita. Pasamos el día grabando juntos y todavía me siento muy cómodo con él. Tenemos una historia común que vuelve cuando interpretamos juntos".

La nueva canción fue el resultado de su colaboración en la antología del famoso grupo en la que trabajaron juntos para rehacer canciones como Free as a bird y Real love.

## Bartra profundiza en el mito del 'salvaje'

"Es una invención occidental", según el antropólogo

Barcelona

El pasado año aparecía en nuestro país El salvaje en el espejo (Ed. Destino), un libro del antropólogo mexicano Roger Bartra que indagaba sobre el concepto del 'salvaje' en la cultura occidental, un mito que no tiene precedentes en ninguna otra civilización, y que ya existia incluso antes de las épocas coloniales.

Con su nueva obra, El salvaje artificial, editada también por Destino, Bartra escoge la gran literatura como objeto de estudio y analiza las mutaciones sufridas por el mito hasta llegar a nuestros días.

'Mi libro demuestra que el mito del salvaje es una invención occidental. La civilización occidental, a diferencia de otras, como la de china, parte de la tajante división entre cultura y naturaleza, por eso crea una figura extraña, que es el salvaje. Lo hace para reafirmarse como cultura", señala Bartra.

Frankenstein, el Segismundo de La vida es sueño, Robinson Crusoe, o superhéroes como Tarzán, son algunos de los mitos que desfilan por las páginas del libro. "Todos ellos tienen en común que son encarnaciones en diferentes épocas del mito del hombre salvaje. En todos los casos existe ese elemento artificial, porque pese a tener esa condición de hombre salvaje y natural, son una invención, una creación, y además todos ellos tienen un gran poder metafórico", comenta el autor.

#### Pautas marcadas

En opinión del antropólogo, la ciencia-ficción marca algunas pautas para comprender hacia donde va a ir el mito del salvaje en el próximo siglo. "La mezcla del nuevo salvaje va a ser menos entre el animal y el hombre, va a ser una mezcla entre el hombre y la máquina. Tanto ésta como todo lo animal son elementos que no están sujetos a una lógica humana", especifica Bartra, que además se muestra convencido de que a partir del Renacimiento este mito ha crecido enormemente, hasta llegar a la actualidad, en la que "la ciencia moderna echa al salvaje por la puerta y éste entra por la ventana".

Investigador de nuevas formas de trabajar la antropología, se desmarca del estructuralismo de Le-vi-Strauss, y reivindica el estudio de textos de la gran literatura como material que puede ayudar a la comprensión de otras culturas, "porque nos descubren cosas nuevas, desde una perspectiva etnológica"

La cultura del siglo de oro español está en el punto de mira de este mexicano, hijo de un poeta catalán exiliado, ya que será la materia de su próximo trabajo, una reflexión sobre los orígenes de la melancolía.



ARTE EN LA CUNA BORBON El Príncipe Felipe de Borbón (en la imagen junto a los comisarios de la muestra) realizó ayer una visita a la exposición 'Cívita dell 800', que traza un recorrido resumido por el artes de la ciudad de Nápoles desde la época de los Borbones hasta los Saboyas. La exposición se celebra en el Palacio Real de Capodimonte.

## Muere el escultor belga José Vermeersch

El artista, conocido por sus esculturas que representaban a hombres y a perros, fue alumno del pintor Constan Permeke

Bruselas AGENCIAS.-El escultor belga José Vermeersch, de 75 años, falleció durante la mañana de ayer en Bélgica, según informaron algunas fuentes familiares. El artista, que era conocido principalmente por sus esculturas naturales que representaban a hombres y a perros, fue alumno del pintor Constan Permeke.

Varias de sus obras más

conocidas, que estaban expuestas en México, tomaron aún mayor renombre al ser destruidas por un terremoto que azotó la capital mexicana hace diez años.

Vermeersch nació el 6 de noviembre de 1922, cursó sus estudios entre 1934 y 1941 en la Real Academia de Bellas artes de Courtrai, tras los cuales se trasladó a Anvers. Como artista no solamente se dedicó a la escul-

tura. Durante su formación académica en Courtrai aprendió también pintura, modalidad artística que no abandonó nunca a lo largo de su carrera aunque no la prodigara en exceso.

Desde 1973 era miembro de la Real Academia belga de las Ciencias, Letras y Bellas Artes, y hace dos años, el estado le nombró miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Anvers.

### El Prado hará una gran adquisición con la venta del legado de Villaescusa

Así lo ha anunciado el director general de Bellas Artes, para cumplir el fin de la herencia y dotar a la pinacoteca de una obra importante

general de Bellas Artes, Be- Cruz de Madrid. partidario de hacer "una gran adquisición" para el Museo del Prado, con la venta del Legado de Manuel Villaescusa, tal como era su voluntad testamentaria.

Recientemente, el director del Museo del Prado, Fernando Checa, anunció que se están realizando estudios para la venta de inmuebles peretenecientes al legado Villaescusa, de los que uno de ellos se encuentra en la zona

Benigno Pendás ha dicho "El Legado Villaescusa tiene que cumplir la función que el fundador lo destinó y que hasta ahora, por una serie de circunstancias, no ha podido cumplir plenamente".

El objetivo, aseguró Pendás, "es la liquidación del Legado Villaescusa y con el dinero que se obtenga habría que hacer alguna gran adquisición de obra que merezca estar en el Museo del Pradolo que justificaría plena-

Madrid /E.P.-El director de la calle Don Ramón de la mente su fin. Lo que no tiene sentido es mantenerlo en un estado en que no rinde todo lo que puede".

Benigno Pendás señaló que "la obra que se adquiera debe ser de primera fila, un verdadero legado del señor Villaescusa para el Museo del Prado.". Reconoció que va se ha invertido este dinero en adquirir obras como el Bodegón de Sánchez Cotán, 'Viejo tocando la zanfoña', de George De La Tour, y un retrato de un grupo de caballeros, de Key.



#### **RECURSOS DIGITALES**

El PSOE presentará hoy un recurso de inconstitucionalidad al Decreto Ley de modificación de la Ley de Televisión digital, aprobado por el gobierno el pasado 12 de septiembre, tras las exigencias de la Comisión Europea. Este exige que los descodificadores sean abiertos y compatibles, bien por sus características técnicas o porque surge de un acuerdo entre los operadores, lo que en la práctica suprime la obligatoriedad de utilizar el "multicrypt", que es el usado por Vía Digital. EFE

#### LAS OBLIGACIONES DE RTVE

RTVE ha realizado una emisión de obligaciones por importe de 42.500 millones de pesetas, ampliables hasta 60.000 millones, realizada al amparo de la autorización de endeudamiento por parte del Gobierno. Esta emisión es la primera que se realiza en el presente ejercicio, al amparo de la citada autorización concedida al ente público para 1997, por importe de 179.610 millones de pesetas. El plazo de vencimiento de la-s obligaciones es de diez años y el cupón será del 6,20 por 100 pagadero anualmente. EFE

#### **AZNAR EN TELECINCO**

El presidente del Gobierno José María Aznar acudirá mañana martes a Telecinco para responder a las preguntas de los periodistas Vicente Vallés, Angels Barceló, Juan Ramón Lucas y Juan Pedro Valentín. Aznar acude al especial 'Mesa de Redacción' cuando se cumple su primer año natural al frente del Ejecutivo. En este programa, se tratará la situación económica del país, las cuestiones más polémicas del año que termina, así como los proyectos del presidente para el próximo 1998. D16

# 

Susana Cazorla **Madrid** 

Cuando sea mayor, Víctor quiere ser "futbolista" y "de carrera, veterinario". Su equipo favorito es el Real Madrid y, como otros niños, es algo revoltoso. Sin embargo, existe una cosa que le diferencia del resto de sus jóvenes amigos: su trabajo.

Como todo un 'pluriempleado', Víctor Delgado combina su labor como actor en la exitosa serie de Telecinco "Todos los hombres sois iguales' con la presentación de 'El desván del trasgo' en la misma cadena.

Como él, existe toda una generación de jovencísimos ac-

tores que han llegado al mundo de la interpretación por distintos caminos y que, en la actualidad, saltan a la pequeña pantalla por medio de series y programas.

Con 12 años, Claudia Molina interpreta el papel de Carlota en la serie de TVE-1 'Calle Nueva'. De 'motu propio', un buen día, Claudia entonó aquello de 'mamá quiero ser artista'. Josefina Casado, su madre, pensó "por ella lo que haga falta" y ha tenido que pedir una excedencia de su trabajo en Barcelona para seguir a su hija hasta

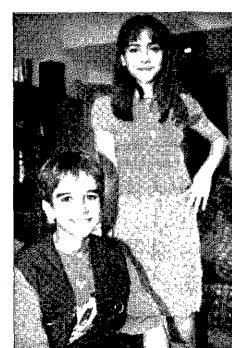
En otras ocasiones, es la propia madre la que inicia a los niños en este mundillo. Ángela, la madre de Luis Ángel Priego —compañero de Claudia en 'Calle Nueva'—, llevaba a uno de sus hijos al casting de la serie 'Requiem por Granada' pero el director decidió que le gustaba más para el papel de hijo de Boabdil el hermanito que le acompañaba.

Por medio de la publicidad comenzaron en este mundillo tanto Víctor como su compañera de serie y programa Sheila Rodríguez —Lorelai en "Todos los hombres sois iguales"—. Tanto Laura como Maribel, sus madres, conocían algo sobre el tema y comenzaron a llevar a sus niños por las distintas agencias.





PROTAGONISTAS 'Querido maestro', 'El desván del trasgo', 'Médico de familia' o 'Calle Nueva' son sólo algunas de las series y programas que acogen entre sus actores a una nueva y jovencísima generación con una dilatada experiencia profesional. Además de la televisión, la mayoría tienen experiencia en el mundo de la publicidad, el cine o el teatro. Empeñados en ser como el resto de sus amigos, aprenden a combinar su trabajo con sus obligaciones en el colegio y la diver-



más, como ellos mismos dicen, están habituados a memorizar los guiones y practican la misma técnica para ciertas asignaturas.

Por lo que respecta a su relación con sus compañeros de clase, pese a que algunos les piden autógrafos o les preguntan sobre la televisión, resulta natural. Además, sus padres se encargan de que, fuera de los escenarios, crezcan de la manera más normal posible. "He pretendido enseñarla —dice Josefina sobre su hija Claudia— que sea educada y humilde".

No obstante, saben que son distintos y adquieren una

responsabilidad superior a la habitual en otros chicos de sus edades. Según Maribel —madre de Sheila— "son niños que tienen capacidad para llevar las dos cosas". En relación a su hijo Víctor, Laura valora positivamente "la experiencia que está teniendo".

Sobre los rodajes, cada uno tiene su versión. Para Claudia "es como un juego", a Víctor le aburren las largas esperas entre toma y toma, Sheila se muestra agradecida por lo "muchísimo" que está aprendiendo como presentadora...

En lo que todos coinciden es en la va-

coinciden es en la valoración positiva que otorgan a su relación con sus compañeros de rodaje, tanto adultos como niños. Luis Angel recuerda con cariño el perrito que le regalaron cuando trabajaba en la serie 'Los ladrones van a la oficina'. Su compañera se siente muy cómoda va'. Tanto Sheila como Víctor no tienen más que palabras de elogio para los equipos de la serie —en la que destacan la simpatía de los tres personajes masculinos e inciden en las bromas de Luis Fernando Alvés— y el programa.

Y como ellos, lo mismo sucede con los adultos y es que, como dice Pedro Peña, el abuelo de 'Médico de familia', "estamos todo el día con ellos y les hemos visto crecer".

# Los reyes de la pantalla

Una nueva generación arrasa en el medio televisivo que apuesta de manera decidida por estos pequeños profesionales

Frente a las cámaras desde muy pequeños —Víctor comenzó con tan sólo un año—, estos niños siguen frente a ellas por su propio deseo y, algunos, tienen muy claro que ésta es la profesión a la que quieren dedicarse de pleno 'cuando sean mayores'. Así Sheila sueña con trabajar en el teatro, encantada con su experiencia sobre las tablas

Tienen claro que ésta es la profesión a la que quieren dedicarse 'cuando sean mayores' con la obra 'Martes de Carnaval', con la que estuvo de gira por toda España.

Sin embargo, los focos no les deslumbran y piensan en la necesidad de prepararse. Por eso, todos pretenden seguir estudiando y ponen interés y buenas notas para sacar adelante sus estudios. Algunos tienen profesores particulares —que en ocasiones

proporciona la propia productora de las series— que les ayudan a mantenerse al día con sus asignaturas. Además, los padres suelen insistir en la necesidad de que las grabaciones se concentren para faltar pocos días al colegio.

El resultado final se traduce, por lo general, en importantes puntuaciones. Ade-

#### EL CINE EN TV POR FRANCISCO LLINÁS

# Tomates verdes fritos

22.30 / La 2 \*\*

Drama. Estados Unidos, 1991. Dir.: Jon Avnet. Con Kathy Bates, Jessica Tandy, Mary Stuart. 125 minutos.

Un poco a contracorriente, esta película de un realizador debutante insiste en huir del gran espectáculo buscando un tono intimista, más centrado en sus personajes femeninos que en grandes peripecias, aunque insistiendo en este habitual cántico al esfuerzo individual que caracteriza la cultura norteamericana. Muy apoyado en sus estupendas actrices, sobre todo en la veterana Jessica Tandy, con un buen sentido para la recreación visual de ambientes y atmósferas, la película, sin embargo, adolece de un cierto tono impersonal, casi de telefilm. Tiende a quedarse en lo externo, sin meterse a fondo en sus persona-



DRAMA Película de un realizador debutante que se apoya en sus estupendas actrices, sobre todo en Jessica Tandy.

#### 11,00 / La 2 Colmillo blanco

Avnturas. Italia-Francia-España, 1974. Dir.: Lucio Fulci. Con Franco Nero, Virna Lisi, Fernando Rey. 90 minutos. •

Una adaptación más del clásico de Jack London (que, para el cine, no parece haber escrito otro relato), disfrazado de "spaghetti-western" y con aspiraciones de pasar por producto norteamericano a los ojos de espectadores despistados.

#### 16,30 / T-5 La sombra de una ob-

Intriga. Estados Unidos, 1994. Dir.: Kevin Connor. Con Veronica Hamel, Jack Scalia, Jonathan Banks, 85 minutos. S.C.

Un telefilm más a base de acoso: un alumno ataca a la profesora, es declarado inocente por el juez y la tal profesora ve cómo el acosador sigue en sus trece, por lo que se muda, se casa, rehace su vida para comprobar cómo, tiempo después, por decisión del acosador y de los guionistas, las cosas siguen igual de tremendas.

#### 21,30 / A-3 La casa de los espíritus Drama. Alemania-Dinamarca-Portugal,

1993. Dir.: Bille August. Con Jeremy Irons, Meryl Strep, Glenn Close, Antonio Banderas. 140 minutos. 🖈

Un intento europeo de hacer cine a lo Hollywood, rodado en inglés y destinado al mercado anglosajón, con un toque de calidad propio del Viejo Mundo. Intento fallido porque, en primer lugar, no parece que un cineasta nórdico, por competente que sea, resulte adecuado para una historia latina y porque todo resulta híbrido y sin vida. Y aunque se intentan soslayar los aspectos "mágicos" del original literario, los aspectos individuales y los socio-políticos están mal ensamblados, al margen de que los maquillajes que envejecen a los actores, en un relato que cubre varias décadas, resultan patéticamente insuficientes. Un sonoro patinazo debido, sobre todo, al planteamiento general de la película.

#### 22,00 / C+ Abierto hasta el amanecer

Fantástica. Estados Unidos, 1995. Dir.: Robert Rodriguez. Con Harvey Keitel, George Clooney, Quentin Tarantino. 103 minutos. • Robert Rodríguez es un chico espabilado que aspira a convertirse en el cineasta con más morro de todos los tiempos. Tras demostrar con "El mariachi" que con un poco de calderilla se podía hacer una película tan mala como las rodadas con gran presupuesto, se alía ahora con Tarantino (que firma el guión e interpreta a uno de los presuntos personajes) para filmar un despropósito para placer de adolescentes adictos a la hemoglobina y al disparate, una mezcla de géneros rodada a base de efectismos y con desprecio por todo rigor narrativo. Mientras que muchos cineastas modernos han aprendido cine en las filmotecas, otros lo han hecho en los videoclubs. Lo que, por desgracia, se

nota demasiado.

#### 2.15 / La 2 Locuras de verano

Drama, Estados Unidos, 1955, Dir.: David Lean. Con Katharine Hepburn, Rossano Brazzi, Isa Miranda. 95 minutos. ★

Un David Lean que todavía no había descubierto el filón de la superproducción de calidad trazó aquí un excelente retrato de un personaje hecho a la medida de Katharine Hepburn, en una película que viene a ser una especie de negativo de las películas con "latin lover" al estilo de "Creemos en el amor", degran éxito en aquellos momentos. Una solterona norteamericana viaja a Venecia con la esperanza de correr esa tópica aventura romántica que parece obligada, topando con un galán casado que no se toma la historia demasiado en serio. Algo impersonal y tirándo a académica, funciona como retrato del personaje y como mirada irónica sobre unas convenciones que en poco se ajustan a la realidad. Ni que decir tiene que la Hepburn aprovecha la ocasión para lucirse. Quizá demasiado.

7.30 Tele-empleo. 7.45 Telenoticias. 8.30 Buenos días Madrid. 9.15 Tele-empleo. 9.30 A saber. 10.00 Telenoticias. 10.30 Sucedió en Madrid. 12.45 Cyberclub. 14.00 Telenoticias. 15.30 Con T de tarde. 17.30 La hora de Mari Pau. 19.00 Madrid directo. 20.30 Telenoticias. 21.30 Cine. 23.15 Cine. 1.00 Sola en la ciudad. 2.00 Telenoticias. 2.05 Tele-empleo. 2.20 Cine. Sala de madrugada. 4.00 Información Cultural de la CAM.

7.00 Carta d'ajust. 7.30 Telenoticies primera hora. 7.58 Bon dia, Catalunya. 12.00 Veins. 12.25 Bonanza. 13.15 Setciències. 13.57 Avanç informatiu migdia. 14.00 Telenoticies Catalunya. 14.20 El medi ambient. 14.30 Telenoticies midgia. 15.25 El temps. 15.30 Cuines. 15.40 Nissaga de poder. 16.25 L'hora de Mari Pau Huguet. 17.55 La revista de la tarda. 19.10 Si l'encerto, l'endevino. 19.40 Ironside. 20.30 Telenoticies vespre. 21.15 El temps. 21.20 Surti com surti. 22.40 Efectes secundàris. 23.50 Històries increïbles. 0.20 Telenotícies última hora. 0.25 Arizona, presó federal. 1.45 Fi d'emissió.

7.15 Carta d'ajust. 7.30 Babalà. 9.05 Patrulla de rescat. 9.55 Un hombre en casa. 10.15 Cine de mati. 12.00 Falcon Crest. 12.45 Babalà. 14.00 Notícies 9. **15.30** Los misterios de Ruth Rendell. **16.30** En primera persona. **18.30** El baúl de los recuerdos. 20.30 Notícies 9. 21.30 Cine de nit. 0.55 Cine de mitjanit. 2.25 Fi d'emissió.

7.40 Presentación. 7.40 Del país de los vascos. 8.10 La hora de Mari Pau. 9.35 El nuevo rompecabezotas. 10.05 Forum. 10.35 Euroconsumidores. 10.40 Cine 2. 12.15 A mediodía. 12.45 Compañeras de piso. **13.10** La cocina de Pedro Subijana. **13.30** Etb kirolak. **14.00** Roseane. **14.30** Teleberri. **15.30** Lo que faitaba. **16.45** La hora de Mari Pau. 18.40 Los casos de Cosby. 19.30 Querido detective. 20.20 El nuevo rompecabezotas. 20.55 Teleberri. 22.00 Tierra 2. 23.55 Cine 2. 1.40 Lo que faltaba. 2.50 Forum. 3.20 Fin de emisión.

7.00 Mira de axuste. 7.58 Apertura da emisión. 8.00 Xabarín dub especial. 9.00 Formación profesional, 9.00 Telexomal primeira hora, 9.45 Emprego. 10.00 Aeróbic. 10.30 Cada día. 11.15 O semanal. 11.45 Adianto telexornal para xordos. 12.00 A cociñar con Paco Feixó. 12.30 Galicia enteira. 13.30 Telexomal Galicia. 14.00 Telexomal Galicia, 14.30 Telexornal mediodía, 15.10 O tempo. 15.15 Deportes mediodía. 19.15 Os meus dous país. 19.45 O téquele, téquele. 20.30 Telexornal serán. 21.15 Deportes serán. 21.40 O tempo. 21.45 A repanocha. 23.45 Reporteiros. 0.15 Telexomal noite. 0.45 Deportes noite. 1.00 O tempo. 1.15 Cinema de noite. 2.45 Formación profesional. 2.55 Emprego. 3.00 A sentinela. 3.30 Peche da

#### **CANAL SUR**

1.15 Carta de presentación. 7.30 Tienda directa. 8.00 La banda del sur. 8.05 Los Pitufos. 8.40 Pingu. 9.00 Andalucía a las nueve. 10.30 Parlamento. 11.00 El club de las ideas. 12.05 Las Andalucías. 12.10 Noticias. 12.15 Olé tus vídeos. 13.30 Con sabor andaluz. 14.00 Canal Sur noticias. 15.15 Deportes. 15.30 Contraportada. 15.45 De tarde en tarde. 17.55 La banda del sur. 18.05 Meteoro. 18.40 Noticias. 18.45 Cine. 20.30 Canal Sur noticias. 21.30 Supercine. 0.00 Noche, trasnoche. 1.30 Canal Sur noticias. 1.55 Cine. 3.45 Buenas noches nos dé Dios. 4.00 Tienda directa. 4.30 Des-

#### Excelente: ★★★★ Muy buena: ★★★ Buena: ★★ Regular: ★ Mala: •

#### **PARABÓLICAS**

#### CINECLASSICS

11.45 Historias de Juan Español. 12.20 Un tesoro en el cielo. 13.55 Gran casino. 15.30 Crónicas de un pueblo. 15.55 Una cubana en España. 17.10 Flight for Freedom 18.55 Diario de una camarera. 20.30 Un Buñuel mexicano. 21.30 Teléfono Rojo. 23.05 La locura del dólar. 0.25 La última tentativa.

#### CINEMANÍA

7.00 Mona Lisa, 8.45 Así se hizo. 9.15 Reservoir Dogs. 10.50 Estrellas de Hollywood. 11.10 Eternamente joven. **12.50** Corto. **13.05** Havanera 1820. **15.35** Así se hizo. 16.05 La estrategia de la araña. 17.40 Alice, 19.25 Estrellas de Hollywood. 19.45 Una estación de paso. 21.30 Rapsodia. 23.30 Sangre fresca. 1.20 Panorámica. 1.40 Poseída. 3.15 Entrevista con el vámpiro. 5.20 Corto. 5.25 Engendro Mecánico.

#### DOCUMANIA

8.00 Misterios del universo. 8.05 Onasis. 9.05 Verdaderas aventuras del S. XX. 9.35 Nueva York al límite, 9.50 Grandes crímenes del siglo XX. 10.25 Kim la imagen de Vietnam. 11.15 Fotografiando lo invisible. 12.10 100 años de terror. 13.00 Sáhara. 14.05 Barbie cumple 37 años. 15.00 Verdaderas aventuras del S. XX. 15.30 Grandes crimenes del siglo XX. 16.00 La crisis del Canal de Suez. 17.15 Junglas de cristal. 17.40 La cirugía de los transplantes. 18.30 Mujeres del siglo XX. 19.25 Una historia secreta. 20.15 Hbo. 21.05 Nova. 22.00 El Vaticano. 22.50 National Geographic. 23.40 Helmut Newton. 0.35 Australia Salvaje. 1.05 Shola un bosque encantado. 1.35 Hbo. 2.25 El baile de los Lemures.

#### MINIMAX

7.00 El mago de Oz. 7.30 Historias de animales. 8.00 La hora peque. 9.15 Celebrando Charlie Brown. 10.30 Doug. 10.55 Baby Folies. 11.25 Las aventuras de Gulliver. 11.50 Fantogato. 12.15 El Zorro. 12.40 El club de los sigue pistas. 13.05 Garfield y sus amigos. 13.30 Los quardia-

nes del cristal. 13.55 Doug. 14.20 Folies. 14.50 Las aventuras de Gulliver. 15.15 Fantogato. **15.40** El Zorro. **16.05** El club de los siguepistas. 16.30 La hora peque. 17.45 Historias animadas. 18.15 La familia Glady. 19.10 Historias de animales. 19.35 Ninja Hattoir. 20.00 Gordi. 20.25 Monos del espacio

#### SPORTMANÍA

10.00 Voleibol Acevol. 12.45 Baloncesto ACB. Barcelona-Pamesa Valencia. 14.45 Deporte aventura. 15.15 Fútbol americano NFL. 18.45 Baloncesto NBA. San Antonio Spurs-Orlando Magic. 20.30 Sport woman. 21.00 Beisbol. Series mundiales. Florida Marlins. Cleveland Indjana. 23.30 Rugby. Inglaterra-Austra-

#### DISCOVERY

0.00 Nova. 1.00 Domingos de Discovery. 2.00 El mundo natural. 6.00 Por el amor a la Naturaleza. 6.30 Paleomundo. 7.00 Los nuevos exploradores. 7.30 Conexiones. 8.00 Discover Magazine. 9.00 Ideas e inventos. 9.30 El próximo paso, 10.00 Viajeros. 11.00 Los nuevos exploradores. **12.00** Buen provecho. **12.30** Cocina de clase mundial. 13.00 El mundo natural. 14.00 Por el amor a la naturaleza. 14.30 Paleomundo. 15.00 Arqueología. 15.30 Guerreros ancestrales. **16.00** Los nuevos exploradores. **16.30** Conexiones 2. **17.00** Discover magazine. 18.00 Ideas e inventos. 18.30 El próximo paso. 19.00 Vialeros. 20.00 Hora salvaje. 21.00 Horizontes científicos. **22.00** Discover magazine. 23.00 Leyendas del mañana. 23.30 Grandes palacios.

8.30 Vela. Regata Whitbread alrededor del mundo. 9.00 Esquí alpino. 10.00 Bobsleigh. Copa del Mundo desde La Plagne, Francia. 11.00 Saltos de esquí. 12.00 Biatlón. 13.30 Esquí de fondo. 15.00 Fútbol. Copa de las Confederaciones de la Fifa desde Riyadh, Arabia Saudí. 16.00 Fútbol. **18.00** Esquí alpino. Copa del Mundo Masculina desde Sestrieres, Italia. 19.00 Deportes del motor. 20.00 Esquí alpino. 20.45 Esquí alpino. Copa del Mundo Masculina desde Sestrieres, Italia. 21.30 Fútbol. Copa de las Confederaciones de la FIFA desde Riyadh, Arabia Saudí. 23.00 Fútbol. Eurogoles. 0.30 Boxeo. **1.30** Fin.

9.10 Los desayunos de TVE. Entrevista a José María Álvarez del Manzano, alcalde de Madrid.

10.00 Perla negra.

11.45 Saber vivir.

12.30 Así son las cosas.

13.25 La botica de la abuela.

13.55 Noticias.

14.00 Informativo territorial.

14.30 Corazón de otoño. Presentado por Anne Igartiburu.

LA<sub>2</sub>

6.30 Cierta idea de Europa.

7.30 Con mucha marcha.

9.30 Empléate a fondo.

10.00 TV educativa.

11.00 La película de la mañana. 'Colmillo blanco'. Un niño indio traba amistad con un lobo. Gracias a él sobrevive al caer en un lago helado. Es llevado por su padre a Dawson City, una ciudad minera en plena fiebre del oro en donde un malhechor sin escrúpulos impone su ley.

13.05 Con mucha marcha.

TELE 5

5.45 Avance de programación y espacios promocionales.

6.00 Un chico listo.

6.30 Las noticias, Titulares.

7.30 Las noticias. Buenos días.

8.15 Dibujos animados. 'Ratoncitos de la pradera', 'Shoot', 'Creepy' Crawlers'

9.45 Con ocho basta.

11.30 Día a día. Presentado por María

14.00 La cocina de Karlos Arguiñano.

14.30 Las noticias.

**ANTENA 3** 

6.15 Gardenia. 7.00 Enciclopedia.

7.35 Club Megatrix.

9.05 Mayores sin reparos.

9.30 El primer café. Invitado de hoy:

10.25 El kanguro de A3Z.

10.55 El show de Bill Cosby.

11.25 Matlock.

12.30 Cheers.

13.00 Equipo A.

14.00 Cosas de hermanas.

14.30 Cosas de casa.

CANAL +

7.30 ABC World News.

7.52 Redacción mañana. 8.02 Programa más o menos...

9.00 Teleserie. 'Todo es temporal'.

9.30 Cine. 'Poderosa Afrodita'. (C.)

Especial Canal +. 'Los mundos de Woody Allen'.(C).

11.26 Cine. 'Juego de supervivencia'. (C.)

13.00 Programa más o menos... (C.)

15.30 Cine. 'Instinto maternal'. (C.) En

13.30 Los 40 principales.

14.15 Redacción. Noticias.

14.30 Más deporte.

15.00 Telediario 1.

15.49 El tiempo.

15.55 Calle Nueva.

16.30 Esmeralda. 17.55 Digan lo que digan. Tertulia que trata de temas sociales y de actua-

lidad. Hoy: 'Crímenes sin resolver'.

18.55 Noticias. 19.00 El flechazo. Concurso en el que los participantes son tres chicos y tres chicas de edades comprendidas entre los veinte y los veintiocho años. Los concursantes nunca se han visto entre ellos, ni fuera ni dentro del plató. Presentado por Anabel Alonso.

20.00 Gente.

15.15 Saber y ganar.

15.45 Grandes documentales. Supervivencia: 'Los guardianes del reino' y Cota cero: 'Galápagos, las reglas del juego'.

17.25 Pueblo de Dios.

18.00 Para nosotros.

19.00 En busca de Carmen Sandiego.

19.30 Yo y el mundo. 'Sin invitación'.

20.00 Informativo territorial. 20.30 Un chapuzas en casa. ¡Qué desastre!'. Marty, el hermano de Tim ha perdido su trabajo. Por fortuna Tim puede ofrecerle uno: colaborará en la construcción del nuevo decorado de su programa, y en hacerle la vida imposible, tarea en la que 15.10 Al salir de clase.

15.40 ¡Qué me dices! Presentado por Belinda Washington y Chapis.

Cine vacaciones. 'La sombra de una obsesión'. Rebeca, una madura profesora de filosofía, es atacda por un joven que la venera y que resulta ser alumno suyo en la universidad. En el juicio, sorprendentemente, el juez le declara inocente por lo que continúa su acoso a Rebeca ahora a un nivel de auténtica locura. Después de destrozarle la casa, Rebeca se muda

18.30 Ana.

19.50 El Súper. Historias de todos los días.

20.30 Las noticias.

15.00 Noticias. Con Olga Viza.

15.30 Extra rosa. Con Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana.

16.40 Telecine. 'Tras la huella del asesino'. Director: Michael Switzer. Intérpretes: Stanley Tucci, Mary Page Keller. En la ciudad de Honolulu, capital de las islas Hawai, una serie de asesinatos de prostitutas están sembrando el pánico entre la población. Una pareja de policías investiga el caso e intenta averiguar quién será la próxima víctima.

18.40 Farmacia de guardia.

19.15 En antena. Con Inés Ballester.

20.25 Impacto TV. Con Carlos García Hirschfeld.

una avenida de Chicago, una madre drogradicta desesperada por conseguir crack, abandona a su recién nacido. El pequeño es encontrado y llevado a un hospital, donde su determinación para sobrevivir llaman la atención de Margaret Lewin, una trabajadora social que decide cuidar de él. Ella y su marido adoptan eventualmente al bebé, pero tres años más tarde su madre natural se entera de que el niño está vivo y se propone recuperarlo.

17.13 Cine. 'Taxi'. (C.)

19.08 Documental. 'Mandriles, nóma-

das en la selva'. (C.)

20.00 El día después.

21.00 Telediario 2.

21.45 El tiempo.

22.00 Entre Morancos y Omaítas. Dirección: Jorge Cadaval y César Cadaval.

22.45 Quién sabe donde. Dirección: Paco Lobatón.

1.15 Telediario 3.

2.00 El increible Hulk. 'La ribera de Tejas'. D. Banner trabaja como camarero en un pequeño bar de la Ribera de Tejas, donde su propietaria, una joven viuda es solicitada para cooperar en las próximas elecciones a Presidente del Sindicato del Puerto por los candidatos electos. Sin embargo, la misteriosa muerte de su marido, aún sin resolver, hace sospechar a Banner que alguno de los candidatos sea el responsable.

2.50 Los mejores años. 3.40 Telediario 4.

21.00 Quatro. Presentado por Paco Vegara.

Tim puede llegar a aventajarle.

21.30 Vivir con Mr. Cooper.

22.00 La 2. Noticias. 22.25 El tiempo.

22.30 Qué grande es el cine. 'Tomates verdes fritos'. Evelyn acompaña a su marido a visitar a una tía internada en el hospital. En la sala de espera, conoce a una anciana que le habla de un asesinato ocurrido en el pueblecito vecino y no suficientemente aclarado. El relato, que arranca en 1920, con la muerte de un joven arrollado por el tren, apenas alcanza al primer escalón del drama, pero Evelyn queda tan intrigada que no perderá ocasión de regresar a la clínica para conocer el resto de la historia. Y su propia vida irá cambiando según descubre aquellos lejanos acontecimientos.

2.15 Cine club. Clásicos del cine. Locuras de verano'. Durante unas vacaciones en Venecia, Jenny, una mujer madura, se enamora apasionadamente de un hombre casado. Los días que pasan juntos sirven para que Jenny abandone la inmensa soledad que la invade y recupere su confianza en las personas.

21.30 Telecupón.

21.35 Todos los hombres sois iguales. 'Ira'. Juan Luis lleva a su casa a su padre para que se recupere de una embolia. No cuenta con que el enfermo tiene una extraña habilidad para hacer que todo el mundo discuta por tonterías. Todos, menos Mati, que cree que ha encontrado novio por fin. Rubén vive una intensa historia de amor con final inesperado.

23.00 Crónicas marcianas. Presentado por Javier Sardá.

1.45 Entre hoy y mañana. Presentado por Juan Pedro Valentín.

2.15 Pasiones.

4.00 Rebelde. 5.30 Cazador. 21.00 Noticias.

21.30 Cine. 'La casa de los espíritus'. Director: Billie August. Intérpretes: Jeremy Irons, Glen Close, Mervi Streep. Esteban Trueba, un despótico terrateniente chileno, contrae matrimonio con Clara, la hermana pequeña de su primera mujer, que es apodada clarividente debido a sus poderes mágicos.

0.15 Cine. 'Plazo: 24 horas'. Director: Tom Mankievicz. Intérpretes: Tony Goldwyn, Lynn Whitfield. Michael Norel, un ejecutivo de Wall Strett, presencia por casualidad un asesinato de un hombre a manos de Tommy Canard, un mafioso sin escrúpulos que tiene cuentas pendientes con la justicia.

1.55 Noticias.

2.25 Cine. 'A mi las mujeres ni fu ni fa'. Director: Mariano Ozores, Intérpretes: Peret, Conchita Bautista, Nicolás, un eminente psiquiatra, recibe en su consulta a Pedro, un famoso cantante que parece tener problemas con las mujeres. Lo cierto es que Pedro quiere conquistar a Angela, la novia de Nicolás, lo que no le ha pasado inadvertido a Adelina, la enfermera de Nicolás, enamorada en secreto de él.

3.55 Televenta.

21.30 Redacción. Noticias.

21.53 Contrarreloj.

22.00 Estreno Canal +. 'Abierto hasta el amanecer'. (C.) A los hermanos Gecko, dos peligrosos delincuentes, les persigue la policía de Texas y el FBI tras haber cometido una serie de crimenes. En EE UU sus posibilidades de supervivencia son mínimas, pero nada más atravesar la frontera mejicana, un misterioso hombre que responde al nombre de Carlos les ofrece un refugio en el . que ocultarse a cambio de un porcentaje de sus botines. La pregunta es: ¿Podrás llegar al lugar propuesto por Carlos y esquivar a la policía? La solución a esto se la ofrecerán los Fuller, una familia formada por Jacob, un predicador sin fe, y sus hijos Kate y Scott, a los que los Gecko secuestran para poder cruzar sin problemas el puesto fronterizo.

23.46 Especial Canal +. 'Festivales, la industria es una fiesta'. (C.)

0.32 Cine. 'Profundo carmesi'. (C.) A finales de los años 40 en México, una mujer joven, Coral Fabre, madre de una pareja de niños, vive míseramente de su trabajo como enfer-

2.30 N.B.A. Chicago-Phoenix. (C.)

5.31 **Cine.** 'Bajo la piel'. (C.)

Inglés de

Alta Velocidad

Con el Método Natural de HOME ENGLISH hablará Inglés en sólo 10 meses

http://www.homenglish.com



Infórmese gratis y sin | compromiso enviando este cupón o llamando al **☎** 902 26 27 28

y reciba GRATIS este Diccionario

Nombre y apellidos

Fecha de nacimiento

Nivel de conocimientos:

3390 HOME ENGLISH

Calle

Piso

Provincia

Puerta

C.P.

Población Profesión

Teléfono

Nulo 🗌 Básico 🗌 Alto 🗍 P. Manuel Girona, 71 08034 Barcelona



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Diario 16 Castilla-La Mancha. 15/12/1997.

# OI OI MAICI

# Vacas en el Vaticano

Los ganaderos italianos aprovecharon ayer el habitual rezo del Angelus del Papa Juan Pablo II para protestar por las multas que la UE les ha impuesto por exceso de producción láctea



#### **▲ LAUREL**

Laurel con cuatro estrellas al general de División Juan Ortuño, jefe de la Eurofuerza Operativa Rápida (Eurofor), por lograr en su primer año de mandato la operatividad del cuartel general de esta fuerza, formada por Francia, Italia, Portugal y España. Ya era hora que un militar triunfara en el extranjero.

#### **▼**AGUIJÓN

caótico al director general de RTVE Fernando López Amor, por la desastrosa retransmisión en directo de la manifestación de San Sebastián en protesta por el asesinato de José Luis Caso. Es una pena que un acto como ése se saldara con una concatenación de errores de grueso calibre.

#### **▲ LAUREL**

de ánimo a Juan José Lizarbe, nuevo secretario general del Partido Socialista de Navarra, que tiene desde ayer el dificil trabajo de restaurar la confianza en una organización que está muy desprestigiada. El paso de Luis Roldán y Gabriel Urralburu por allí dejó aquello como un erial a causa de la corrupción.

#### **▼** AGUIJÓN

ocultista al fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, quien escatimó a los fiscales varios informes en los que se establecía que la Audiencia Nacional sí es competente para seguir adelante con los juicios por los desaparecidos españoles en Chile y Argentina. ¿A qué juega Fungairiño?

# DIARIO 16. CON LOS TRABAJADORES ABUSCAS EMPLEO? Diario 16 te brinda la posibilidad de encontrar trabajo a través de sus anuncios por palabras. Rellena este cupón y envíalo junto con una fotocopia de tu D.N.I. al Apartado de Correos 35.166, 28037 MADRID. SE OFRECE LIELO PUBL CAMOS CITALS SE SOLICITA EMPRESA DIRECCION C.P. TEL. C.P. TEL.